



СЪВЕТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Информационен БЮЛЕТИН

ГОДИНА VIII

1/2009



АКЦЕНТИ

Основните характеристики на медийната регулация през м. януари 2009 г. в областта на лицензионната и регистрационната дейност на СЕМ се свързват с:

1. приемането на десет решения за изменение на индивидуални лицензии за радиодейност с местен обхват, на основание чл.32, ал.1, т.9 от ЗРТ;

2. приемане на две решения за промени в удостоверение за регистрация за радио- или телевизионна дейност, на основание чл. 32, ал. 1, т. 16 във вр. с чл. 125а от ЗРТ;

3. приемането на пет решения за съгласувани промени в далекосъобщителните разрешения на оператори на основание чл. 32, ал.1, т. 18 от ЗРТ във вр. с чл. 30, т. 12 от ЗЕС ;

4. приемане на едно решение за отказ за регистрация на телевизионна програма, на основание чл. 32, ал. 1, т. 18 във вр. с чл. 125а, ал. 4 от ЗРТ.

5. приемане на едно решение за предоставяне достъп до служебна обществена информация на основание чл. 32, ал. 1, т. 18 от ЗРТ във вр. с чл. 28, ал. 2 и чл. 34, ал. 1 от ЗДОИ.

Надзорът по спазване на разпоредбите на Закона за радиото и телевизията се изразява в констатирането на две административни нарушения. Изпълнението на надзорните функции по отношение на съдържанието на радио- и телевизионните програми е довело до издаването на шест наказателни постановления.

Регулацията на радио- и телевизионната дейност на Съвета за електронни медии подлежи на съдебен надзор. През м. януари 2009 г. са издадени няколко съдебни актове, с които се:

1. потвърждават решенията на Съвета за електронни медии или наказателните постановления на председателя на СЕМ:

а) две решения на първоинстанционен съд;

б) три решения на Върховния административен съд, тричленен състав;

2. отменят решенията на Съвета за електронни медии или наказателните постановления на председателя на СЕМ:

а) три решения на първоинстанционен съд;

б) две решения, издадено в съдебно производство по реда на чл. 208-228 АПК, във връзка с чл. 63, ал. 1 от ЗАНН;

в) три решения на Върховния административен съд, тричленен състав.

В раздела „Европейска аудиовизия“ с особена значимост за медийната регулация са: призив на Комитета на Европейските общности към държавите-членки смело да актуализират нормативната уредба за телевизионни услуги; предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за създаване на аудиовизионна програма за сътрудничество със специалисти от трети страни - Медиа Мундис.

Професионалните стандарти са отразени с първа част от проведената дискусия по инициатива на СЕМ, на тема „Враждебната реч и език на омразата в електронните медии“, проведена на 15.01.2009 г. .

Представители на СЕМ са участвали в две работни срещи и медийни събития през м. януари 2009 г. .

От редколегията

**АКТОВЕ НА СЪВЕТА ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ****Р Е Ш Е Н И Е № 18 / 20.01.2009 г.**

СЪВЕТАТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ на свое редовно заседание, проведено на 20.01.2009 г., разгледа постъпило заявление с вх. № 56 от 16.01.2009 г. от г-жа Нели Ангелова Огнянова, с което се иска достъп до Становище на СЕМ с конкретни предложения за текстове, които да бъдат включени в Закона за изменение и допълнение на Закона за радиото и телевизията, прието на 4 декември 2008 г. и изпратено до Комисията по граждански общество и медии към Народното събрание. Информацията се иска на основание чл. 4 от Закона за достъп до обществена информация.

Като форма за предоставяне на информацията са посочени: изпращане на информацията по електронна поща, публикуването ѝ в сайта на СЕМ или предоставянето ѝ на друг удобен за СЕМ носител.

Исканата информация попада под регламента на Закона за достъп до обществена информация (чл. 2, ал. 1). Заявлението съдържа необходимите реквизити, описани в чл. 25, ал. 1 от ЗДОИ и подлежи на разглеждане.

На основание чл. 3, ал. 2, т. 1 от ЗДОИ, като публично-правен субект по смисъла на същия закон, Съветът за електронни медии може да предостави информацията, която създава и съхранява.

Посоченото в заявлението попада в кръга на този вид информация. Формите за предоставяне на обществена информация са отразени в чл. 26, ал. 1 от ЗДОИ и те са: преглед на информацията (на място), усна справка, копия на хартиен носител и копия на технически носител. В конкретното заявление са посочени форми, които не отговарят на предвидените в закона, но е оставена възможност СЕМ да предостави информацията на удобен за него носител.

Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал. 1, т. 18 от Закона за радиото и телевизията и във връзка с чл. 28, ал. 2 и чл. 34, ал. 1 от Закона за достъп до обществена информация, Съветът за електронни медии

Р Е Ш И:

ПРЕДОСТАВЯ на г-жа Нели Ангелова Огнянова пълен достъп до слу-

жебна обществена информация - Становище на СЕМ с конкретни предложения за текстове, които да бъдат включени в Закона за изменение и допълнение на Закона за радиото и телевизията, прието на 4 декември 2008 г. и изпратено до Комисията по граждански общество и медии към Народното събрание.

Становището ДА БЪДЕ ПУБЛИКУВАНО в електронната страница на СЕМ, с оглед факта, че представлява обществен интерес.

Исканата информацията се предоставя и на хартиен и технически носител в деловодството на Съвета за електронни медии – гр. София, бул. „Шипченски проход“ 69, ет. 5, стая 506, след представяне на документ за платени разходи.

СРОКЪТ, в който се осигурява достъпа до исканата информация, е 30 (тридесет) дни, считано от датата на уведомяването на заявителя за настоящото решение.

ОПРЕДЕЛЯ РАЗХОДИТЕ за достъп до предоставената информация на 6.66 лв. (шест лева и шестдесет и шест стотинки) с включен ДДС, съгласно Заповед № 10 от 10.01.2001 г. на Министъра на финансите за определяне нормативи за разходите при предоставяне на обществена информация по Закона за достъп до обществена информация според вида на носителя.

Сумата следва да бъде внесена в касата на СЕМ.

Настоящото решение да се изпрати на г-жа Нели Огнянова на адрес: ж.к. „Дианабад“ 7, София 1172.

Решението подлежи на обжалване по реда на АПК чрез Съвета за електронни медии пред Софийски градски съд в 14-дневен срок от уведомяването.

Решението е взето с 9 гласа „за“

**ЛИЦЕНЗИИ И РЕГИСТРАЦИИ**

Р Е Ш Е Н И Е № 01 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-182/ 21.11.2008 г. Заявлението е подадено от „РЕ-ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление – гр. София, община Столична, район „Средец“, бул. „Патриарх Евтимий“ 22, ЕИК 200366836, представлявано от Асен Григоров Асенов - изпълнителен директор, и Лилия Василева Божилова - заедно и поотделно и съдържа уведомление за промяна във фирмата на дружеството.

Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20080915154109/ 15.09.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) на оператора, съгласно чл. 125а, ал.5 от ЗРТ, е основен реквизит на удостоверението за регистрация за радио- или телевизионна дейност, както и, че е заплатил дължимата съгласно ТТРТД такса прие, че следва да бъде отразена настъпилата промяна във фирмата на дружеството.

С оглед изложеното и на основание чл.32, ал.1, т.16 във връзка с чл.125а от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

Променя наименованието (фирмата) на регистрирания с решение № 11/ 12.02.2008г. телевизионен оператор „РЕ-ТВ“ ЕООД, ЕИК 200366836, както следва: Наименованието (фирмата) на оператора се променя от „РЕ-ТВ“ ЕООД на „РЕ-ТВ“ ЕАД.

Промяната да бъде отразена във водения от СЕМ регистър на операторите, осъществяващи телевизионна дейност по кабелен път и/ или чрез сателит.

Решението подлежи на обжалване, чрез Съвета за електронни медии пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от уведомяването.

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъствал*

РЕШЕНИЕ № 02 / 06.01.2009 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 06.01.2009 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-201/30.12.2008 г. по описа на СЕМ.

КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-255/03.12.2008 г. по описа на КРС, подадено от БЪЛГАРСКАТА НАЦИОНАЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ, със седалище и адрес на управление гр. София, ул. „Сан Стефано“ 29, представлявана от Уляна Пръмова- генерален директор, и съдържа искане за изменение на разрешение № 00758/ 21.07.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване на телевизионни сигнали. Искането е относно:

Промяна на антенно- фидерната система на станция Доспат

- Промяна на телевизионния канал и антенно- фидерната система на станция Шумен

- Включване на една нова станция Буйновци в разрешението на БНТ.

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии.

Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал.1 т. 18 от ЗРТ във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

РЕШИ:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията, при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения, да ИЗМЕНИ разрешение № 00378/ 03.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване да измени, както следва:

1.В Таблица № 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа от метровия обхват – честотна лента 174.0- 230.0 MHz и от дециметровия обхват- честотни ленти 470.0 – 582.0 MHz I 582.0 – 862.0 MHz“ от Приложение 1.

„Технически параметри на електронните съобщителни мрежи“ към разрешението се изменят позиции № 209 и 670, както следва:

- Име на станция - 209 Доспат 1

Канал ТХ- 48

Честота на ТХ- 690.0 Mhz

Офсет „0“

Местоположение- 2 км. Западно

Географски координати северна ширина – 41N38 28

Географски координати източна дължина- 24E07 58

Надморска височина на ката терен -1499 м

Височина на фазовия център на антенната система над ката терен – 23м.

Максимална ефективна височина- 630 м

Максимална мощност на изхода на предавателя- 10W

Максимална ефективно излъчвана мощност – 19 dBW

Азимути на насочване на антенно фидерните елементи- 80 deg

- Име на станция – 670 Шумен

Канал ТХ- 56

Честота на ТХ- 754.0 MHz

Офсет „0“

Местоположение- Венец

Географски координати северна ширина – 43N29 45

Географски координати източна дължина- 26E53 40

Надморска височина на ката терен - 499 м

Височина на фазовия център на антенната система над ката терен – 290м

Максимална ефективна височина- 470 м

Максимална мощност на изхода на предавателя- 40000W

Максимална ефективно излъчвана мощност – 60 dBW

Азимути на насочване на антенно фидерните елементи- ND deg

1. В Таблица № 1“ Технически параметри на електронната съобщителна мрежа от метровия обхват – честотна лента 174.0- 230.0 MHz и от дециметровия обхват-честотни ленти 470.0 – 582.0 MHz I 582.0 – 862.0 MHz“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронните съобщителни мрежи“ към разрешението се добавя нова позиция № 684:

- Име на станция – 684- Буйновци

Канал ТХ- 30

Честота на ТХ- 546.0 MHz

Офсет „0“

Местоположение- 1.3 км. северно

Географски координати северна ширина – 42N52 47

Географски координати източна дължина- 25E53 37

Надморска височина на кота терен - 790м

Височина на фазовия център на антенната система над кота терен – 18м

Максимална ефективна височина-540 м

Максимална мощност на изхода на предавателя- 50W

Максимална ефективно излъчвана мощност – 26 dBW

Азимути на насочване на антенно фидерните елементи- 50, 160 deg

2. Изменя приложение 2 към разрешението „Размер, срокове и начин на заплащане на таксите,,

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъствал*

Р Е Ш Е Н И Е № 03 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на редовно свое заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление с вх. № 027-183/ 25.11.2008 г., допълнено с писмо с вх. № 027-183-02/ 29.12.2008 г. по описа на СЕМ. Заявлението е подадено от „ЕС6“ ЕООД, и съдържа искане за издаване на удостоверение за регистрация на телевизионна програма, която да бъде с марка – „ТВ Кабел“, разпространение - по кабел, покритие – местно – гр. Свиленград. Дейността ще се осъществява като търговски оператор. С писмо 027-183-01/ 03.12.2008 г. на кандидата е даден срок да отстрани, констатирани в документите му пропуски и недостатъци, а именно да съобрази приложените програмни документи с изискванията на ЗРТ: да представи аргументиран план за провеждане на програмната политика и нейната съдържателна осигуреност, както и организационно- творчески, технологичен и финансов план за развитие на дейността; да представи решение на едноличния собственик на капитала за регистрация на телевизионна програма; да представи удостоверение за актуално състояние; да представи удостоверение за липса на задължения от НАП; да представи декларации по чл.105, ал.4 и чл.108 от ЗРТ от собственика на капитала; да представи доказателства за отстъпени авторски права. Определеният съгласно чл. 125а, ал.3 във връзка с чл.112, ал.2 от ЗРТ седемдневен срок е изтекъл на 13.12.2008 г. видно от обратна разписка 8104000548054. Предвид изложеното СЕМ прие, че са налице предвидените от ЗРТ пречки за издаване на регистрация за осъществяване на телевизионна дейност чрез технически способ, различен от наземното радиоразпръскване.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ, на основание 32, ал. 1, т. 18, във връзка с 125а, ал.4 от Закона за радиото и телевизията,

Р Е Ш И:

Отказва да регистрира телевизионна програма на „ЕС6“ ЕООД със седалище и адрес на управление – гр. Свиленград, област Хасково, ул. „Г.Скрижовски“ 1, оф.7, ЕИК130188045, представлявано от Янка Димитрова Димова.

Решението подлежи на обжалване, чрез Съвета за електронни медии пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от датата на съобщаването му.

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъства*

Р Е Ш Е Н И Е № 04 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-180/ 18.11.2008 г. Заявлението е подадено от „Ринг ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121429452, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна във фирмата и седалището на дружеството. Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20081029154757/29.10.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) и седалището на оператора, съгласно чл. 110 ал. 1 от ЗРТ, са основни реквизити на лицензията за радиодейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата, съгласно ТПРТД такса, прие, че настъпилата промяна следва да бъде отразена в притежаваната от „Ринг ТВ“ ЕАД индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00411/ 26.07.2001 г. за гр. Кюстендил.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00411/ 26.07.2001 г., за гр. Кюстендил, както следва:

Наименованието на дружеството се променя от „Ринг СВ“ АД на „Ринг ТВ“ ЕАД.

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, СО - район Средец, бул. „Цариградско шосе“ бл.27, ет.3, ап.3 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00411/ 26.07.2001 г., остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъствал*

Р Е Ш Е Н И Е № 05 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-180/ 18.11.2008 г. Заявлението е подадено от „Ринг ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121429452, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна във фирмата и седалището на дружеството. Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20081029154757/29.10.2008 г. Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) и седалището на оператора, съгласно чл. 110 ал. 1 от ЗРТ, са основни реквизити на лицензията за радиодейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата, съгласно ТПРТД такса, прие, че настъпилата промяна следва да бъде отразена в притежаваната от „Ринг ТВ“ ЕАД индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00408/ 26.07.2001 г. за гр. Видин.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00408/ 26.07.2001 г. за гр. Видин, както следва:

Наименованието на дружеството се променя от „Ринг СВ“ АД на „Ринг ТВ“ ЕАД.

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, СО - район Средец, бул. „Цариградско шосе“ бл. 27, ет. 3, ап. 3 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00408/ 26.07.2001 г., остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

Решението е взето с 8 гласа „за“, 1 отсъствал

РЕШЕНИЕ № 06 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-180/ 18.11.2008 г. Заявлението е подадено от „Ринг ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121429452, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна във фирмата и седалището на дружеството. Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20081029154757/29.10.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) и седалището на оператора, съгласно чл. 110 ал. 1 от ЗРТ, са основни реквизити на лицензията за радиодейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата, съгласно ТТРТД такса, прие, че настъпилата промяна следва да бъде отразена в притежаваната от „Ринг ТВ“ ЕАД индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00407/ 26.07.2001 г. за гр. Смолян.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

РЕШИ:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00407/ 26.07.2001 г. за гр. Смолян, както следва:

Наименованието на дружеството се променя от „Ринг СВ“ АД на „Ринг ТВ“ ЕАД.

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, СО - район Средец, бул. „Цариградско шосе“ бл. 27, ет. 3, ап. 3 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00407/ 26.07.2001 г., остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

Решението е взето с 8 гласа „за“, 1 отсъствал

РЕШЕНИЕ № 07 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-180/ 18.11.2008 г.

Заявлението е подадено от „Ринг ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121429452, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна във фирмата и седалището на дружеството. Към заявлението е приложено удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20081029154757/29.10.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) и седалището на оператора, съгласно чл. 110 ал. 1 от ЗРТ, са основни реквизити на лицензията за радиодейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата, съгласно ТТРТД такса, прие, че настъпилата промяна следва да бъде отразена в притежаваната от „Ринг ТВ“ ЕАД индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00273/ 11.01.2001 г. за гр. София.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

РЕШИ:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00273/ 11.01.2001 г. за гр. София, както следва:

Наименованието на дружеството се променя от „Ринг СВ“ АД на „Ринг ТВ“ ЕАД.

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, СО - район Средец, бул. „Цариградско шосе“ бл. 27, ет. 3, ап. 3 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00273/ 11.01.2001 г., остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъствал*

РЕШЕНИЕ № 08 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-180/ 18.11.2008 г. Заявлението е подадено от „Ринг ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121429452, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна във фирмата и седалището на дружеството. Към заявлението е приложено Удостоверение за

вписване в Търговския регистър № 20081029154757/29.10.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) и седалището на оператора, съгласно чл. 110 ал. 1 от ЗРТ, са основни реквизити на лицензията за радиодейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата, съгласно ТТРТД такса, прие, че настъпилата промяна следва да бъде отразена в притежаваната от „Ринг ТВ“ ЕАД индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00277/11.01.2001 г. за гр. Пловдив.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, **СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ**

Р Е Ш И:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00277/11.01.2001 г. за гр. Пловдив, както следва:

Наименованието на дружеството се променя от „Ринг СВ“ АД на „Ринг ТВ“ ЕАД.

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, СО - район Средец, бул. „Цариградско шосе“ бл. 27, ет. 3, ап. 3 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00277/ 11.01.2001 г., остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъствал*

Р Е Ш Е Н И Е № 09 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-180/ 18.11.2008 г. Заявлението е подадено от „Ринг ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121429452, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна във фирмата и седалището на дружеството. Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20081029154757/29.10.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) и седалището на оператора, съгласно чл. 110 ал. 1 от ЗРТ, са основни реквизити на лицензията за радиодейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата, съгласно ТТРТД

такса, прие, че настъпилата промяна следва да бъде отразена в притежаваната от „Ринг ТВ“ ЕАД индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00275/11.01.2001 г. за гр. Русе.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00275/11.01.2001 г. за гр. Русе, както следва:

Наименованието на дружеството се променя от „Ринг СВ“ АД на „Ринг ТВ“ ЕАД.

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, СО - район Средец, бул. „Цариградско шосе“ бл.27, ет.3, ап.3 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00275/ 11.01.2001 г., остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъствал*

Р Е Ш Е Н И Е № 10 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-180/ 18.11.2008 г. Заявлението е подадено от „Ринг ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121429452, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна във фирмата и седалището на дружеството. Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20081029154757/29.10.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) и седалището на оператора, съгласно чл. 110 ал. 1 от ЗРТ, са основни реквизити на лицензията за радиодейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата, съгласно ТТРТД такса, прие, че настъпилата промяна следва да бъде отразена в притежаваната от „Ринг ТВ“ ЕАД индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00278/11.01.2001 г. за гр. Велико Търново.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00278/ 11.01.2001 г. за гр. Велико Търново, както следва:

Наименованието на дружеството се променя от „Ринг СВ“ АД на „Ринг ТВ“ ЕАД.

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, СО - район Средец, бул. „Цариградско шосе“ бл.27, ет.3, ап.3 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00278/ 11.01.2001 г., остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъствал*

Р Е Ш Е Н И Е № 11 / 06.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 06.01.2009 г. заявление № 027-180/ 18.11.2008 г. Заявлението е подадено от „Ринг ТВ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121429452, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна във фирмата и седалището на дружеството. Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20081029154757/29.10.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) и седалището на оператора, съгласно чл. 125а, ал. 5 от ЗРТ, са основни реквизити на удостоверението за регистрация за радио- или телевизионна дейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата, съгласно ТПРТД такса, прие, че следва да бъде отразена настъпилата промяна в наименованието (фирмата) и седалището на оператора.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.16 във връзка с чл. 125а от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

РЕШИ:

Променя наименованието (фирмата) и седалището на регистрирания с решение № 15-00-93 от 30.05.2002 г. телевизионен оператор „Ринг СВ“ АД, ЕИК 121429452, както следва:

Наименованието на дружеството се променя от „Ринг СВ“ АД на „Ринг ТВ“ ЕАД.

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, СО - район Средец, бул. „Цариградско шосе“ бл.27, ет.3, ап.3 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Промяната да бъде отразена във водения от СЕМ регистър на операторите, осъществяващи телевизионна дейност по кабелен път и/или чрез сателит.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

*Решението е взето с 8 гласа „за“,
1 отсъствал*

РЕШЕНИЕ № 12 / 08.01.2008

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 08.01.2009 г., заявление вх. № 027-198/18.12.2008 г. по описа на СЕМ: Заявлението е подадено от радиооператорът „ОРФЕЙ МЕДИЯ ФМ“ ООД, ЕИК 115262696, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив, ул. „Брезовска“ № 34, ет.2, представлявано от Елена Борисова Кискинова – управител, от една страна и ЕТ „ОРФЕЙ-МЕДИЯ-ТОДОР ТОДОРОВ“, ЕИК 825306272, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив, р-н Северен, ул.„Брезовска“ № 34, ет.2, представлявано от Тодор Иванов Тодоров, от друга страна, и съдържа следните искания:

1) прехвърляне на индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00313/11.01.2001 г. за създаване и разпространение на радиoproграма на територията на гр. Пловдив, от „ОРФЕЙ МЕДИЯ ФМ“ ООД на ЕТ „ОРФЕЙ-МЕДИЯ-ТОДОР ТОДОРОВ“.

2) Изменение на т. 1.2 на лицензията (наименованието на програмата) от „РАДИО ФМ ПЛЮС“ на „РАДИО ФОКУС“.

Към заявлението са приложени всички изискуеми документи, удостоверяващи особените изисквания на закона – доказателства за постигнато съгласие между страните относно прехвърляне на индивидуална лицензия за радиодейност №

441-00313 от 11.01.2001 г., доказателства за спазване на разпоредбата на чл. 106, ал. 2 от ЗРТ (по отношение на приобретателят ЕТ „ОРФЕЙ- МЕДИЯ- ТОДОР ТОДОРОВ“), доказателства за правото на ползване на търговската марка РАДИО ФОКУС, както и документ за платена такса, съгласно ТПРТД.

Съветът разгледа и обсъди така представените документи и като установи, че същите отговарят на изискванията на закона, както и че не са налице ограничения за извършване на транслативната сделка, реши, че искането на „ОРФЕЙ МЕДИЯ ФМ“ ООД и ЕТ „ОРФЕЙ- МЕДИЯ- ТОДОР ТОДОРОВ“ следва да бъде допуснато. От друга страна приобретателят ЕТ „ОРФЕЙ-МЕДИЯ - ТОДОР ТОДОРОВ“ е удовлетворил изискванията на закона и СЕМ, посочени в становище от 14.05.2007 г., по отношение на промяна на наименованието на програмата.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

I. ПРЕХВЪРЛЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00313 от 11.01.2001г., за създаване и разпространение на радиoproграма на територията на град Пловдив, от „ОРФЕЙ МЕДИЯ ФМ“ ООД, ЕИК 115262696 на Едноличен търговец „ОРФЕЙ-МЕДИЯ- ТОДОР ТОДОРОВ“, ЕИК 825306272, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив, район Северен, ул.„Брезовска“ № 34, ет.2.

II. ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00313 от 11.01.2001 г. за създаване на радиoproграма на територията на гр. Пловдив, както следва:

т.1.2. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ се задължава да предостави за разпространение програма с наименование „РАДИО ФОКУС“.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00313 от 11.01.2001 г. остават непроменени.

Да се уведоми Комисията за регулиране на съобщенията за извършеното прехвърляне и изменение на лицензията.

Решението подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Върховния административен съд на Република България в 14 – дневен срок от датата на съобщаването му.

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
2 отсъствали*

Р Е Ш Е Н И Е № 13 / 08.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание на 08.01.2009 г. заявление № 027-111-05/ 22.10.2008 г., допълнено с писма с вх.

№ 027-111-07/ 04.12.08 г. и № 027-111-09/ 18.12.08 г. по описа на СЕМ.

Заявлението е подадено от „Радио ФМ – Плюс“ АД, ЕИК 831820470, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Ерусалим“ № 51, представлявано от Елена Борисова Кискинова, и съдържа искане за изменение на индивидуална лицензия № 441-00355 от 05.07.2001 г., а именно:

- Изменение на т. 1.2. „Наименование на програмата“ - от „МИЛА ФМ“ да се промени на „РАДИО ФМ ПЛЮС ПЛОВДИВ“.

След проведените разисквания, СЕМ прие, че исканото изменение е допустимо. Лицензия № 441-00355 от 05.07.2001 г. е издадена на „МИЛА ФМ“ ООД за създаване на програма МИЛА ФМ с местен обхват - град Пловдив. С решение № 116/ 05.08.2008 г. СЕМ прехвърля лицензията от „МИЛА ФМ“ ООД на „РАДИО ФМ ПЛЮС“ АД. Излъчваната програма ще запази местният си характер, чрез реализирането на „прозорци“ за новини и предавания с местен и регионален характер, съобразно изискванията на индивидуалната лицензия.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

РЕШИ:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00355 от 05.07.2001 г., издадена на „МИЛА ФМ“ ООД за създаване на радиoproграма на територия на гр. Пловдив, както следва:

т.1.2. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ се задължава да предостави за разпространение програма с наименование „РАДИО ФМ ПЛЮС ПЛОВДИВ“.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00355 от 05.07.2001 г. остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Върховния административен съд на Република България в 14 – дневен срок от датата на съобщаването му.

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
2 отсъствали*

РЕШЕНИЕ № 14 / 13.01.2009 г.

Съветът за електронни медии разгледа на свое редовно заседание на 13.01.2009 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-189/ 08.12.2008 г., допълнено с писмо с вх. № 027-189-01 по описа на СЕМ:

С писмо с вх. № 027-189/ 08.12.2008 г., допълнено с писмо с вх. № 027-

189-01 КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-252/ 21.11.2008 г. по описа на КРС. Заявлението е подадено от ЕТ „НАСТЯ- 90- ЕМИЛ СТЕФАНОВ“, със седалище и адрес на управление: гр. Видин, ул.„Димчо Дебелянов„№ 12, представлявано от Емил Стефанов, и съдържа искане за изменение на разрешение № 00072/13.03.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Монтана.

Искането е относно:

- Изменение на буква „з“ от Приложение 1

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии. Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал.1 т. 18 от ЗРТ във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

РЕШИ:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения да ИЗМЕНИ разрешение № 00072/13.03.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Монтана:

- Изменя буква от „з“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа“, както следва:

а) адрес: гр. Монтана, РРС „Монтана“

б) географски координати:

- северна ширина: 43 N 24 30

- източна дължина: 23 E 12 20

в) надморска височина на кота терен: 300 m

г) означение на излъчването: 300KF8EHF

д) максимална честотна девиация: 75 kHz

е) максимална мощност на изхода на предавателя: 173 W

ж) максимална ефективно излъчена мощност: 251 W

з) антенна система

- вид антенен елемент: FMA 2-21/50

- етажи: 2 етажа

- азимути на насочване на антенните елементи: 90°

- и) височина на фазовия център на антенната система над кота терен: 34 m
- к) максимална ефективна височина на антенната система: 186 m
- л) диаграма на насочено действие на антенната система: насочена
- м) поляризация: вертикална
- н) медианна стойност на интензитета на електромагнитното поле на границата на зоната на обслужване: max 66 dB μ V/m
- о) код за идентификация (RDS): 8451

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
2 отсъствали*

Р Е Ш Е Н И Е № 15 / 13.01.2009 г.

Съветът за електронни медии разгледа на свое редовно заседание на 13.01.2009 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-01/ 06.01.2009 г. по описа на СЕМ:

С писмо с вх. № 027-01/ 06.01.2009 г. КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-263/ 12.12.2008 г. по описа на КРС. Заявлението е подадено от „НИКИКА - 90“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, ж.к. „Славейков“, ул. „Янко Комитов“ № 16, представлявано от Кирил Атанасов Кръстев, и съдържа искане за изменение на разрешение № 00399/03.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Бургас.

Искането е относно:

- Изменение на букви „е“, „ж“, „з“, „и“, „к“ и „о“ от Приложение 1
- Приложение 2

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии. Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал.1 т. 18 от ЗРТ във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения да ИЗМЕНИ разрешение

№ 00399/ 03.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Бургас:

• Изменя букви „е“ , „ж“ , „з“ , „и“ , „к“ и „о“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа“, както следва:

а) адрес: гр. Бургас, вр. „Чиплака“, м. „Шилото“

б) географски координати:

- северна ширина: 42 N 28 03

- източна дължина: 27 E 24 00

в) надморска височина на кота терен: 141 m

г) означение на излъчването: 300KF8EHF

д) максимална честотна девиация: 75 kHz

е) максимална мощност на изхода на предавателя: 500 W

ж) максимална ефективно излъчена мощност: 1333 W

з) антенна система

- вид антенен елемент: ADE.01.02.220

- етажи: 3 етажа

- азимути на насочване на антенните елементи: 40°

и) височина на фазовия център на антенната система над кота терен: 30

к) максимална ефективна височина на антенната система: 171 m

л) диаграма на насочено действие на антенната система: насочена

м) поляризация: вертикална

н) медианна стойност на интензитета на електромагнитното поле на границата на зоната на обслужване: max 74 dB μ V/m

о) код за идентификация (RDS): 8351

• Изменя Приложение 2 „Размер, срокове и начин на заплащане на таксите“.

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
2 отсъствали*

РЕШЕНИЕ № 16 / 13.01.2009

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 13.01.2009 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-01/06.01.2009 г. по описа на СЕМ:

С писмо вх. № 027-01/06.01.2009 г. КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-269/16.12.2008 г. по описа на КРС. Заявлението е подадено от „РАДИО ФМ - ПЛЮС“ АД, със седалище и

адрес на управление: гр. София, бул. „Ерусалим“ бл. 51, ет. 5, представлявано от Елена Борисова Кискинова, и съдържа искане за изменение на разрешение № 00578/17.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Бургас.

Искането е относно:

- Изменение на букви от „и“ до „к“ от Приложение 1

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии. Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал. 1 т. 18 от ЗРТ във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения да ИЗМЕНИ разрешение № 00578/17.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Бургас:

• Изменя букви от „и“ до „к“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа“, както следва:

а) адрес: гр. Бургас, вр. „Чиплака“, м. „Шилото“

б) географски координати:

- северна ширина: 42 N 28 03

- източна дължина: 27 E 24 00

в) надморска височина на кота терен: 141 m

г) означение на излъчването: 300KF8EHF

д) максимална честотна девиация: 75 kHz

е) максимална мощност на изхода на предавателя: 1000 W

ж) максимална ефективно излъчена мощност: 3000 W

з) антена система

- вид антенен елемент: ADE.01.02.220

- етажи: 3 етажа

- азимути на насочване на антенните елементи: 40°

и) височина на фазовия център на антенната система над кота терен: 9 m

к) максимална ефективна височина на антенната система: 150 m

- л) диаграма на насочено действие на антенната система: насочена
- м) поляризация: вертикална
- н) медианна стойност на интензитета на електромагнитното поле на границата на зоната на обслужване: max 74 dB μ V/m
- о) код за идентификация (RDS): 8371

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
2 отсъствали*

РЕШЕНИЕ № 17 / 13.01.2009

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 13.01.2009 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-02/06.01.2009 г. по описа на СЕМ:

С писмо вх. № 027-02/06.01.2009 г. КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-111/12.06.2008 г. по описа на КРС. Заявлението е подадено от „ГЛАРУС“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, бул. „Републиканска“ № 83, ет. 4, представлявано от Красимир Стоянов Димитров, и съдържа искане за изменение на разрешение № 00061/21.02.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Поморие.

Искането е относно:

- Изменение на букви от „а“ до „к“ от Приложение 1

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии. Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал. 1 т. 18 от ЗРТ във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

РЕШИ:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения да ИЗМЕНИ разрешение № 00061/21.02.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване

в гр. Поморие:

• Изменя букви от „а“ до „к“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа“, както следва:

а) адрес: гр. Поморие, Винарна до бензиностанция „Жезъл“

б) географски координати:

- северна ширина: 42 N 33 33

- източна дължина: 27 E 33 14

в) надморска височина на кота терен: 27 m

г) означение на излъчването: 300KF8EHF

д) максимална честотна девиация: 75 kHz

е) максимална мощност на изхода на предавателя: 480 W

ж) максимална ефективно излъчена мощност: 1600 W

з) антенна система

- вид антенен елемент: Яги

- етажи: 2 етажа

- азимут на насочване на антенните елементи: 90°

и) височина на фазовия център на антенната система над кота терен: 7 m

к) максимална ефективна височина на антенната система: 34 m

л) диаграма на насочено действие на антенната система: насочена

м) поляризация: вертикална

н) медианна стойност на интензитета на електромагнитното поле на границата на зоната на обслужване: max 66 dB μ V/m

о) код за идентификация (RDS): 8362

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
2 отсъствали*

РЕШЕНИЕ № 19 / 20.01.2009 г.

СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ разгледа на свое редовно заседание, проведено на 20.01.2009 г. заявление № 027-03/ 09.01.2009 г. Заявлението е подадено от „ТВ 2“ ЕООД, със седалище и адрес на управление - гр. София, бул. „Черни връх“ № 47, ЕИК 121853910, представлявано от Огнян Димитров Димов, и съдържа уведомление за промяна в седалището и адресът на управление на дружеството. Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20090105151343/05.01.2009 г.

Съветът като взе предвид, че седалището и адресът на управление на оператора, съгласно чл. 110 ал. 1 от ЗРТ, са основни реквизити на лицензията за телевизионна дейност, както и, че дружеството е заплатило дължимата,

съгласно ТПРТД такса, прие, че настъпилата промяна следва да бъде отразена в притежаваната от „ТВ 2“ ЕООД индивидуална лицензия за телевизионна дейност № 321-00002/ 17.02.2000 г. С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, СЪВЕТЪТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Р Е Ш И:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за телевизионна дейност № 321-00002/ 17.02.2000 г., както следва:

Седалището и адресът на управление се променят от гр. София, ул. „Оборище“ № 10 на гр. София, СО - район Лозенец, бул. „Черни връх“ № 47.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 321-00002/ 17.02.2000 г., остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване пред ВАС, в 14-дневен срок от уведомяването, чрез Съвета за електронни медии.

Решението е взето с 9 гласа „за“



МОНИТОРИНГ

АКТ № 1 / 14. 01. 2009 г.

за установяване на административно нарушение

За следното:

VESTA

„Ви Веста холдинг“ ЕАД

На 08.12.2008 г. от 20:29:57 до 20:30:12 часа по програма „VTV“ на „Котрон“ ЕООД, преди началото на новинарската емисия „Денят“, е излъчен кадър с часовник, показващ реално време. Върху циферблата е разположен рекламен надпис със следното съдържание:

Така излъчената реклама не се разпознава ясно като такава и не е отделена от другите части на програмата чрез визуални или звукови средства, **с което е нарушен чл. 82, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.**

АКТ № 2 / 16. 01. 2009 г.

за установяване на административно нарушение

За следното:

На 05.12.2008 г. от 19:59:48 до 20:00:03 часа по програма „БНТ 1“ на Българската национална телевизия, преди началото на емисията „По света и у нас“, е излъчен кадър с часовник, показващ реално време. От 19:59:50 до 19:59:58 часа върху циферблата е разположен спонсорски надпис (спонсорска заставка) със следното съдържание:

Мъжки глас зад кадър: **„Това не е новина. Можеш да бъдеш сигурен. Решението е Булстрад,.. .“**

Името на спонсора и търговската му марка са обозначени върху т. н. „часовник“, който не е самостоятелна част от програмата, отличаваща се от другите по своето авторство, съдържание и/или аудио-визуална реализация, поради което не може да бъде определен като предаване по смисъла на ЗРТ. С това е нарушена разпоредбата на ЗРТ името на спонсора и/или търговската му марка да се споменева, представя

**СВЕРЕТЕ ВРЕМЕТО СИ С
БУЛСТРАД
Vienna Insurance Group**

или обозначава по друг начин само в началто и/или в края на предаването, **с което е нарушен чл. 92, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията.**

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 1 / 06. 01. 2009 г.

Днес, 06.01.2009 г., подписаната **Маргарита Йорданова Пешева - Председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № 83 / 08.12.2008 г.**, съставен от **Адриана Веселинова Василева**, на длъжност старши експерт в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението **Даниела Николаева Жукова** и **Светослав Ивов Георгиев**, срещу „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, със седалище и адрес: гр. София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, представлявано от **Светлана Василева Станкова - Прокурис**т, ЕГН 6408186772, служебен адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, за следното:

На 01.08.2008 г. по програма „FOX CRIME“ на „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, от 21:01:32 до 21:52:04 часа, е излъчен епизод от сериала „Гангстерска война“ с подзаглавие „Добрият, лошият и грозният“. От 21:30:05 до 21:30:52 часа е излъчена сцена на секс между мъж и жена. Сексуалният акт е показан в едър план, на цял екран. Сериалът не е обозначен с надпис за

препоръчителен родителски контрол или ограничение за възрастта на лицата, можещи да гледат сериала.

С излъчването на гореописаните кадри операторът „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД в програмата си „Fox crime“ е допуснал предоставяне за разпространение на предаване насочено към увреждане на физическото, умственото и моралното развитие на малолетните и непълнолетните, **с което е нарушен чл. 17, ал. 2, във връзка с чл. 17, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.**

Към преписката са приложени следните документи и материали:

1. Един CD, изискан от СЕМ и предоставен от „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, с придружително писмо вх. № 014-893-01/30.09.2008 г., със запис на програма „FOX CRIME“, излъчена на 01.08.2008 г. от 20:00 до 22:00 часа.

Покана до „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № 014-893-02/ 01.12.2008 г.

3. Пълномощно

Възражение на „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД срещу съставения акт.

Предвид изложеното и като

прецених възражението и събраните доказателства, на основание чл. 126, ал. 1, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, със седалище и адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда,

ет. 5, представлявано от **Светлана Василева Станкова - Прокурис**, ЕГН 6408186772, служебен адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, имуществена санкция в размер на **2 000 (две хиляди) лв.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд - София в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 2 / 06. 01. 2009 г.

Днес, 06.01.2009 г., подписаната **Маргарита Йорданова Пешева - Председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № 84 / 08.12.2008 г.**, съставен от **Адриана Веселинова Василева**, на длъжност старши експерт в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението **Даниела Николаева Жукова** и **Светослав Ивов Георгиев**, срещу „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, със седалище и адрес: гр. София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, представлявано от **Светлана Василева Станкова - Прокурис**, ЕГН 6408186772, служебен адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, за следното:

На 02.08.2008 г. по програма

„FOX CRIME“ на “ Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, от 18:01:07 до 18:51:40 часа, е излъчен епизод от сериала „Гангстерска война“ с подзаглавие „Добрият, лошият и грозният“. От 18:30:02 до 18:30:46 часа е излъчена сцена на секс между мъж и жена. Сексуалният акт е показан в едър план, на цял екран. Сериалът не е обозначен с надпис за препоръчителен родителски контрол или ограничение за възрастта на лицата, можещи да гледат сериала.

С излъчването на гореописаните кадри операторът „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД в програмата си „Fox crime“ е допуснал предоставяне за разпространение на предаване насочено към увреждане на физическото, умственото и моралното развитие на малолетните и непълнолетните, **с което е нарушен**

чл. 17, ал. 2, във връзка с чл. 17, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.

доказателства, на основание чл. 126, ал. 1, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

Към преписката са приложени следните документи и материали:

1. Един CD, изискан от СЕМ и предоставен от Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, с придружително писмо вх. № 014-893-01/ 30.09.2008 г., със запис на програма „FOX CRIME“, излъчена на 02.08.2008 г. от 17:00 до 19:00 часа.

Покана до „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № 014-893-03/ 01.12.2008 г.

3. Пълномощно

Възражение на „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД срещу съставения акт. Предвид изложеното и като прецених възражението и събраните

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, със седалище и адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, представлявано от **Светлана Василева Станкова - Прокурист**, ЕГН 6408186772, служебен адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, имуществена санкция в размер на **2 000 (две хиляди) лв.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд - София в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 3 / 06. 01. 2009 г.

Днес, 06.01.2009 г., подписаната **Маргарита Йорданова Пешева - Председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № 85 / 08.12.2008 г.**, съставен от **Адриана Веселинова Василева**, на длъжност старши експерт в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението **Даниела Николаева**

Жукова и Светослав Ивов Георгиев, срещу „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, със седалище и адрес: гр. София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, представлявано от **Светлана Василева Станкова - Прокурист**, ЕГН 6408186772, служебен адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, за следното:

На 04.08.2008 г. по програма FOX CRIME на „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, от 16:00:28 до 16:49:35 часа, е излъчен епизод от сериала „Гангстерска война“ с подзаглавие „Добрият, лошият и грозният“. От 16:28:32 до 16:29:16 часа е излъчена сцена на секс между мъж и жена. Сексуалният акт е показан в едър план, на цял екран. Сериалът не е обозначен с надпис за препоръчителен родителски контрол или ограничение за възрастта на лицата, можещи да гледат сериала.

С излъчването на гореописаните кадри операторът „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД в програмата си Fox crime е допуснал предоставяне за разпространение на предаване насочено към увреждане на физическото, умственото и моралното развитие на малолетните и непълнолетните, **с което е нарушен чл. 17, ал. 2, във връзка с чл. 17, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.**

Към преписката са приложени следните документи и материали:

1. Един CD, изискан от СЕМ и предоставен от „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, с придружително писмо вх. № 014-893-01/30.09.2008 г., със запис на програма FOX CRIME, излъчена на 04.08.2008 г. от 15:00 до 17:00 часа.

Покана до „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № 014-893-04/ 01.12.2008 г.

3. Пълномощно.

Възражение на „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД срещу съставения акт.

Предвид изложеното и като прецених възражението и събраните доказателства, на основание чл. 126, ал. 1, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на „Фокс Интернешънъл Ченълс България“ ЕООД, със седалище и адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, представлявано от **Светлана Василева Станкова - Прокурис**т, ЕГН 6408186772, служебен адрес: гр.София 1463, пл. „България“ № 1, НДК, Зала 12, Административна сграда, ет. 5, имуществена санкция в размер на **2 000 (две хиляди) лв.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд - София в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 4 / 06. 01. 2009 г.

Днес, 06.01.2009 г., подписаната **Маргарита Йорданова Пешева, Председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № 88 / 11.12.2008 г.**, съставен от **Даниела Николаева Жукова**, на длъжност старши експерт в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението **Адриана Веселинова Василева** и **Светослав Ивов Георгиев**, срещу „**Нова Телевизия – Първи Частен Канал**“ ЕАД, със седалище и адрес: гр.София 1592, район Искър, бул. Христофор Колумб“ № 41, Порше бизнес център, ет. 6, представлявано от **Карл Якоб Мартин Андерсен – Изпълнителен директор**, дата на раждане 19.03.1978 г., служебен адрес: гр.София 1592, район Искър, бул. Христофор Колумб“ № 41, Порше бизнес център, ет. 6, за следното:

На 30.11.2008 г. от 19:59:30 до 22:56:30 часа по програма „Нова телевизия“ на „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД е излъчен игралният филм „Хари Потър и стаята на тайните“. В 22:47:45 часа финалните надписи, обозначаващи носителите на авторските права на филма, са прекъснати със самопромоция на други филми по следния начин:

След първия финален надпис Directed by CHRIS COLUMBUS

Режисьор Крис Кълъмбъс е премахната звуковата картина – оригиналния саундтрак на филма „Хари Потър и стаята на тайните“ и са включени кадри със съответния оригинален звук от филма „Парола риба меч“.

Кадри от „Парола риба меч“ с участието на Джон Траволта. Текст зад кадър: „Кой не би искал Джон Траволта да му е шеф“. В долния край на екрана оригинален надпис от „Хари Потър и стаята на тайните“:

Screenplay by
Steve Kloves

Кадри от „Парола риба меч“ с участието на Холи Бери. Текст зад кадър: „Кой не би мечтал за слънчеви бани с Холи Бери?“. В долния край на екрана оригинален надпис от „Хари Потър и стаята на тайните“ :

Produced by
David Heyman

Кадър от филма „Парола риба меч“ с гола до кръста Холи Бери и с нейна оригинална реплика от същия филм. В долния край на екрана оригинален надпис от филма „Хари Потър и стаята на тайните“:

Based on the Novel by
J.K.Rowling

Кадри от филма „Парола риба меч“ с участието на Вини Джоунс и Джон Траволта и звук от същия филм. Текст зад кадър: „Кой не би желал да играе с Вини Джоунс“. На екрана надпис :20:00 неделя „Парола

риба меч“ В долния край на екрана оригинален надпис от „Хари Потър и стаята на тайните“:

Executive Producers
Make Radcliffe
Michael Barnathan
Chris Columbus
David Barron

Колаж от кадри от „Парола риба меч“. Текст зад кадър: „Всичко това ще се сбъдне на Хю Джаксън и той ще се бори със зъби и нокти, за да се измъкне. Следващата неделя в „Нова Киновечер“.

В долния край на екрана оригинални надписи от „Хари Потър и стаята на тайните“ :

Director of Photography
Roger Pratt
Production Designer
Stuart Craig

В 22:48:21 прекъсването на финалните надписи на филма „Хари Потър и стаята на тайните“ продължава със самопромоция на филма „Перфектно убийство“ с Майкъл Дъглас, Гуинет Полтроу и Виго Мортенсен, представена по аналогичен начин - с кадри и звук.

Със следващата самопромоция са прекъснати оригиналните финални надписи на филма „Хари Потър и стаята на тайните“, обозначаващи изпълнителите на главните роли :

Daniel Radcliffe
Rupert Grint
Emma Watson и др.,

които, изписани в долната част на екрана, създават заблуждение у зрителя, че съответстват на лицата

на актьорите в горната част - кадрите от самопромоцията на другия филм „Перфектно убийство“.

С представянето по гореописания начин на самопромоция, която представлява форма на рекламиране на предстояща негова програма – филмови произведения, операторът не е спазил законовото изискване включването на рекламата в самото предаване да е само при условие, че не се нарушават неговата цялост и качество и че са гарантирани авторските права, **с което е нарушен чл. 82, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.**

Към акта са приложени следните документи и материали:

1. DVD със запис на програма „Нова телевизия“, излъчена на 30.11.2008г. от 19:59:30 до 22:56:30 часа.

2. Покана до „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № 014-1028/01. 12.2008г.

3. Пълномощно.

4. Възражение на „Нова Телевизия – Първи частен канал“ ЕАД срещу съставения акт.

Предвид изложеното и като прецених възражението и събраните доказателства, на основание чл. 126, ал. 1, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на „НОВА ТЕЛЕ-

ВИЗИЯ–ПЪРВИЧАСТЕНКАНАЛ“ ЕАД, със седалище и адрес: гр.София 1592, район Искър, бул. Христофор Колумб“ № 41, Порше бизнес център, ет. 6, представлявано от **Карл Якоб Мартин Андерсен – изпълнителен директор**, дата на раждане 19.03.1978 г., служебен адрес: гр.София 1592, район Искър, бул. Христофор Колумб“

№ 41, Порше бизнес център, ет. 6, имуществена санкция в размер на **2 000 (две хиляди) лв.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд - София в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 5 / 08. 01. 2009 г.

Днес, 08.01.2009 г., подписаната доц. д-р **МАРГАРИТА ЙОРДАНОВА ПЕШЕВА**, Председател на Съвета за електронни медии, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение №86 / 11.12.2008 г.**, съставен от **Адриана Веселинова Василева**, на длъжност старши експерт в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението **Даниела Николаева Жукова** и **Светослав Ивов Георгиев**, срещу **„НОВА ТЕЛЕВИЗИЯ-ПЪРВИ ЧАСТЕН КАНАЛ“** ЕАД, със седалище и адрес: гр.София 1592, район Искър, бул. „Христофор Колумб“ 41. „Порше център“, ет. 6, представлявано от **КАРЛ ЯКОБ МАРТИН АНДЕРСЕН – изпълнителен директор**, ЕГН: дата на раждане 19.03.1978, служебен адрес: гр.София 1592, район Искър, бул. „Христофор Колумб“ 41, „Порше център“, ет.6 за следното:

На 29.09.2008 г. от 23:50:54 до 00:50:19 часа на 30.09.2008 г. по

програма „Нова телевизия“ на „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД е излъчено предаването „Малката сестра“ с водеща **Венета Райкова**. Гости на предаването са **Панайот, Пеньо-Парис** и **Радо**, участници в предишния сезон на „Биг Брадър“. **Водещата В. Райкова обявява:** „Добър вечер, уважаеми зрители. Ако сте гледали лайфа на „Биг Брадър“, вече знаете, че стана нещо ужасно. Двама от съквартирантите се сбиха много грозно... Боят в къщата. Това е темата, която медиите в България ще обсъждат утре. Боят в къщата – това е темата, която ще коментираме сега с моите гости. **Панайот, Пеньо-Парис** и **Радо.**“

/23:54:44/ **Панайот:** /към Пеньо-Парис/ „С тоз гердан ще те обеса на врата ти, маймуна грозна. Какъв коментатор си ти – свиркаджия. Познавам трима човека, дето си им правил свирки... Вика с тез зъби си му одраскал /не се чува от шум в залата/, ми целият му хуй бил в кръв, к,во сега, ми целият му хуй в кръв.“ **Картина:**

По време на този разговор водещата се смее.

/23:57:30/ **Панайот:** „Ема то май това циганина е бил виновен, той е провокирал боя, той е...“ **Радо:** „Не е циганин.“ **Панайот:** „А, той няма обидно да речеш на някой циганин... Ми някой да ми каже на мен българин за к'во да се обидя.“ **Радо:** „Ром.“ **Панайот:** „Ми циганин, циганин. К'во лошо има?“ **Радо:** „Ром. Там всички сме равни.“ **Панайот:** „Ми равни сме. Аз не съм го обидил.“

Водеща: /23:57:44/ „Ма стига си му правил забележка. Ти кат някой тука...“ **Панайот:** „Вие да не сте от СЕМ двамата?“ **Водеща:** „Аз ще прекъсна за малко, ще прекъснем разговора за малко, за да покажем едно видео на нашите зрители, което е заснето минути преди... Един необработен и немонтиран материал, който може да гледате единствено в „Малката сестра“.

Водеща: /00:09:22/ „Радо, ето сега е момента да кажеш всичко, което искаше за „Биг Брадър“, за боя, за това, което гледаше.“ **Панайот:** „Радо всъщност искаше да каже това, че да се обърне към Пеньо, че иска да го изчука. И ми го каза на мене и го е срам да му го каже. Радо, признай си. Ей, може да ти върже момчето да ти направи една свирка поне.“ **Картина:** Докато гостите говорят, водещата се подсмивва съучастнически.

Панайот: /00:11:32/ „Не му обръщай внимание /към Пеньо-Парис/. Много си ми гнусен днес. Недей така, моля те.“ **Пеньо-Парис:**

„И ти си ми гнусен, не мога да та гледам, обаче...“ **Панайот:** „...Чакай да попитаме публиката, ако искаш, кой е по-гнусен? Ти ще минеш един път и аз ще мина един път.“ **Водеща:** „Това ще го направим по време на рекламите. Не е нужно сега публиката да гласува кой е по-гнусен. Сега сме се събрали за хубави неща да говорим. След рекламите ще се случат и още по-интересни неща. Дайте да пуснем сега реклами и веднага след това продължаваме.“

Картина: /00:19:17/ Общ план на студиото. Радо е седнал гол във фотьюйла. **Водеща:** „Ти защо се съблече гол бе, Радо?“ **Радо:** „Ами все пак нали съм известен като Радо-прашката. Пък и ще ставам рекламно лице на боксерки.“ **Картина:** Камерата показва в едър план краката от стъпалата нагоре към тялото на седналия във фотьюйла Радо /не се вижда дали има прашки/. **Водеща:** „Ма хората тука не разбраха саа по прашки ли си или не си.“ **Радо:** „По прашки съм.“ **Водеща:** /към публиката/ „Вие разбрахте ли го?“ **Публиката:** „Не-е-е.“ **Радо:** „Ами да стана.“ **Водеща:** „Ами стани да те видят, те не вярват.“ **Картина:** Радо става и като манекен започва да се разхожда и върти, за да може публиката /и зрителите/ да го видят добре от всички страни. Камерата показва в едър план и акцентува /на цял екран/ на задните части на Радо. **Панайот:** „Един танц направи на Пеньо.“ **Картина:** Радо отива към Пеньо, даближава и потърква интимните си части към

лицето му, като прави движения, аналогични на стриптизборите.

Пеньо-Парис: „Аз направо се поласках.“

Радо: „Поласкана ли си? А?“

Картина: Радо отива при Пеньо. Хваща го за главата и доближава до лицето и устата му интимните си части. Водещата се смее. **Водеща:** „Радо сядай. /през смях/ Сядай бързо там... Ма какво се смеете сега?“

Радо: „Е, щом е поласкана, да го полъска още малко.“

Пеньо-Парис: „Радо, правиш ли разлика между „поласкана“ и „полъска,?““

Радо: „В момента имам нужда някой да ме полъска.“

Водеща: /към Панайот/ „Добре, какво ти е направил Парис?“

Панайот: „Парис, знайш какво ми е направил?“

Водеща: „Какво?“

Панайот: „Мислех го за момиче и ма... ме хвана за пишлето.“

Водеща: „И?“

Панайот: „Ми това не ми беше приятно на мене.“

Водеща: „Защо не ти беше приятно?“

Панайот: „Никой мъж не ме е хващал за пишле.“

Водеща: „Е, защо не ти е приятно?“

Пеньо-Парис: „Е поне си го каза „пишлето“.“

Картина: Водещата се залива от смях. **Панайот:** „Ама, ама не е точно така. Ти си знаеш много добре.“

Радо: „Пишле... сигурно е така...“ /не се чува цялата реплика, защото говорят едновременно/

Водеща: „Кажки истината каква е?. Пишле ли е или не?“

Панайот: /към Пеньо-Парис/ „Кажки истината каква е? Закълни са.“

Пеньо-Парис: „Естествено, че е пишле.“

Водеща: „Закълни се сега.“

Панайот: „Айде закълни са. Айде закълни са.“

Пеньо-

Парис: „Заклевам се.“

Водеща: „Е-е-е, Пацо, Пацо каза пишле. Значи-и-и...“

Пеньо-Парис: „Така е. Венето, знае, че може да ми се вярва.“

Водеща: „Мога. Мога да ти вярвам... Аз веднага пък такова, такова...“

Панайот: „... В телефона ми го има.“

Пеньо-Парис: „Ти сега няма да вадиш тука да мерим.“

Панайот: „Не. Няма да мерим нищо. В телефона си го...“

Водеща: „Оле, не в ефир. Не. Недей. Страх ме е. Не. Не. Не искам да гледам.“

Панайот: „Мание сме се пак късно издание. К’во? Вечерно сме. К’во?“

Водеща: „Има деца тука. Недей така. Има малолетни. Я виж тука публиката ни каква е.“

/ сочи с ръка към публиката/. **Панайот:** „Ма аз ще ти покажа на телефона да го видиш. На тебе лично. Ще ти го покажа после на теб. Да видиш.“

Водеща: „На него му го покажи. /сочи Пеньо-Парис/ На него му го покажи.“

Панайот: „Какво да му показвам на тая мастия.“

Пеньо-Парис: „Да го покаже на камерата.“

Водеща: „Не в ефир. Не в ефир.“

Радо: „Аз го видях него в интернет. /става дума за Пеньо-Парис/ Има порноклип.“

Водеща: „Какво има?“

Радо: „Порноклип.“

Водеща: „Какъв порноклип?“

Радо: „Ами къде духа на един човек там.“

Водеща: „Кой бе? Парис ли?“

Пеньо-Парис: „Аз ли имам порно? Ха-ха.“

Радо: „В порноклип. В интернет.“

Водеща: /към Пеньо-Парис/ „Защити се веднага.“

Пеньо-Парис: „Аз току-що научавам, че имам порно.“

Радо: „Ами ти даже не знаеш кога... може да си била дрогирана... и да не знаеш к,во праиш...“

Панайот: „Има, има също

един клип, един космат гъз, огъзен мъжки и Пеньо го лиже по гъзеца.“

Пеньо-Парис: „Боже-е-е.“ **Картина:** Радо става и отива при Пеньо-Парис. Застава към него със задните си части и ги отгърква в лицето му. Публиката ръкопляска и се смее. **Водеща:** „А, не така. Не така. Не така. Какво правите, бе хора?“ /към Радо/ „Защо ставаш и си даваш задника на Парис?“ **Радо:** „Да ме лиже по дупето.“ **Водеща:** „Е как ще те лиже в ефир бе?“ **Панайот:** /сочи към Пеньо-Парис/ „Ем той обича да го прави това. Това се казва „федерка“. „Пенко федерката“ му викат.“

/00:24:05/ **Водеща:** „Да поговорим заноминаците.“ **Картина:** Водещата и гостите ѝ коментират номинираните за изгонване участници от „Биг Брадър“.

/00:26:59/ Камерата показва една от участничките, която е гола до кръста, маже и масажира с крем гърдите си, които са със следи от операция за слагане на силикон.

/00:30:03/ **Пеньо-Парис:** „Мълчанието е по-ценно, отколкото думи да кажеш. Затова ще си премълча.“ **Панайот:** „Т. е., че сега искаш да имаш един кур в устата. Затова искаш да мълчиш.... /за Пеньо-Парис/ ...работи на околоръстното. ...Аз нямам намерение да ставам певец, бе, отрепка, ...скумрио такава, ...въшльо, въшльо от тука ти мирише на риба, мирише тая коса.“ **Картина:** Панайот праща Радо да помирише косата на Пеньо-Парис и Радо казва, че мирише на свеж шампоан. **Панайот:**

„Стига, моля ти се. Ти защото искаш да го ебеш, затова му правиш четки... Не бе, ние можем да си позволим нецензурни думи. Ние все пак сме след вече дванадесет отдавна.“ **Водеща:** „Не, ще има край на това предаване. Много несериозни неща се казаха.“ **Панайот:** „Ма ние не сме шест часа вечерта. Могат да се говорят такива работи.“ **Водеща:** „Да. Добре.“ **Радо:** „Даже да си покажа дупето.“ **Панайот:** „Твойте предшественици говореха с такива думи спокойно.“ **Водеща:** „И викаш. На тях не им се скараха – няма и на нас.“ **Панайот:** „Никой не им се скара на тях.“

С излъчване на гореописаните кадри, в които участници в предаването употребяват нецензурни думи, позволяват си незачитане на човешкото достойнство и подбуждат към ненавист въз основа на полов признак, операторът „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД, в програмата си „Нова телевизия“ е допуснал за разпространение предаване, противоречащо на добрите нрави, с което е нарушен чл. 17, ал. 2 в частта „радио- и телевизионните оператори са длъжни да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания в нарушение на принципите на чл. 10“, във връзка с чл. 10, ал. 1, т. 6 от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

1. CD със запис на програма „Нова телевизия“ на „Нова

Телевизия–Първи частен канал“ ЕАД, излъчена на 29.09.2008г. от 23:50:54 до 00:50:19 часа на 30.09.2008 г.

2. Покана до „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № 014-1009-01/27.11.2008г.

3. Възражение от „Нова Телевизия–Първи частен канал“ ЕАД

С Наказателно постановление N 6/20.02. 2006 г. за нарушение на чл.17, ал.2 във връзка с чл.10, ал.1,т.6 от Закона за радио и телевизия на оператора е наложена имуществена санкция в размер на 12000 (дванадесет хиляди) лв. Това Наказателно постановление е потвърдено, влязло е в сила на 12.11.2007. В този смисъл описаното по-горе нарушение се явява извършено в условията на повторност, с оглед на което следва да бъде наложена имуществена санкция в двоен размер.

Процесното предаване показва множество сцени, които съдържат агресивно, арогантно поведение на участника в шоуто. Излъченото предаване като цялостно въздействие и отделни сцени противоречи на добрите нрави, с което нарушава основен принцип на радио- и телевизионна дейност. Неслучайно законодателят е въздигнал недопускането на предавания, които противоречат на добрите нрави в основен принцип на

дейността на радио- и телевизионните оператори (чл. 10, ал. 1, т. 6 от ЗРТ). В чл. 7, т. 1 от ЕКТТ е казано, че „всички елементи на програмните емисии, що се отнася до тяхното представяне и съдържание, трябва да уважават достойнството на човешката личност и основните права на другите. В частност те не трябва да противоречат на добрите нрави... /б. „а“)/“.

Особеност на *добрите нрави* е, че те не са писани и конкретизирани, а съществуват като общи принципи или произтичат от тях. Те представляват морални норми за поведение в обществото, етични възгледи и правила за поведение, които не се налагат със сила и съответно нямат задължително действие, но се отнасят към господстващия морал в обществото на съответния етап на развитието му. Като морални норми добрите нрави нямат правно действие. По силата на чл. 10, ал. 1, т. 6 от ЗРТ обаче на тях се придава правно значение, като нарушението им се поставя по последици наравно с нарушението на закона.

Легална дефиниция на понятието „добри нрави“ няма. В *Решение № 7 от 4.VI.1996 г. на КС на РБ по конст. д. № 1 / 96 г.*, където предмет на тълкуване са т.нар. комуникационни права и свободи на гражданите (чл. 39, чл. 40, чл. 41 Конституция на РБ), КС е казал, че *«накърняване на добрите нрави» – това означава такова отрицателно въздействие върху установените морални норми, което е в крещящо противоречие с*

тях, скандализира обществото и се възприема негативно от него. Недопустимостта да се накърняват добрите нрави не се свежда само до това да се спазват изискванията за обществено благоприличие, формирани вследствие на традициите на даденото общество. В обществен интерес е например добрите нрави да бъдат критерий при формирането на подрастващите. Ето защо не във всички случаи е необходимо да е налице ефективно накърняване; в някои случаи неблагоприятните последици спрямо защитаваната друга ценност може да настъпят по-късно.

Предвид горното, правилно и законосъобразно административно-наказващият орган е наложил имуществена санкция на оператора в по-висок размер от 15000 лв., тъй като извършеното деяние засяга съществени обществени интереси и нарушението е по-висока обществена опасност.

Съгласно § 1, т. 33 от ДР на ЗРТ (§ 1, т. 5 от ДР на ЗРТ), „повторно“ е нарушението, извършено в едногодишен срок от влизане в сила

на НП, с което е наложено наказание за същото по вид нарушение

Предвид изложеното и като преценил възражението и събраните доказателства, на основание чл. 126, ал. 2, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на „**НОВА ТЕЛЕВИЗИЯ-ПЪРВИ ЧАСТЕН КАНАЛ**“ ЕАД, със седалище и адрес и служебен адрес: гр.София 1592, бул. „Христофор Колумб“ 41, „Порше център“, ет. 6, представлявано от **КАРЛ ЯКОБ МАРТИН АНДЕРСЕН** – изпълнителен директор, ЕГН: дата на раждане 19.03.1978, имуществена санкция в размер на **15000 (петнадесет хиляди)** лв. за нарушение на чл. 17, ал. 2, изречение първо, във връзка с чл. 10, ал. 1, т. 6 от Закона за радиото и телевизията в условия на повторност.

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд - София в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ 6 / 08. 01. 2009 г.

Днес, 08.01.2009 г., подписаната доц. д-р **МАРГАРИТА ЙОРДАНОВА ПЕШЕВА**, Председател на Съвета за електронни медии, разгледах и проверих преписка по Акт за установяване на административно нарушение № 87 / 11.12.2008 г., съставен

от **Даниела Николаева Жукова**, на длъжност старши експерт в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението **Адриана Веселинова Василева** и **Светослав Ивов Георгиев**, срещу „**НОВА ТЕЛЕВИЗИЯ - ПЪРВИ**

ЧАСТЕН КАНАЛ“ ЕАД, със седалище и адрес: гр. София 1592, район Искър, бул. „Христофор Колумб“ 41. „Порше център“, ет. 6, представлявано от **КАРЛ ЯКОБ МАРТИН АНДЕРСЕН – изпълнителен директор**, ЕГН: дата на раждане 19.03.1978, служебен адрес: гр.София 1592, район Искър, бул. „Христофор Колумб“ 41, „Порше център“, ет.6 за следното:

На 24.11.2008 г. от 23:48:20 до 00:47:00 часа на 25.11.2008 г. по програма „Нова телевизия“ на „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД е излъчено предаването „Малката сестра“ с водеща Венета Райкова. Гости в първата част на предаването са Панайот и Пеньо-Парис - участници в предишния сезон на риалити-шоу „Биг Брадър“. След анонс на водещата В. Райкова: „...тук вече със своите коментари са едни от най-интересните наши гости, които са гостували в „Малката сестра“ – Панайот и Пеньо */аплодисменти/* - виж как ви аплодират хората. Там има гости, които вече са били в „Малката сестра“, вие сте първите, които каним за втори път, поради големия зрителски интерес и поради много високия рейтинг, който направихте при предишното гостуване, затова тая вечер сте тук, за да коментирате като видни специалисти по реалити програми,нали така“..., в студиото протичат следните сцени и диалози между поканените участници:

/23:50:00/ Панайот: „Аз този път съм се подготвил , щото миналия

път не знаех с кой ще бъда гост. */вади флакон със спрей от джоба на сакото си и пръска срещу Пеньо/* . Това е ароматизатор, спрей-ароматизатор-за приятна миризма.....искам Пеньо да не мисли, че хората го харесват и го канят, аз по принцип трябваше да бъда с моя приятел Коцето...радвай се, че покрай мен си тук, защото без мен ти си скучен и неинтересен... аз трябваше да бъда с Коцето, така че недей се заблуждава, момчето“. Водещата: „Това не е момчето-това е Парис“.

/23:54:50/ Панайот към Пеньо-Парис: Къде живееш, бе, къде живееш - в една колиба, в циганската махала..*мангал!...неговите комшии беха двама мустакати миризливи цигани с ей такива гъзове.....*Пеньо-Парис: „...аз живея в апартамент...“ Панайот: „Живееш в два на два една стая, *като помияр си там и чакаш ..идват някакви богаташи дават по 50 лева Пенчо да направи по една свирка...* Водещата: „Кой бе, не прай такива работи...“ Панайот: „Ама той поначало проституира тоя, бе, ...ей тоя проституира за пари */сочи Пеньо/*, ей *тоя миндил, мръсния“* . Пеньо-Парис: „**Миндил рекъл на миндил!**,

/23:57:00/ Панайот *вади от джоба си флакон с кремобразна течност и полива върху Пеньо-Парис.* Панайот: „Ей това е мойта сперма, *ей това заслужаваш ти - мойта сперма върху тебе*, това заслужаваш, дето казваш, че са ме били в „Космо“, ей това е част от мойта сперма...защо идваш тук..*тоя педераст умрелия,*

да ти еба майката проста, да ти еба...., ше ми говори работи на мене тук, били ме били...ей това е част от мойта сперма по тебе, *ти обичаш сперма по тебе, педерастче...*

/23:59/ Водещата към Пеньо: „Ти кво мислиш за Филип? /изгонения току-що участник от Биг брадър 4,,-б.м./ Пеньо: В началото беше много добър човек, нямам никакви отрицателни мисли стпрямо него... Водещата: „А той е тук, затова говориш така.“ Панайот: „Мазни се, мазни се, *мое да му напрай една свирка...Пеньо: „Не, няма да му направя свирка,извинявай“.*

/00:00:40/ Панайот: „Аз като напуснах „Биг Брадър“, бях във всички предавания по Нова телевизия, вече две години след моето участие в „Биг Брадър“ има още интерес към мен и съм още интересен,щото не съм скучен, *не съм някаква путка, някакъв лизач*, не съм мишка....,

/00:01:52/ Панайот: „А пък тоя Денислав...*Ако тоя пишката му има крака, ще избяга сто километра от него...*Всички говорят на диалект, особено тоя Денислав - не го знам къв е –*арабин ли е, турчин ли е...що никой не обръща внимание на тия миндили...*...

/00:03:00/ Панайот: „Танчето *е хубава, ама не съм циганин, ако бях циганин, щях да я харесам...*Ей тоя Жоро и той пък – *големия ебач, оная му направи една чекия и бил я ебал, какво си ебал, въшльо, ебал, кура ми ебал и той...*Оня Денислав ше дава на *Мартин да му пипне пишката, абе,*

мама ти да еба, педераст, шъ даваши на Мартин да ти пипа пишката.. това го давате тая вечер - надупен към Мартин - пипни ми пишката, Мартин шъ ти пипа пишката, къв си ти бе цървулино, ебах ти хората , кви ги вкараха, все педераси ги вкараха...Водещата: „Ами това може да е модата сега“... Панайот: „Модата, каква е модата - да си педераст, да те ебат в гъза, това ли е модата... Ебати модата, ти ебах..“./ ръкопляскания/

/00:05:46/ Панайот /за Мартин и Даниела-Манол/: „Били различни.. *нормалния човек не лапа пишки – мъжа ,нормалния мъж е ебач, трябва да ебеш жени*, да прави деца и да си пуска семето....,

Пеньо-Парис: „Ама и Манол не трябва да лиже еди кво си пък тя лиже..тя е различна“.

С излъчване на гореописаните епизоди, в които участниците употребяват непристойни думи и изрази, позволяват си незачитане на човешкото достойнство и подбуждат към ненавист въз основа на полов признак, операторът „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД, в програмата си „Нова телевизия“ е допуснал за разпространение предаване, противоречащо на добрите нрави, с което е нарушен чл. 17, ал. 2 във връзка с чл. 10, ал. 1, т. 6 от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

1. CD със запис на програмата „Нова телевизия“ на „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД, излъчена на 24.11.2008г. от 23:48:20 до 00:47:00 часа на 24.11.2008 г.

2. Покана до „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № 014-1018/27.11. 2008г.

3. Възражение от „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД

С Наказателно постановление N 6 / 20.02. 2006 г. за нарушение на чл. 17, ал. 2 във връзка с чл.10, ал. 1, т. 6 от Закона за радио и телевизия на оператора е наложена имуществена санкция в размер на 12 000 (дванадесет хиляди) лв. Това Наказателно постановление е потвърдено, влязло е в сила на 12.11.2007..

Съгласно § 1, т. 33 от ДР на ЗРТ /§ 1, т.5 от ДР на ЗРТ/, „повторно“ е нарушението, извършено в едногодишен срок от влизане в сила на НП, с което е наложено наказание за същото по вид нарушение, следователно не е

на лице хипоптеза на повторност.

Предвид изложеното и като прецених възражението и събраните доказателства, на основание чл. 126, ал. 1, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПО С Т А Н О В Я В А М:

НАЛАГАМ на „**НОВА ТЕЛЕВИЗИЯ - ПЪРВИ ЧАСТЕН КАНАЛ**“ ЕАД, със седалище и адрес и служебен адрес: гр.София 1592, бул. „Христофор Колумб“ 41, „Порше център“, ет. 6, представлявано от **КАРЛ ЯКОБ МАРТИН АНДЕРСЕН** – изпълнителен директор, ЕГН: дата на раждане 19.03.1978, имуществена санкция в размер на **2 000 (две хиляди)** лв. за нарушение на чл. 17, ал. 2, изречение първо, във връзка с чл. 10, ал. 1, т. 6 от Закона за радиото и телевизията .

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд - София в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

**СЪДЕБНА ПРАКТИКА****СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД****РЕШЕНИЕ****В ИМЕТО НА НАРОДА**

Софийски районен съд, НО, 110 състав, в открито заседание на седемнадесети ноември две хиляди и осма година, в състав: районен съдия: Таня Маринова, при участието на секретар М. Малинова, като разгледа докладваното от съдията н.а.х.д. № 110061/2008 г. и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59-63 от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

Образувано е по жалба на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД, чрез пълномощника Жанет Захариева, срещу наказателно постановление (НП) № 36/24.07.2008 г., издадено от Мария Георгиева Стефанова – председател на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на дружеството-жалбоподател е наложена имуществена санкция в размер на 5000 лв., на основание чл. 218, ал. 6 от Закона за здравето (ЗЗдр) за извършено повторно нарушение на чл. 55, ал. 1 от ЗЗдр., във вр. § 1, т. 9 от ЗЗдр.

В жалбата се твърди, че обжалваното Наказателно постановление е незаконосъобразно, тъй като разширително е приложен материалният закон, като не е взето предвид, че процесната реклама касае нискоалкохолен премикс „Mary Jane mixed drink“, който не отговаря на легалната дефиниция за „спиртна напитка“, поради което не представлява пряка реклама на алкохолна напитка по смисъла на § 1, т. 19 ЗЗдр. При издаване на Наказателното постановление не са обсъдени възраженията на санкционираното лице, което е довело до неправилно приложение на закона. В съдебно заседание дружеството-жалбоподател чрез процесуалния си представител поддържа жалбата и съображенията си, че не е налице административно нарушение. Моли съда да отмени обжалваното Наказателно постановление.

Административнонаказващият орган, чрез пълномощника си, поддържа,

че при издаването на Наказателното постановление не са извършени изложението в жалба нарушения – обсъдени са възраженията на жалбоподателя срещу съставения акт за установяване на административно нарушение (АУАН) и Наказателно постановление е издадено при правилно приложение на материалния закон. Счита, че жалбата е неоснователна и моли Наказателното постановление да бъде потвърдено.

Съдът, като взе предвид доводите на страните и събраните доказателства по делото, преценени поотделно и в тяхната съвкупност, съобразно вътрешното си убеждение, намира за установено следното:

От фактическа страна:

Дружеството жалбоподател „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД е регистрирано като търговски оператор, осъществяващ производство и разпространение на телевизионна програма „БТВ“.

На 07.06.2008 г. по програма „БТВ“, на оператора „Болкан Нюз Корпорейшън“ АД, в рамките на обозначен рекламен блок между 19.25 до 19.27 часа, е излъчена реклама „Мери Джейн – още една добра вечер“, със следното изображение: На фона на търговската марка на „Мери Джейн“ – „листо коноп“ и надпис на латински Mary Jane жена в кадър казва „Името ми е Мери, като Мери Джейн“. На дансинга са мъж и жена, като мъжът хваща жената за ръката, а тя него – за ризата и пада скъсано копче. Мъжът забелязва, че копчето му не е на мястото си. Чува се текст зад кадър „Обичам историите с нея – като тази. Наближаваше дванадесет, но той знаеше какво да прави“. Следва кадър, при който мъжът влиза в тоалетната и там го посреща друга жена, която го придърпва към себе си. Мъжът съблича ризата си, а жената се отдръпва от него и завърта настрани тоалетната хартия. Механизъм от колела премества стената, на която се намира тоалетната, и на обратната ѝ страна се вижда шевна машина и принадлежности за шиене. В крупен план се вижда копче и иглата на работеща шевна машина.

Следва кадър на бутилка и празна чаша с лед. На бутилката има надпис на латински Mary Jane и търговската марка – „листо коноп“. В чашата се налива прозрачна течност, а в долния ляв ъгъл на екрана се вижда запазената търговска марка и до нея надпис на латиница „mixed drink“.

Появява се жена в близък план и се чува глас зад кадър „Още една добра вечер“.

При преглед на програмата на „БТВ“ на 19.06.2008 г. св. Валентин Савов Златков видял въпросната реклама и преценил, че тя ситуативно води до възприемане, че е на силна спиртна напитка, тъй като до излъчването ѝ всички реклами на марката „Мери Джейн“ са били свързани с водка. Изпратил покана до дружеството жалбоподател с вх. № 014-716/24.6.2008 г. за съставяне на акт за установяване на административно нарушение (АУАН) за констатирано

нарушение на чл. 55, ал. 1 ЗЗдр.

В присъствието на пълномощник на дружеството – Жанет Петрова Захаријева, св. Златков съставил АУАН № 59/07.07.2008 г. за това, че описаната реклама представлява форма на търговско послание, което цели популяризирането на спиртна напитка „Мери Джейн“, чрез използване на самата спиртна напитка – на екрана се вижда прозрачна бутилка с надпис „Мери Джейн“, и чрез действие, свързано с консумирането – наливане на напитката в чаша с лед, с което е нарушена забраната за пряка реклама на спиртни напитки – чл. 55, ал. 1 ЗЗдр.

Срещу връчения на пълномощника акт в законоустановения срок е постъпило възражение с приложени към него писмени доказателства.

Въз основа на така съставения акт, при пълна идентичност на описанието на нарушението, на дружеството-жалбоподател е наложена имуществена санкция, на основание чл. 218, ал. 6 ЗЗдр за извършено нарушение на чл. 55, ал. 1 ЗЗдр. Обжалваното НП е връчено на упълномощено лице на 31.07.2008 г.

Изложената фактическа обстановка съдът прие за установена въз основа на събраните по делото доказателства и доказателствени средства: гласни – показанията на свидетеля Валентин Савов Златков, писмени – решение № 99/15.07.2008 г. на СЕМ, заповед № 38/28.03.2007 г. на председателя на СЕМ, пълномощно, писмо изх. № 014-295-02/07.05.2007 г., 2 бр. известия за доставяне, искане за регистрация на търговска марка вх. № 102773/14.04.2008 г. и възлагателно писмо от „Сис Индъстрис“ ООД за излъчване на рекламата на миксирана напитка „Мери Джейн“ – нискоалкохолен коктейл с 5,5 % съдържание на алкохол, веществено доказателство – компактдиск със запис на процесната реклама.

Съдът намира, че събраните по делото доказателства са вътрешни и взаимно безпротиворечиви и допълващи се, поради което следва да бъдат кредитирани изцяло, а обсъждането на всяко едно поотделно е ненужно. От разпита на св. Златков безспорно се установи, че излъчената реклама съдържа бутилка с надпис „Мери Джейн“ и изображение на търговската марка, като по същото време на екрана има надпис mixed drink. Свидетелят, който лично и непосредствено е възприел съдържанието на излъчената реклама, което не се оспорва от представителя на дружеството-жалбоподател, категорично установява, че не е използвано никакво изразно средство (нито визуално, нито вербално), насочващо към водка.

От искането за регистрация на търговска марка вх. № 102773/14.04.2008 г. от производителя „Сис Индъстрис“ ООД до Патентното ведомство се установява, че е регистрирана словна търговска марка „Мери Джейн смесена напитка“ (Mary Jane mixed drink) на стока от клас № 33 – нискоалкохолни коктейли до 15 об. %. От възлагателното писмо от „Сис Индъстрис“ ООД до

„Болкан Нюз Корпорейшън“ се установява, че на дружеството-жалбоподател е възложено излъчването в програмната си схема на продукт и марка – собственост на възложителя – миксирана напитка Мери Джейн – нискоалкохолен коктейл с 5,5 % съдържание на алкохол.

От правна страна:

Атакуваното наказателно постановление е от категорията на обжалваемите. Жалба е депозирана в преклузивния процесуален срок и изхожда от легитимирана страна в процеса, поради което е процесуално допустима. Разгледана по същество, тя е основателна, като съображенията на съда в тази насока са следните:

Както АУАН, така и атакуваното Наказателно постановление са издадени от компетентни органи, съгласно чл. 127, ал. 1 и 2 от ЗРТ, при спазване на процесуалния закон и в рамките на установените в чл. 34, ал. 1 и ал. 3 ЗАНН срокове. В двата акта изрично са посочени законовите разпоредби, които са нарушение от дружеството-жалбоподател. Неизпълнението на твърдяното задължение е описано достатъчно ясно и конкретно, така, че да не възниква съмнение относно неговото съдържание. Всички елементи от състава му са изброени във фактическото описание. По този начин за изпълнени изискванията по смисъла на императивните разпоредби на чл. 42 и чл. 57 от ЗАНН.

Неоснователно е възражението, че административнонаказващият орган е изпълнил правомощието си по чл. 52, ал. 4 ЗАНН да събере допълнителни доказателства и да провери спорните обстоятелства, поради което е издал необосновано НП. Административно-наказващият орган има задължение да провери спорните обстоятелства, а не да мотивира издаденото НП и доколкото не е нарушено правото на защита на жалбоподателя, като му е дадена възможност да депозира възражение и представи писмени доказателства срещу съставения му акт, не е допуснато съществено процесуално нарушение.

Издаденото Наказателно постановление е незаконосъобразно от материалноправна гледна точка. Съгласно легалната дефиниция в § 1, т. 19 от ДР на ЗЗдр., „пряка реклама“ е „всяка форма на търговско послание, съобщение или препоръка, която цели популяризирането на алкохолните напитки и/или консумацията им“ е налице, когато съдържа един от алтернативно предвидените елементи – използване на самите напитки или действия, свързани с тяхното консумиране, производство и разпространение. Безспорно е, че в конкретния случай в обособен рекламен блок е излъчена реклама на „смесена напитка“, чрез визуализиране на бутилка с комбинираната търговска марка – словесна „Мери Джейн“ и фигуративна – „листо от канабис“. Рекламодателят цели популяризиране на продукта и привличане на много хора като купувачи. В тази връзка рекламата може да се третира като форма на въздействие, препоръка, използваща специфични аудиовизуални способности. В конкретния случай, нали-

це е търговско послание, което е отправено до всички телевизионни зрители на програмата „БТВ“, излъчвана от дружеството-жалбоподател като оператор, чрез представяне на процесния рекламен клип.

Настоящият състав намира, че в конкретния случай не е налице пряка реклама на спиртна напитка по смисъла на § 1, т. 18 ДР на ЗЗдр. Вярно е, че всяка една реклама и в частност процесната, трябва да бъде преценена от гледна точка на нейното предполагаемо въздействие върху потребителя, тъй като обикновено последният се ръководи от получените впечатления през краткотрайното възприемане на рекламата, т.е. следва да бъде анализирано цялото ѝ съдържание – всички думи (независимо в писмена или говорима форма), визуалните представи, музиката, звуковите ефекти, сборът от знаци, които се използват. Законодателят е въвел ограничения за рекламирането единствено на спиртните напитки, като е регламентирал начина на поднасяне, поясите на разполагане на този вид информация, нейното съдържание и други елементи на рекламата от гледна точка на публичния интерес. Важно е да се отбележи, че ограничението, визирано в нормата на чл. 55, ал. 1 от ЗЗдр., се отнася именно до съдържанието на информацията за спиртните напитки. Законът, регулиращ отношенията по опазване наличното и общественото здраве, не забранява абсолютно рекламата на алкохолни напитки, т.е. няма пречка да се популяризира марката им, но ограничава възможността да се използват такива похвати, които да насърчават пряко популяризирането и консумацията им. Визуализирането на прозрачна течност в бутилка или чаша не е достатъчно, за да се приеме, че се насърчава консумацията именно на спиртна, а не на някакъв друг вид напитка. Законът не забранява „непряката реклама“ по смисъла на § 1, 20 от ДР на ЗЗдр. чрез име или фабрична марка на алкохолна напитка, както и име или фабрична марка на производител на алкохолни напитки върху продукти и стоки, които не са алкохолни напитки. В конкретния случай безспорно се установи, че е използвана търговската марка „Мери Джейн“, изобразена върху бутилка на напитка, която не може да се отнесе към спиртните по смисъла на § 1, т. 18 ДР на ЗЗдр., тъй като съдържа 5,5 % алкохол, а от друга страна не представлява и вино или бира, поради което не попада и в легалната дефиниция за алкохолна напитка, дадена в § 1, т. 17 ДР на ЗЗдр.

В контекста на изложеното, съдът намира, че цялостното впечатление от използваните в обсъжданата реклама изразни средства не водят до несъмнено впечатление за пряко търговско послание, насърчаващо покупката и консумацията именно на спиртна напитка. С оглед гореизложеното и като взе предвид, че с оглед принципа за законоустановеност на административните нарушения съгласно чл. 2, ал. 1 ЗАНН е недопустимо разширителното тълкуване на закона, като въведените забрани се разпростират върху продукти или дейности, които не са изрично посочени, настоящият състав приема, че

дружеството-жалбоподател в качеството си на телевизионен оператор не е нарушило административната забрана на чл. 55, ал. 1 ЗЗдр., тъй като не е излъчило пряка реклама на алкохолна спиртна напитка.

По изложените съображения съдът приема, че с атакуваното наказателно постановление следва да бъде отменено, като издадено при неправилно приложение на материалния закон.

Така мотивиран и на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН, съдът

Р Е Ш И :

ОТМЕНЯ наказателно постановление № 36/24.07.2008 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с което на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД, гр. София, е наложена имуществена санкция в размер на 5000 лв., на основание чл. 218, ал. 6 ЗЗдр. за извършено нарушение на чл. 55, ал. 1 ЗЗдр., във връзка с § 1, т. 19 от ЗЗдр.

Решението подлежи на касационно обжалване пред Административен съд - София в 14-дневен срок от съобщението.

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД

Р Е Ш Е Н И Е

гр. София, 06.01.2009 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

Софийски районен съд, НК, 109 с-в в публично съдебно заседание на шестнадесети май две хиляди и осма година в състав: съдия: Петър Теодосиев, при секретаря Соня Младенова, разгледа н.а.х.д. № 9750 по описа за 2007 г. и взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 – 63 от ЗАНН.

Образувано е по жалба на „Агенция Витоша“ ЕООД срещу наказателно постановление № 28/19.06.2007 г., издадено от председателя на СЕМ, с което на основание чл. 126, ал. 1 от ЗРТ на дружеството-жалбоподател е наложена имуществена санкция в размер на 2000 лв. за нарушение на чл. 12, ал. 1 от ЗРТ, а на основание чл. 218, ал. 6 от ЗЗдр. – имуществена санкция в размер на 5000 лв. за нарушение на чл. 55, ал. 3 от ЗЗдр.

Възраженията в жалбата са, че в АУАН и наказателното постановление съдържат текст на руски език, който не е преведен на български език; санкция-

та по чл. 218, ал. 6 от ЗЗдр. е наложена от орган без материална компетентност за това; постановлението е издадено при неправилно приложение на чл. 12, ал. 1 от ЗРТ, чл. 20, ал. 1 от ЗРТ и чл. 72, ал. 1 от ЗРТ; излъченото в програмата на жалбоподателя съобщение не представлява непряка реклама на спиртна напитка, а информира за определено събитие, поради което не е налице нарушение на чл. 55, ал. 3 от ЗЗдр.

По делото от фактическа страна се установява, че на 02.03.2007 г., по програма „Радио Витоша“, излъчена от оператора „Агенция Витоша“ ЕООД на честота 97.6 MHz за територията на гр. София, в часовия пояс между 08.00 и 09.00 часа в обозначен рекламен блок на руски език е излъчено послание със следното съдържание: „Всеки петък руско парти при изключителната подкрепа на водка Хортица. Ударна армия, купон в столичния клуб Бонис. Красиви момичета, модни диджеи и море от алкохол – всичко, което ни трябва, за да се развихрим напълно. Ти само си чувал за безгрижните руски партита, това е точното време да ги посетиш. Блясъкът на хрома, дългокраките момичета, модните подиуми и най-добрите коктейли. За тези, които познават истинския вкус на красивия живот, ще стане горещо. Булевард „Витоша“ 1А, клуб София.,

На 05.03.2007 г. св. Росица Димитрова – старши експерт към СЕМ, прослушва изготвен от отдел „Технически ресурси“ на СЕМ запис на програмата „Радио Витоша“, излъчена на 02.03.2007 г., след което съставя АУАН № 34/15.05.2007 г. срещу оператора „Агенция Витоша“ ЕООД за нарушения на чл. 12, ал. 1 от ЗРТ и чл. 55, ал. 3 от ЗЗдр. Въз основа на акта и при възприети идентични фактически констатации е издадено обжалваното наказателно постановление.

Описаната фактическа обстановка се установява от показанията на св. Димитрова, заключението на комплексната аудиотехническа експертиза, приета по делото писмени доказателства и приложени веществени такива. По отношение на приетите за доказани факти доказателственият материал събран в съдебното производство, е безпротиворечив. Подробното му обсъждане не е необходимо, доколкото липсват доказателства, които да сочат на фактически изводи, различни от установените.

В административнонаказателното производство не са допуснати нарушения на процесуални правила, които да представляват самостоятелно основание за отмяната на наложените административни санкции. Действително част от съдържанието на АУАН и наказателното постановление в грубо противоречие на общото правило на чл. 21, ал. 1 от НПК, вр. чл. 84 от ЗАНН е изписана на руски, а не на български език, което предполага, че в тази част текстът на АУАН и наказателното постановление не може да изпълни функцията по индивидуализиране на вменените на жалбоподателя нарушения и да определи предмета на административнонаказателното производство. Допуснатото нару-

шение обаче, не препятства правото на защита на жалбоподателя, тъй като в останалата текстова част на АУАН и наказателното постановление са описани всички факти от значение за съставомерността на административните нарушения, за което е ангажирана административната му отговорност. Наред с това нарушенията са индивидуализирани и от гледна точка на време и място на извършване.

Обжалваното наказателно постановление е издадено и в правилно приложение на санкционната разпоредба на чл. 218, ал. 6 от ЗЗдр. Възраженията на жалбоподателя, че разпоредбата е неприложима, са обосновани с буквално тълкуване на чл. 20, ал. 1 от ЗРТ, според което контролните правомощия на СЕМ се изчерпват в упражняването на надзор само върху дейността на радио- и телевизионните оператори за спазване на ЗРТ, но не и на други закони (тоест и ЗЗдр.). Тези възражения не могат да бъдат споделени най-малкото Законът за радиото и телевизия и Законът за здравето са нормативни актове от равна степен, поради което разпоредби от единия закон не могат да изключват приложението на другия.

Посланието, излъчено на 02.03.2007 г. по програма „Радио Витоша“, пряко е насочено към съобщение за услуга (организирано руско парти), предоставяна в клуб „Бонис“. Поднасянето на информацията за тази услуга обаче, е свързано с използване на фабрична марка на алкохолна напитка - водка „Хортица“, която е представена като съществена част от организираното събитие (аргумент от изричното посочване в излъченото послание, че събитието е с „изключителната подкрепа“ на водка „Хортица“, и от описанието на самото събитие по начин, който изрично свързва употребата на алкохолни напитки с представянето му). Изложеното предпоставя, че излъченото послание представлява непряка реклама на алкохолната напитка по смисъла на § 1, т. 20 от ЗЗдр., която съгласно чл. 55, ал. 3 от ЗЗдр. не може да бъде излъчвана в радио предаване преди 22.00 часа. Излъчването на такава реклама в часовия пояс между 08.00 и 09.00 часа е в пряко нарушение на цитираната забрана, за което разпоредбата на чл. 218, ал. 6 от ЗЗдр. предвижда налагане на имуществена санкция, определена от закона в абсолютен размер, съобразен и правилно наложен от административнонаказващия орган с обжалваното постановление.

Неправилно е наложена санкцията по чл. 126, ал. 1 от ЗРТ, тъй като установените по делото факти не сочат на нарушение на чл. 12, ал. 1 от ЗРТ. Разпоредбата на чл. 12 от ЗРТ забранява излъчването на радио програми, предназначени за разпространяване на територията на Република България на език, различен от българския. По аргумент от втората алинея на цитираната разпоредба забраната обхваща и отделни предавания в рамките на излъчваната програма. Нормативното дефиниране на понятията „предаване“ и „реклама“, дадено в § 1, т. 4 и 12 от ЗРТ налага извода, че информационното послание, определено

като „реклама“, е с по-тесен характер от понятието „предаване“. Тоест предаването представлява обособена част от програмата (ограничена по признаците, посочени в § 1, т. 4 от ЗРТ), в рамките на която могат да бъдат излъчени една или повече реклами. По аргумент от обратното на чл. 12, ал. 2 от ЗРТ, в който изрично е посочено, че забраната за излъчване на друг език обхваща и отделни предавания, следва да се приеме, че тази забрана не касае обособени информационни послания в рамките на самото предаване. Изложеното предпоставя, че излъчването на рекламно послание на руски език, само по себе си не обосновава възникване на административнонаказателна отговорност по чл. 126, ал. 1 от ЗРТ, поради което обжалваното постановление следва да бъде отменено в частта му, в която в приложение на тази разпоредба е наложена имуществена санкция на жалбоподателя.

При този изход на делото и на основание чл. 189, ал. 3 от НПК, вр. чл. 84 от ЗАНН жалбоподателят дължи на държавата разноските, направени за съдебното производство за възнаграждение на вещи лица, които съразмерно на потвърдената част от наказателното постановление са в размер на 142.85 лв.

Така мотивиран и на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН, Софийски районен съд

РЕШИ:

Отменя наказателно постановление № 28/19.06.2007 г., издадено от председателя на СЕМ, в частта му, с която на основание чл. 126, ал. 1 от ЗРТ на „Агенция Витоша“ ЕООД – гр. София е наложена имуществена санкция в размер на 2000 лв. за нарушение на чл. 12, ал. 1 от ЗРТ.

ПОТВЪРЖДАВА наказателно постановление № 28/19.06.2007 г., издадено от председателя на СЕМ, в частта му, с която на основание чл. 218, ал. 6 от ЗЗдр. на „Агенция Витоша“ ЕООД – гр. София е наложена имуществена санкция в размер на 5000 лв. за нарушение на чл. 55, ал. 3 от ЗЗдр.

Осъжда „Агенция Витоша“ ЕООД със седалище и адрес на управление гр. София, ул. „Сребърна“ № 21 на основание чл. 189, ал. 3 от НПК, вр. чл. 84 от ЗАНН да заплати в полза на държавата по сметка на СРС направени по делото разноски в размер на 142.85 лв., както и 5 лв. за служебно издаване на изпълнителен лист.

Решението може да се обжалва пред Административен съд – гр. София в 14-дневен срок от съобщението му на страните.

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД – СОФИЯ ГРАД**РЕШЕНИЕ**
гр. София, 28.01.2009 г.**В ИМЕТО НА НАРОДА**

Софийски районен съд, НК, 112 състав, в открито съдебно заседание на десети ноември две хиляди и осма година, в състав: Председател: Петко Петков при секретаря Камелия Стоянова, като разгледа докладваното от съдията н.а.х.д. № 10059 по описа за 2007 г., за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по чл. 59 – чл. 63 от ЗАНН.

Образувано е по жалба на Дилияна Грозданова, представляваща „ТВ 7“ ЕАД срещу наказателно постановление № 32/24.07.2008 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 53 ЗАНН и чл. 126, ал. 1 вр. чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията на „ТВ 7“ ЕАД, гр. София е наложена имуществена санкция в размер на 2000 лв. за нарушение на чл. 90, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

В жалбата се излагат съображения за незаконосъобразност и необоснованост на наказателното постановление.

Представителят на въззиваемата страна – Съветът за електронни медии (СЕМ) – счита, че издаденото наказателно постановление е законосъобразно и моли да бъде потвърдено.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства и направените от страните доводи и възражения, намира за установено следното от фактическа страна:

На 16.04.2008 г. от 18.00 до 18.42 часа по програма „ТВ 7“ на жалбоподателя е излъчено предаването „Вярно с оригинала“ с водещ Петър Волгин. Темата на предаването била „Какви реформи ще има до края на мандата“. В първата част на предаването се правел зрителски анализ на анонсираната тема, а във втората гостувала Татяна Дончева, която направила анализ на коментар на общата политическа обстановка в страната.

Свидетелят Георгиев наблюдавал предаването и преценил, че се касае за нарушение на чл. 90, ал. 3 ЗРТ – нарушена била забраната за спонсорство в политическо предаване, съдържащо анализ и коментар. Същият отправил покана до жалбоподателя и на 24.06.2008 г. в присъствието на представители на телевизията съставил АУАН за нарушение на чл. 90, ал. 3 ЗРТ. Въз основа на така издадения АУАН било издадено и атакуваното наказателно постановление № 32/24.07.2008 г. издадено от и.д. Председателя на Съвета за електронни медии,

с което на основание чл. 53 ЗАНН и чл. 126, ал. 1 вр. чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията на „ТВ 7“ ЕАД, грд. София е наложена имуществена санкция в размер на 2000 лв. за нарушение на чл. 90, ал. 3 от ЗРТ.

Изложената фактическа обстановка, съдът изведе след анализ на събраните по делото гласни доказателства – показанията на св. Георгиев, приети по делото писмени доказателства, както и СД със запис на предаването.

Въз основа на така установената фактическа обстановка от правна страна съдът намира следното:

Жалбата е неоснователна.

При съставяне на акта и издаването на наказателното постановление не са допуснати съществени процесуални нарушения, които да налагат отмяна на обжалваното наказателно постановление.

Съгласно чл. 90, ал. 3 от ЗРТ не могат да бъдат спонсорирани политически и икономически предавания, които съдържат анализи и коментари.

На първо място следва да се отбележи, че в ЗРТ е въведен обективен разграничителен критерий между реклама и спонсорство. В т. 12 на пар. 1 от ДР на ЗРТ е изведена легалната дефиниция на рекламата като публично съобщение, а в т. 20 – на спонсорството.

Рекламата е определена като публично съобщение, включено в програмата на радио- или телевизионен оператор, във връзка с търговия, работа, занаят или професия, имащо за цел да насърчи продажбата, покупката или наемането на стока или услуга, включително на недвижима собственост, да съдейства за популяризирането на кауза или идея или да предизвика друг ефект, желан от рекламирацията. За това съобщение на рекламодателя е предоставено време в програмата срещу заплащане или друго подобно възнаграждение, а спонсорството е всеки принос на физическо и юридическо лице, което не участва в радио- и телевизионна дейност или в производство на аудио- и аудиовизуални произведения, към директно или индиректно финансиране на радио- и телевизионни програми с цел популяризиране сред обществото на неговото име, търговска марка, репутация, дейност или продукция.

Следователно рекламното съобщение, по смисъла на ЗРТ, има пряко послание към адресатите да ги стимулира да станат потребители на определен търговски продукт – стока или услуга, чрез описание или художествено пресъздаване на негови специфични характеристики.

Напротив, недопустимо е спонсорското съобщение пряко да пропагандира стоки и услуги, произвеждани и извършвани от спонсора (чл. 92, ал. 1 ЗРТ). То има за цел да направи известно сред обществото името, търговската марка, репутацията, дейността или продукцията на спонсора.

Излъченото съобщение Tendenz Shoes and bags е спонсорско по своя характер, а не рекламно, тъй като не съдържа никаква информация или пък ме-

тафорични внушения за естеството или за отделни характеристики на продукцията. Акцентираща се единствено на търговската марка, чрез която спонсорът се популяризира в обществото.

Предвид изложените съображения съдът приема, че процесното съобщение е спонсорско по своя характер.

На следващо място съдът намира, че по несъмнен начин се доказва политическият характер на предаването, в което е излъчено спонсорското съобщение. Независимо от концепцията за това информационно предаване, конкретното издание е посветено на политическа тема. Същото включва анализи и коментари както на зрители, така и анализ на политическата ситуация в страната на действащ политик. Обсъжданата и отразяваната тема на предаването, засяга осъществяването на политически реформи от изпълнителната власт в рамките на нейния мандат, което определя по същество характера на предаването. Съдът намира за нужно да подчертае, че политическият характер на предаването в случая се извежда не от субектите, които участват в него, а от въпросите, които то подлага на обсъждане – засягащи държавното управление и начините, по които то се осъществява.

Предвид изложените съображения съдът намира, че жалбоподателят е нарушил задължението си по чл. 90, ал. 3 от ЗРТ, поради което законосъобразно е ангажирана административнонаказателната му отговорност на основание чл. 126, ал. 1 от ЗРТ.

Воден от изложеното, и на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН, съдът

Р Е Ш И :

ПОТВЪРЖДАВА изцяло наказателно постановление № 32/24.07.2008 г., издадено от и.д. Председателя на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 53 ЗАНН и чл. 126, ал. 1 вр. чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията на „ТВ 7“ ЕАД, гр. София е наложена имуществена санкция в размер на 2000 лв. за нарушение на чл. 90, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.

Решението подлежи на обжалване пред СГС в 14-дневен срок от получаване на съобщението до страните, че е изготвено.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД – СОФИЯ -ГРАД**РЕШЕНИЕ**
гр. София, 05.01.2009 г.**В ИМЕТО НА НАРОДА**

Административен съд София – град. Четвърти касационен състав, в публично съдебно заседание на пети декември две хиляди и осма година, в състав: Председател: Наталия Ангелова, членове: Калина Арнаудова, Ива Кечева при секретаря Паола Георгиева и с участието на прокурора Георгиев, като изслуша докладваното от съдия Кечева адм. Д. № 6510 по описа за 2008 г. и за да се произнесе, след съвещание взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 и сл. от Административно-процесуалния кодекс (АПК) във връзка с чл. 63, ал. 1 от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

Образувано е по касационна жалба на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД, чрез юрисконсулт Анна Горанова срещу решение от 28.06.2008 г. по постановено от Софийския районен съд. Наказателна колегия (НК), 98 състав по н.а.х.д. № 657/ 2008 г., с което е потвърдено наказателно постановление № 59 от 18.12.2007 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД е наложена имуществена санкция в размер на 2000 лв., за нарушение на чл. 82, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

В касационната жалба са изложени доводи за постановяване на обжалваното решение в нарушение на закона – касационно основание по смисъла на чл. 348, ал. 1, т. 1 НПК. По същество в касационната жалба е посочено, че СРС неправилно е тълкувал и приложил разпоредбата на чл. 74, ал. 2, т. 2, чл. 81, чл. 82, ал. 3 и § 1, т. 25 от ЗРТ и разпоредбите на Европейската конвенция за трансгранична телевизия (ЕКТГ). Твърди се неправилност на извода на районния съд, че самопромоцията е реклама по смисъла на § 1, т. 12 от ДР на ЗРТ. Посочва се, че тълкуването на правните норми води до извода, че законодателят е определил самопромоцията като самостоятелен вид съобщение. Посочва се също, че самопромоцията е вид реклама, която се състои от съобщения на самите радио- и телевизионни оператори във връзка със собствената им програма или допълнителни услуги. Твърди се, че съдът е приложил разширително тълкуване при налагане на административно-наказателната отговорност на разпоредбата на чл. 82, ал. 3 от ЗРТ към самопромоционалните съобщения на телевизионния оператор. Според касатора тази разпоредба е приложима спрямо рекламата.

Изложени са съображения, че не е изпълнен съставът на нарушението по чл. 82, ал. 3 от ЗРТ, тъй като не е налице нарушаване на целостта или качеството на филма или авторските права. Твърди се, че излъчването на рекламни и самопромоционални съобщения чрез използване на техниката „разделен екран“ е познато и установено във вторичното право на ЕС и в практиката на телевизионните оператори. Посочва се, че техниката „разделен екран“ е позволена с чл. 82, ал. 1 от ЗРТ. Твърди се, че АУАН и Наказателното постановление са издадени без да е изяснено от фактическа страна нарушението. Не е посочено какво точно съдържат финалните надписи, излъчени на разделен екран. Касаторът моли съда да отмени обжалваното съдебно решение.

Ответната страна в касационното производство – Съветът за електронни медии, чрез юрисконсулт Георгиева, оспорва касационната жалба и изразява становище за законосъобразност при решението на районния съд.

Представителят на Софийска градска прокуратура счита, че касационната жалба е неоснователна.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства, доводите и възраженията на страните, намира за установено от фактическа и правна страна следното:

Касационната жалба е процесуално допустима, като подадена в срока по чл. 211, ал. 1 АПК и от надлежна страна. Разгледана по същество е неоснователна.

Решението на районния съд е допустимо, като постановено по подадена в срок жалба, срещу наказателното постановление. Не са изтекли сроковете по чл. 34 ЗАНН. Не е изтекла абсолютна погасителна давност за административно-наказателно преследване.

За да постанови решението си, районният съд е събрал като доказателства по делото показанията на актосъставителя и свидетел по делото Адриана Василева, както и писмените доказателства, представени с административно-наказателната преписка по издаване на атакуваното наказателно постановление.

Пред настоящата инстанция не са ангажирани нови писмени доказателства.

Районният съд е приел за установено, че на 30.06.3007 г. по програма „бТВ“ на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД за времето от 20:03:57 до 22:11:49 часа е излъчен игралният филм „Хубава жена“. За времето от 22:09:02 до 22:11:33 часа и след като започват последните кадри от филма с финални надписи и звук, екранът се разделя на две части. В горната, по-голяма част, започва самопромоцията със следното съдържание: 1. „Фантазьорът“ – тв сериал; 2. „Усмивката – отлети за Брюксел!“ на 01 юли; 3. Кадри от „Пътуването на Додсън“ – игрален филм; 4. friends.btv.bg, 5. „В 1 ден! На 7 континента! В 9 града! 150

артисти ще отправят 1 послание! Откликнете на призива! Монументално музикално събитие! Концерт „Да спасим земята! 08 юли – 22.30“. През времето на самопромоцията финалните надписи на филма продължават да текат на $\frac{1}{4}$ екран. От 22:11:33 до 22:11:49 часа на цял екран, но само на черен бланк, излиза последният надпис на филма – „Touchstone pictures“ Distributed by Buena Vista International Inc. На 29.11.2007 г. старши експерт при СЕМ Адриана Василева съставила на „Болкан Нюз Корпорейшън“ ЕАД акт за установяване на административно нарушение № 75 за нарушение по чл. 82, ал. 3 от ЗРТ. В АУАН било посочено, че с излъчването на горепосочената самопромоция във финалните надписи на филма „Хубава жена“ се отнема звука на музикалното произведение, с което се нарушава неговата цялост. Намалява се големината, разположението и начинът на представяне на финалните надписи, като ги прави нечетливи, с което се нарушава правото на авторите да бъдат обозначени имената им при всяко използване на произведението. С горното се нарушава целостта и качеството на филма „Хубава жена“ и гарантирането на авторските права. Въз основа на АУАН е издадено и обжалваното пред районния съд наказателно постановление № 59 от 18.12.2007 г. от Председателя на СЕМ.

След извършена служебна проверка за съответствието на обжалваното съдебно решение със закона, на основание чл. 218, ал. 2 АПК вр. чл. 63, ал. 1 ЗАНН, което е релевирано и като самостоятелно основание в касационната жалба, Административен съд София – град, IV касационен състав, намира че в случая не е налице посоченото основание за отмяна на обжалвания съдебен акт – противоречие на закона.

Настоящият съдебен състав възприема като законосъобразен извода на районния съд, че при съставяне на акта и издаване на обжалваното наказателно постановление не са допуснати съществени процесуални нарушения опорочаващи административно-наказателното производство и обуславящи отмяна на наказателното постановление. Законосъобразен се явява изводът на районния съд, че актът за установяване на административно нарушение и обжалваното наказателно постановление съдържат изискуемите реквизити, предвидени съответно в разпоредбите на чл. 42 и чл. 57 ЗАНН. Както в АУАН, така и в наказателното постановление е налице ясно и конкретно описание на нарушението и обстоятелствата, при които е било извършено. Поради това, неоснователни са възраженията в касационната жалба за допуснати нарушения на административно-производствените правила при издаване на наказателното постановление.

По съществуващото на спора, СРС правилно е установил въз основа на събраните по делото писмени и гласни доказателства, че касаторът е осъществил състава на нарушението по чл. 82, ал. 3 от ЗРТ. Съгласно тази разпоредба рекламата се включва в програмата между отделните предавания. Предвидено е,

че тя може да бъде включена и в самото предаване само при условие, че не се нарушават неговата цялост и качество и че са гарантирани авторските права.

Според § 1, т. 25 от Допълнителните разпоредби на ЗРТ „самореклама“ е форма на рекламиране, при която операторът рекламира своите собствени стоки, услуги или програми. Законосъобразен се явява изводът на СРС, че самопромоцията е вид реклама по смисъла на § 1, т. 12 от ДР на ЗРТ и за която е приложима разпоредбата на чл. 82, ал. 3 от ЗРТ. Този извод се обосновава и от легалната дефиниция на „рекламиране“, съдържаща се в чл. 2, Ф от Европейската конвенция за трансгранична телевизия, изменена с Протокол за изменение и допълнение, ратифициран със закон, приет от 38-о Народно събрание на 12.01.2000 г. – ДВ, бр. 7 от 25.01.2000 г., съгласно която „рекламиране“ е всяко публично съобщение срещу заплащане или друго подобно възнаграждение или за самопромоция, което има за цел да насърчи продажбата, покупката или наемането на продукт или услуга, да подкрепи кауза или идея, или да доведе до друг резултат, желан от рекламодателя или от самия предаващ.

По делото е безспорно установено, че докато текат финалните надписи на филма „Хубава жена“, телевизионният оператор е отправил към зрителите публично съобщение относно предстоящи да бъдат излъчени предавания и часовете, в които ще бъдат излъчени, с което е целял да бъде предизвикан интересът на зрителя. Законосъобразен е изводът на СРС, че финалните надписи и звукът на филма са част от съдържанието му, поради което, като е отнел звука на филма и е променил разположението и големината на финалните надписи, касаторът е извършил промяна в излъчваното произведение и начина на представянето му, с което е осъществил състава на нарушението по чл. 82, ал. 3 от ЗРТ и законосъобразно е ангажирана административно-наказателната му отговорност по чл. 126, ал. 1 от ЗРТ.

Съгласно чл. 82, ал. 1 от ЗРТ рекламата трябва ясно да се разпознава като такава и да бъде отделена от другите части на програмата чрез визуални или звукови средства. Ето защо, неоснователно е твърдението на касатора, че тази разпоредба допуска използване на техниката „разделен екран“.

Изложените съображения в жалбата не кореспондират със съдържанието на посочените правни разпоредби, като предвид посочените съображения, същите са правилно приложени от районния съд, без да им се придава каквото и да е друго тълкуване, различно от буквалното такава.

Предвид изложеното, настоящият съдебен състав намира, че обжалваното съдебно решение от 28.06.2008 г., постановено от Софийския районен съд, НК, 98 състав по н.а.х.д. № 657/2008 г., като законосъобразно следва да бъде оставено в сила.

Водим от горното, Административен съд София – град, IV касационен състав,

Р Е Ш И :

ОСТАВЯ В СИЛА съдебно решение от 03.04.2008 г., постановено от Софийския районен съд, Наказателна колегия, 10 състав по н.а.х.д. № 1064/2008 г. Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД – СОФИЯ -ГРАД**Р Е Ш Е Н И Е**
гр. София, 10.01.2009 г.**В ИМЕТО НА НАРОДА**

Административен съд – София-град, XI касационен състав в публичното съдебно заседание на двадесет и първи ноември през две хиляди и осма година в състав: Председател: Камелия Серафимова, членове: Славина Владова, Мартин Аврамов при секретаря Паола Георгиева и в присъствието на прокурора Куртов, като разгледа докладваното от съдия Аврамов к.а.н.д. № 6091 по описа за 2008 г. и за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството по реда на чл. 208-228 АПК във връзка с чл. 63 ЗАНН е образувано по касационна жалба на Съвета за електронни медии, чрез процесуалния представител К. Чавдарова, срещу Решение от 31.07.2008 г. на Софийския районен съд, Наказателно отделение, 110 състав по н.а.х.д. № 10659/2007 г., с което е отменено Наказателно постановление № 36/17.07.2007 г. на председателя на СЕМ, налагащо на „България кабел ТВ“ ООД имуществена санкция в размер на 2000 лв. на основание чл. 126, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията за нарушение на чл. 17, ал. 2 във връзка с ал. 3 от ЗРТ. По изложени в касационната жалба съображения за неправилност на обжалваното решение поради нарушение на закона – касационно основание по чл. 348, ал. 1, т. 1 от НПК, се иска неговата отмяна и постановяването на решение, с което да се потвърди отмененото от районния съд Наказателно постановление.

Ответникът в касационното производство – „България кабел ТВ“ ООД, чрез процесуалния си представител оспорва жалбата и моли да бъде оставено в сила обжалваното решение.

Представителят на СГП дава заключение за неоснователност на жалбата.

Касационната жалба, подадена в срок, е неоснователна.

Чл. 17, ал. 2 от ЗРТ урежда задължението на радио- и телевизионните

оператори да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания, насочени към увреждане на физическото, умственото и моралното развитие на малолетните и непълнолетните. Нарушаването на тази забрана поражда отговорността на юридическото лице и е основание за налагане на имуществена санкция в предвидения от чл. 126, ал. 1 от ЗРТ размер. Преценката относно осъществяването на признаците от състава на нарушението е обусловена от установяването по несъмнен начин на съдържанието на излъчената реклама, от което произтича и възможността тя да доведе до предвидените от разпоредбата видове увреждане на развитието на подрастващите. Обвързан от фактическите установявания на СРС и пределите на касационната проверка по отношение съответствието на обжалваното решение с материалния закон, настоящият състав намира за правилен изводът на първоинстанционния съд за материалната незаконосъобразност на наказателното постановление. В съдебното производство по обжалване на наказателното постановление, по силата на чл. 14, ал. 2 от НПК (съдържащ забрана доказателствата и средствата за тяхното установяване да имат предварително определена сила) във връзка с чл. 84 от ЗАНН, констатациите в АУАН не притежават обвързваща доказателствена сила. От обстоятелството, че е съставен АУАН, в който са обективирани определени фактически констатации, не следва във всички случаи да се приема за доказано и нарушението, предмет на наказателното постановление, издадено въз основа на АУАН. В хода на съдебното производство административнонаказателното обвинение подлежи на доказване на общо основание чрез допустимите от закона доказателствени средства. В процесния случай, невъзможността с представената по делото видеокасета да се идентифицира конкретното съдържание на излъчената реклама „Еротичен бутик“ на посочената в АУАН и НП дата, констатирана и от приетото по делото основно заключение по допуснатата съдебно-техническа експертиза, обосновава и извод за недоказаност на нарушението. За извършването на нарушението, предмет на наказателното постановление, не може да се съди само от наименованието на рекламата и факта на излъчването ѝ, който не е и спорен, респ. от съдържанието на реклами, излъчени на други дати.

Неотносимо към настоящото производство е позоваването от касатора на решение на Конституционния съд относно конституционността на чл. 28 от ЗРТ (отм.), както и на практиката на Административен съд – София-град, във връзка с наказателни постановления, издадени срещу оператора за нарушения с идентичен предмет, тъй като тяхната законосъобразност подлежи на конкретна преценка в съдебното производство съобразно доказателствата за извършено нарушение във всеки отделен случай.

Изложеното мотивира съдът да остави в сила обжалваното решение.

Воден от горното и на основание чл. 221 ал. 2 АПК във връзка с чл. 63,

ал. 1, изр. 2 ЗАНН, Административен съд – София-град

РЕШИ:

ОСТАВЯ В СИЛА Решение от 31.07.2008 г. на Софийския районен съд, Наказателно отделение, 110 състав по н.а.х.д. № 10659/2007 г.

Решението е окончателно.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД

РЕШЕНИЕ № 1634 **гр. София, 19.01.2009 г.**

В ИМЕТО НА НАРОДА

Административен съд София – град, Седем касационен състав, в публично заседание на деветнадесети декември, две хиляди и осма година в състав: Председател: Николай Гунчев, членове: Красимира Милачкова, Любка Стоянова при участието на секретаря Макрина Христова и в присъствието на прокурора Георгиев, разгледа докладваното от съдия Стоянова к.а.н.д. № 6742 по описа на съда за 2008 г., и за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208-228 от Административно процесуалния кодекс (АПК), във връзка с чл. 63, ал. 1, изр. 2 от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

С решение по н.а.х.д. № 5544/2008 г., постановено на 12.09.2008 г., Софийски районен съд, НО, 11 състав, е потвърдил наказателно постановление (НП) № 12/15.04.2008 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на „М.Сат ТВ“ ООД е наложена имуществена санкция, в размер на 2000 (две хиляди) лева за нарушение на чл. 92, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

Срещу така постановеното решение е постъпила в срок касационна жалба от Виктория Миткова, в качеството ѝ на управител на санкционираното дружество, с която се иска неговата отмяна като неправилно и незаконосъобразно, поради нарушение на материално правни и процесуално правни норми.

Ответникът по касационната жалба – СЕМ, редовно призован, се представява. Изразява становище за неоснователност на жалбата, респективно законосъобразност и правилност на проверяваното наказателно постановление.

Представителят на Софийска градска прокуратура намира жалбата на

касатора за неоснователна.

Административен съд София – град, VII касационен състав, след като се запозна с обжалваното решение, съобрази доводите и становищата на страните, и обсъди както наведените касационни основания, така и тези по чл. 218, ал. 2 от АПК, намира за установено следното от фактическа и правна страна:

Касационната жалба е допустима, предвид обстоятелствата, че е подадена от активно легитимирано лице в законоустановения 14-дневен срок от съобщаването му на обжалваното съдебно решение, като е произвела със завеждането си целеният с нея деволутивен и суспензивен ефект.

Разгледана по същество същата се явява основателна.

За да постанови атакуваното съдебно решение, от фактическа страна по същество СРС е приел за установено въз основа на събраните по делото гласни и писмени доказателства, че на процесната дата 11.01.2008 г. от 18.52 ч. и 18.58 ч. е било излъчено предаване на телевизионна програма „М Саг“ с наименование „Пет минути в Холивуд“, като по време на предаването водещата, която е постоянно в кадър, е била облечена в червена тишърка с надпис „Келвин“ Calvin.

Като извърши служебно проверка на основание чл. 218, ал. 2 от Административно процесуалния кодекс и въз основа на фактите, установени от първоинстанционния съд, съгласно чл. 220 от АПК, Седми касационен състав на Административен съд София – град намира, че обжалваното решение е валидно и допустимо. В тази връзка решаващият състав на съда съобрази и това, че решението е постановено по отношение на акт, който подлежи на съдебен контрол в рамките на правомощията му.

Съдът намира касационните оплаквания, възведени в жалбата на СДВР, по повод на която е образувано настоящото производство, за основателни.

Обжалваното в настоящото производство решение на СРС е постановено при нарушение на процесуално правните норми на НПК. Нито в административното производство, нито в съдебното е посочен субектът, който е спонсор, като този факт не е съответно проверен. По делото липсват доказателства в тази насока. Доколкото нарушеното правило на чл. 92, ал. 2 от ЗРТ се свързва с факта на неправомерно обявяване на спонсор на предаване, то първият релевантен факт, който е следвало да бъде установен, е има ли налице изобщо такова спонсорство и с коя фирма е сключен подобен договор.

Следващият релевантен за спора факт е каква е точно притежаваната от спонсора търговска марка и точно ли отразява надписът върху дрехата тази марка, за да се направи изводът, че е налице нерегламентирано нейно споменаване, представяне или обозначаване. Това обикновено е видно от представените от Патентно ведомство свидетелства за регистрация, от които да е видно каква е марката и чия собственост е същата, макар да няма пречка и с други допустими доказателства и доказателствени средства да се установява този факт.

По отношение на прилагането на материалния закон съдът отново намира, че е налице допуснатата грешка при съпоставянето на фактите по спора и хипотезата на правната норма. Твърди се, че търговската марка представяна или собственост на непосочената спонсираща компания е Cavin Klein Jeans. Същата е била изписана в края на предаването, съгласно изискването на ЗРТ. В настоящия случай не следва да се санкционира дружеството, излъчващо програмата, за нерегламентирано споменаване, представяне или обозначаване на фирмата или търговската марка на спонсора. Това е така, защото фирмата производител на облекла поставя логото си или отделни части от притежаваната от него търговска марка като моден елемент върху облеклата си, а не като реклама. Видът и размерът на надписа е изцяло дизайнерско решение, което няма за цел да рекламира марката, макар такъв ефект също да е вероятно възможен. Доколкото това е прием на творците да акцентират върху дрехите с отпечатването, бродирането или поставянето по друг начин на различни словосъчетания, без значение е дали е изписано името на дизайнера, негова абревиатура, на представящата го марка, на дружеството или какъвто и да е друг израз.

Водим от горното, настоящият състав намира, че обжалваното решение следва да бъде отменено, като касационната инстанция следва да се произнесе по съществуващото на спора и отмени и процесното наказателно постановление.

Мотивиран така и на основание чл. 222, ал. 1 от АПК, Административен съд София – град, VII касационен състав,

Р Е Ш И :

Отменя решение по н.а.х.д. № 5544/2008 г., постановено на 12.09.2008 г., Софийски районен съд, НО, 11 състав. Вместо това постановява: ОТМЕНЯ наказателно постановление № 12/15.04.2008 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

БУРГАСКИ РАЙОНЕН СЪД

Р Е Ш Е Н И Е № 45 гр. Бургас, 16.01.2009 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

Бургаският районен съд, наказателен състав на четиринадесети януари две

хиляди и девета година в публично заседание в следния състав: Председател: Иво Добрев, съдебни заседатели; секретар: Златка Калоянова; като разгледа докладваното от съдия Иво Добрев наказателно административен характер дело номер 3180 по описа на съда за 2008 г., за да се произнесе взе предвид следното:

Производството по делото е образувано по повод жалбата на „Вирджиния Ер Ен“ ЕООД, гр. Бургас, представлявано от Георги Стоянов Стоянов, ЕГН 7210029146 с адрес гр. Бургас, ул. „Одрин“ № 15 против Наказателно постановление № 46/21.10.2008 г. на и.д. Председател на Съвета за електронни медии – София, с което за извършено нарушение на чл. 13, ал. 3, вр. чл. 14, ал. 4 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на жалбоподателя е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 2000 лв., на основание чл. 126, ал. 1, вр. чл. 127, ал. 2 от ЗРТ.

След преценка на събраните по делото доказателства съдът намира за установено от фактическа страна следното:

На 23.06.2008 г. до управителя на „Вирджиния Ер Ен“ ЕООД – Бургас, било изпратено писмо, с което и.д. Председател на СЕМ изисквал информация за излъчваната програма от телевизионния оператор, като посочвал периода от време и конкретни дати, които били обект на проверка. Служителите на СЕМ поискали контролни записи от телевизионната програма на „Канал 0“, разпространявана от жалбоподателя за периода 09.06.2008 г. – 13.06.2008 г., в отрязъците от 07.00 ч. до 10.00 ч. и от 18.00 ч. до 24.00 ч., както и контролни записи на целодневната телевизионна програма от 14 и 15.06.2008 г. В изпълнение на ангажиментите си, произтичащи от Закона за радиото и телевизията, жалбоподателят изпратил 15 броя DVD дискове със записи на програмата на „Канал 0“. Получените носители на информация били прегледани от съответното длъжностно лице от СЕМ, имащо компетенциите да осъществява мониторинг на посочения по-горе оператор. Проверката установила, че при два от носителите – този с надпис 09.06.2008 г. и друг с надпис – 11.06.2008 г., е налице разминаване между датата посочена върху диска, обозначаваща деня на програмата и информацията, записана върху него. Касаело се за обявяване от водещия на предаването „Седмицата“ на дата, различна от посочената върху диска, обозначен с надпис 09.06.2008 г., а именно петък 13.06.2008 г. По същия начин, в описания от оператора диск с дата 11.06.2008 г., предаването „На фокус“ било открито от водещия с репликата „Здравейте! 16 юни 2008 г.,

Длъжностното лице от СЕМ преценило, че става дума за умишлено обработен и манипулиран запис, който е с невярно и неточно съдържание, и че на практика „Вирджиния Ер Ен“ ЕООД не е предоставил исканата информация. По тази причина срещу дружеството бил изготвен АУАН за извършено нарушение на чл. 13, ал. 3 вр. чл. 14, ал. 4 от ЗРТ. Документът бил съставен в присъствието на двама свидетели и предявен на пълномощник на дружеството.

Административнонаказващият орган приел, че нарушението е установено от фактическа страна и издал обжалваното постановление, с което на основание чл. 126, ал. 1 от ЗРТ наложил на дружеството имуществена санкция в размер на 2000 лв.

Показанията по делото е дала актосъставителката Юлия Кецкарова, която разказва, че първо е изисквала информация от жалбоподателя, след което лично прегледала дисковете и установила посоченото в акта нарушение. Споделя, че записите са подправени и това не е реалният ефир на датата, записана върху носителя. Спомня си, че при съставянето на акта срещу дружеството са присъствали двама нейни колеги, които са свидетели и при установяване на нарушението. Показанията ѝ се потвърждават от казаното от свидетелите Ирена Христова и Румян Петров – служители на СЕМ. Всички са категорични, че съществува сериозно разминаване между датата, посочена върху двата диска, като време на излъчване на програмата, и записаната върху тях информация. Христова и Петров си спомнят също така, че записите не са били идентифицирани с непрекъснат таймер сигнал. Заявяват, че не са изследвали въпроса, дали манипулацията на същите се дължи на умишлено действие или е резултат от недоглеждане и проявена небрежност от страна на оператора.

Разпоредбата на чл. 14, ал. 4 от ЗРТ предоставя възможност на СЕМ да изисква от радио- и телевизионните оператори материал, както и да извършва на място проверки, свързани с осъществяването на надзора, който упражнява по повод прилагането на същия закон. Същевременно нормата на чл. 13, ал. 3 от ЗРТ вменява задължение на операторите да предоставят информация за своята дейност, в предвидените от закона случаи. Във връзка с този техен ангажимент е и текстът на чл. 14, ал. 1 от ЗРТ, който предвижда, че същите трябва да записват и съхраняват разпространяваните от тях програми в продължение на три месеца, считано от датата на предаването.

Според настоящия състав разпоредбата на чл. 13, ал. 3 от ЗРТ, макар и бланкетно формулирана, следва да бъде тълкувана във връзка с нормата на чл. 126 от същия закон, която предвижда търсене на административнонаказателна отговорност от радио- и телевизионните оператори при неизпълнение на задълженията им вкл. по чл. 11-14 от същия закон. Както вече беше посочено, този текст ангажира операторите да предоставят при поискване информация за своята дейност. Следователно нарушение на тази разпоредба ще представлява бездействието на задълженото лице да изпълни това свое задължение. Деянието ще бъде съставомерно единствено и само в случаите, когато такава информация е поискана и не е предоставена.

По делото не се спори, че жалбоподателят е изпратил веднага след поискване 15 броя дискове със записи на излъчваните програми, за посочения от контролния орган период. Не се спори също така, че два от изготвените носители

са били обозначени с дата, която не е съответствала на програмите, записани върху тях. Излагат се доводи от процесуалния представител на жалбоподателя, че липсва законова норма, под която да бъде подведено извършеното от оператора нарушение, изразяващо се – не в отказ да бъде предоставена информация, а в предоставяне на такава, която е с невярно съдържание. Изтъкват се също така аргументи за допуснати съществени нарушения на процесуалните правила при изготвяне на АУАН и НП.

Настоящата инстанция счита, че наказателното постановление е издадено при съществено нарушение на процесуалните правила. В обстоятелствената част на същото е записано, че дружеството е предоставило записи на програмата „Канал 0“, които са с невярно, неточно съдържание и са грубо манипулирани. Изчерпателно и подробно са изброени несъответствията в двата диска. Никъде не е посочена датата на извършване на нарушението, изразяващо се според наказващия орган в това, че операторът не е предоставил исканата информация за своята дейност. В наказателното постановление е отбелязана датата на изготвяне на АУАН, както и денят, в който записите на двата диска са били прегледани, но не и датата или периода от време на извършване на нарушението, вменено на дружеството. Казаното важи и за мястото на осъществяване на нарушението, което също не е записано в наказателното постановление. Пропускът на наказващия орган да посочи тези задължителни, съгласно разпоредбата на чл. 57, ал. 1, т. 5 от ЗАНН реквизити в наказателното постановление представлява процесуално нарушение, което е от категорията на съществените, и е довело до сериозно накърняване на правото на защита на „Вирджиния Ер Ен“ ЕООД. Датата и мястото на деянието не са записани и в АУАН, като този порок, пренесен в наказателното постановление, е довел до невъзможност на жалбоподателя да разбере кога и къде е допуснал посоченото по-горе нарушение.

Според съда, извършеното от жалбоподателя е несъставомерно и не реализира състава на посоченото в АУАН и наказателно постановление нарушение. По делото е безспорно доказано, че дружеството е предоставило исканата информация от СЕМ. Отделен е въпросът, че част от съдържанието на дисковете не е съответствало на обозначените дати върху тях. Дори и да се приеме, че записите са били манипулирани и допълнително обработвани от оператора, това деяние в никакъв случай не осъществява признаците на предвиденото в чл. 13, ал. 3 от ЗРТ нарушение. Тези действия на оператора биха представлявали нарушение, но на друга разпоредба от същия или друг нормативен акт. По мнение на съда недопустимо е разширително тълкуване на административнонаказателни норми. Няма как в конкретния случай извършеното от жалбоподателя да бъде приравнено на пълно неизпълнение на ангажиментите му за предоставяне на информация, още повече, че такива несъответствия са констатирани само на два от общо петнадесет изпратени дискове. При липсата на осъществено от

жалбоподателя административно нарушение по чл. 13, ал. 3 от ЗРТ, наказващият орган незаконосъобразно и при отсъствие на материално-правни предпоставки е наложил на дружеството административна санкция на основание чл. 126, ал. 1 от същия закон. Описаното в акта и наказателното постановление фактическо поведение на жалбодателя е обективно несъставомерно като административно нарушение по въведените за него правни квалификации. Според съда, наказващият орган е игнорирал задълженията си, произтичащи от разпоредбите на чл. 53 и чл. 54 от ЗАНН и без да убеди, че вмененото на дружеството деяние представлява нарушение по ЗРТ и е извършено от „Вирджиния Ер Ен“ ЕООД, е издал наказателното постановление.

Ето защо настоящата инстанция намира, че посоченото в АУАН и наказателно постановление деяние не е извършено, а наказателното постановление следва да бъде отменено, като незаконосъобразно, постановено в нарушение на материалния закон и издадено при съществено нарушение на процесуалните правила.

Мотивиран от гореизложеното на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН Бургаският районен съд

РЕШИ:

ОТМЕНЯ Наказателно постановление № 46/21.10.2008 г. на и.д. Председател на Съвета за електронни медии – София, с което за извършено нарушение на чл. 13, ал. 3 вр. чл. 14, ал. 4 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на „Вирджиния Ер Ен“ ЕООД гр. Бургас, представлявано от Георги Стоянов Стоянов, ЕГН 7210029146, с адрес гр. Бургас, ул. „Одрин“ № 15, е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 2000 лв. на основание чл. 126, ал. 1 вр. чл. 127, ал. 2 от ЗРТ.

Решението подлежи на обжалване с касационна жалба пред Административен съд в 14-дневен срок от съобщаването му на страните.

ВЪРХОВЕН АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е № 372 **София, 09.01.2009**

Върховният административен съд на Република България - Седмо отделение, в закрито заседание на девети януари две хиляди и девета година в състав: председател - Елена Златинова и членове Ваня Анчева и Таня Вачева,

изслуша докладваното от съдията Ваня Анчева по адм.дело № 15317 / 2008.

Производството е по чл. 145 и сл. от Административнопроцесуалния кодекс (АПК), вр. с чл. 38, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ). Образувано е по жалба на „Радиокомпания Си Джей“ ООД, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Панайот Волов“ № 3, представлявано от управителя Васил Димитров, срещу решение № 180/21.10.2008 г. на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на основание чл. 32, ал. 1, т. 14, във връзка с чл. 116 и чл. 116а, ал. 1 и ал. 2 от ЗРТ, във връзка с решение на КРС № 1889/4.09.2008 г. се открива неприсъствен конкурс за осъществяване на радиодейност – създаване на програма с общ (политематичен) профил, чрез използване на налични и/или изградени, поддържани и използвани на нови електронни съобщителни мрежи за наземно радиоразпръскване за гр. Разград. С решението е определена дата за провеждане на конкурса и за приемане на заявления за участие. Твърди се, че оспореното решение съставлява общ административен акт, който с въведеното предварително изискване относно наличието на определен вид програмен профил, засяга правата на дружеството-жалбоподател в качеството му на радиооператор - потенциален участник в обявения конкурс

Релевират се доводи за наличие на годно правно основание за ползване на обявените за свободни радиочестоти, както и за незаконен състав на СЕМ като колективен административен орган.

Претендира се спиране на изпълнението на оспореното решение. С определение № 14042/17.12.2008 г., постановено от тричленен състав на Върховния административен съд, към настоящото производство е присъединено за съвместно разглеждане адм.д. № 15318/2008 г., образувано по постъпила срещу същия административен акт жалба от „Асоциация за българските радио- и телевизионни оператори – АБРО“, със седалище и адрес на управление в гр. София, пл. „България“ № 1, НДК. От този жалбоподател на 7.01.2009 г. е депозирана молба с искане за спиране изпълнението на атакуваното решение. Върховният административен съд, състав на седмо отделение, като обсъди данните по делото и доводите на страните, намира жалбите за недопустими поради липса на правен интерес от търсената съдебна защита. Нормативният режим за провеждане на конкурса и редът за издаване на лицензия за радио-дейност е регламентиран с разпоредбите на раздел втори от глава четвърта на ЗРТ и обхваща хронологична поредица от фактически и правни действия на участниците в процедурата (административен орган и кандидати), насочени към целеният краен правен резултат – издаване на конститутивен благоприятстващ административен акт (лицензия по чл. 116в, ал. 2 от ЗРТ). С оспореното решение № 180/3.08.2006 г. СЕМ, в изпълнение на възложената му с разпоредбите на ЗРТ регулация на радио- и телевизионната дейност чрез регистрирането или издаването на лицензии за осъществяването ѝ (Арг.: чл.

20, ал. 1 и чл. 105, ал. 1 от ЗРТ), е открил конкурсна процедура за издаване на лицензия за радиодейност за свободни честоти на територията на гр. Разград. С акта са определени времето, мястото и условията за провеждане на конкурса. Преценено с оглед предписаните му правни последици, решението на СЕМ съставлява общ административен акт, от който възниква субективното право на неопределена, но определяема по признак „осъществявана търговска дейност като радиооператор“ група физически и юридически лица (Арг.: чл. 105, ал. 2 от ЗРТ), да кандидатстват за издаване на лицензия за радио-дейност за наличния радиочестотен спектър на територията на Разград. Безспорно решение № 180/21.10.2008 г. на СЕМ обективира властническо волеизявление на овластен административен орган, издадено въз основа и в изпълнение на закона, при осъществяване дейност на изпълнителната власт, което едностранно предизвиква пораждање на административни правоотношения (за каквито междувпрочем няма данни да са възникнали между страните по делото). Същевременно актът не съдържа задължение за изпълнение, което пряко и непосредствено да поражда неблагоприятни правни последици. Решението на СЕМ не предписва задължително поведение, поради което и няма годеен за изпълнение диспозитив. В този аспект актът не поражда и не е в състояние да породи промени в правната сфера на юридическите лица - жалбоподатели. Последните не са адресати на решението и за тях не се създават никакви права и задължения, респ. - не се засягат техни права или законни интереси. След като в диспозитива на оспореното решение отсъстват административни разпореждания, които непосредствено да въздействат върху правната сфера на жалбоподателите, за тях липсва изискваният се от закона правен интерес за обжалване. При липсата на пряк правопораждащ, правопроменящ, правопрекратяващ или правогасяващ ефект на решението на СЕМ по отношение жалбоподателите, същите нямат правен интерес от самостоятелното му обжалване.

Правният интерес като абсолютна процесуална предпоставка за допустимост на жалбата срещу административния акт възниква тогава, когато административното произнасяне реално е довело до установяването на определено правно положение между конкретни правни субекти, които имат отношение към осъществяване на далекосъобщителна дейност.

Насроченият с решение № 180/21.10.2008 г. конкурс подлежи на финализиране чрез издаването на последващи индивидуални административни актове с конкретна насоченост и адресати, които именно могат да бъдат обжалвани, ако засягат права или законни интереси на участниците в правоотношенията. Следователно за жалбоподателите не могат да настъпят негативни последици по силата на атакуваното решение на СЕМ, т.к. ще бъдат опосредени от последващи конститутивни административни актове във връзка с провеждането на самата конкурсна процедура за разпределение на свободните

честоти. Доколкото решението за откриване на неприсъствен конкурс по чл. 116а от ЗРТ съставлява част от нормативноустановената процедура за издаване на лицензия за радио-дейност, не може да бъде предмет на самостоятелен съдебен контрол. Защитата срещу последиците му като условие за провеждане на конкурса за лицензиране, следва да бъде осъществена в производството по оспорване законосъобразността на актовете, финализиращи конкурсната процедура или препятстващи участието на кандидатите (Виж: ТР № 2 от 22.04.2008 г. по т.д. № 21/2007 г. на ОС на колегиите на ВАС). Едва тогава жалбоподателите следва да релевират и установят доводите си за наличие на валидно основание за ползването на обявените за свободни честоти, респ. – твърдяното противоречие с разпоредбата на чл. 32, ал. 4 от ЗРТ. Правото на жалба е средство за защита на материалното право чрез разрешаване на правния спор със сила на присъдено нещо. При липса на административно правоотношение между страните, липсва и материално право, защитимо със средствата на административния процес. След като жалбоподателите не са страни по материално правоотношение със СЕМ, не разполагат и с надлежна процесуална легитимация - не могат да бъдат субекти на процесуални правоотношения, обосновани от спорове във връзка със самото материално правоотношение. Изтъкнатите в жалбите аргументи не могат да бъдат предмет на обсъждане по същество, т.к. засягат въпроси, които са извън предмета на регулиране на оспорения административен акт. С оглед изложеното, производството по делото е недопустимо поради липса на правен интерес от търсената съдебна защита. При този правен резултат не се дължи произнасянепоисканетозаспиранеизпълнениетонаатакуваноторешение. Водим от изложеното и на основание чл. 159, т. 4, вр. с чл. 184 от АПК, Върховният административен съд, седмо отделение,

О П Р Е Д Е Л И :

ОСТАВЯ БЕЗ РАЗГЛЕЖДАНЕ жалбите на „Радиокомпания Си Джей“ ООД, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Панайот Волов“ № 3 и „Асоциация за българските радио- и телевизионни оператори – АБРО“, със седалище и адрес на управление в гр. София, пл. „България“ № 1, НДК, срещу Решение № 180/21.10.2008 г. на Съвета за електронни медии.

ПРЕКРАТЯВА производството по адм.д. № 15317/2008 г. по описа на Върховния административен съд.

ЗАЛИЧАВА датата за съдебно заседание 10.03.2009 г. – 14.00 часа.

Определението може да се обжалва с частна жалба пред петчленен състав на Върховния административен съд в 7-дневен срок от съобщението за изготвянето му.

ВЪРХОВЕН АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД**О П Р Е Д Е Л Е Н И Е № 624****София, 14.01.2009**

Върховният административен съд на Република България - Седмо отделение, в закрито заседание на тринадесети януари две хиляди и девета година в състав: председател - Елена Златинова и членове Таня Вачева и Павлина Найденова, изслуша докладваното от съдията Таня Вачева по адм. дело № 15319 / 2008.

Производството е образувано по жалба на „Радиокомпания Си Джей“ ООД, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Панайот Волов“ № 3, представлявано от управителя Васил Димитров, срещу решение № 181/21.10.2008 г. на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на основание чл. 32, ал. 1, т. 14, във връзка с чл. 116 и чл. 116а, ал. 1 и ал. 2 от ЗРТ, във връзка с решение на КРС № 1889/4.09.2008 г. се открива неприсъствен конкурс за осъществяване на радиодейност – създаване на програма с общ (политематичен) профил, чрез използване на налични и/или изграждане, поддържане и използване на нови електронни съобщителни мрежи за наземно радиоразпръскване за гр. Разград. С решението е определена дата за провеждане на конкурса и за приемане на заявления за участие. С определение на тричленен състав на Върховния административен съд към настоящото производство е присъединено за съвместно разглеждане адм.д. № 15321/2008 г., образувано по постъпила срещу същия административен акт жалба от „Асоциация за българските радио- и телевизионни оператори – АБРО“. От последния е постъпила молба на 7.01.2009 год. с искане за спиране изпълнението на атакуваното решение. Върховният административен съд, след като извърши служебна проверка по допустимостта на жалбите, приема следното:

С решение № 181/ 21.10.2008 год. СЕМ е открил конкурсна процедура за издаване на лицензия за радиодейност за свободни честоти на територията на гр. Разград. С акта са определени времето, мястото и условията за провеждане на конкурса. Оспореният акт като общ административен акт създава субективни права на неопределена, но определяема по признак „осъществявана търговска дейност като радиооператор“ група физически и юридически лица, изразяващи се във възможността да кандидатстват за издаване на лицензия за радиодейност за наличния радиочестотен спектър на територията на Разград. Оспореният акт обективира властническо волеизявление на компетентния административен орган, издадено въз основа и в изпълнение на закона, при осъществяване дейност на изпълнителната власт. С актът не се вмениява задължение за изпълнение,

което пряко и непосредствено да поражда неблагоприятни правни последици. Решението на Съвета за електронни медии не предписва задължително поведение на определени или определяеми адресати. Жалбоподателите не са адресати на конкретния акт и за тях не се създават никакви права и задължения и не се засягат техни права или законни интереси. След като в диспозитива на оспореното решение не са разписани императиви, които непосредствено да въздействат върху правната сфера на жалбоподателите, за тях липсва правен интерес за обжалването му. При липсата на пряк правопопораждащ, правопроменящ, правопрекратавящ или правогасяващ ефект на решението по отношение жалбоподателите, същите нямат правен интерес от самостоятелното му обжалване. Не е налице една от абсолютните процесуални предпоставки за допустимост на жалбите. Доколкото решението за откриване на неприсъствен конкурс по чл. 116а от ЗРТ съставлява част от нормативноустановената процедура за издаване на лицензия за радиодейност, то не може да бъде предмет на самостоятелен съдебен контрол. Защитата срещу последиците му като условие за провеждане на конкурса за лицензиране, следва да бъде осъществена в производството по оспорване законосъобразността на актовете, с които се приключва конкурсната процедура или се препятства участието на кандидатите. След като жалбоподателите не са страни по материално правоотношение с ответника, те не разполагат и с надлежна процесуална легитимация. Поради това и наведените с жалбите доводи са извън предмета на регулираните с оспорения административен акт правоотношения. Предвид изложеното, жалбите се явяват недопустими поради липса на правен интерес от търсената съдебна защита, а производството по делото подлежи на прекратяване.

При този правен резултат не се дължи произнасяне по искането за спиране изпълнението на атакуваното решение.

Воден от горното, Върховният административен съд

О П Р Е Д Е Л И :

ОСТАВЯ БЕЗ РАЗГЛЕЖДАНЕ жалбите на „Радиокомпания Си Джей“ ООД, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Панайот Волов“ № 3 и „Асоциация за българските радио- и телевизионни оператори – АБРО“, със седалище и адрес на управление в гр. София, пл. „България“ № 1, НДК срещу решение № 181/21.10.2008 г. на Съвета за електронни медии.

ПРЕКРАТЯВА производството по адм.д. № 15319/2008 г. по описа на Върховния административен съд.

Определението може да се обжалва с частна жалба пред петчленен състав на Върховния административен съд в 7-дневен срок от съобщението на страните за постановяването му.

ВЪРХОВЕН АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД**О П Р Е Д Е Л Е Н И Е № 543****гр. София, 13.01.2009**

Върховният административен съд на Република България - Седмо отделение, в закрито заседание в състав: председател - Диана Добрева и членове Юлия Ковачева и Иван Раденков, изслуша докладваното от председателя Диана Добрева по адм.дело № 15455 / 2008.

Производството е по чл. 145 и сл. от Административнопроцесуалния кодекс (АПК) във връзка с чл. 38, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

Образувано е по жалба на „Радиокомпания Си Джей“ ООД гр. София срещу решение № 182/21.10.2008 г. на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на основание чл. 32, ал. 1, т. 14, във връзка с чл. 116 и чл. 116а, ал. 1 и ал. 2 от ЗРТ, и във връзка с решение на КРС № 1891/04.09.2008 г. се открива неприсъствен конкурс за осъществяване на радио-дейност – създаване на програма с общ (политематичен) профил, чрез използване на налични и/или изграждане, поддържане и използване на нови електронни съобщителни мрежи за наземно радиоразпръскване за гр. Търговище.

С решението е определена дата за провеждане на конкурса и за приемане на заявленията за участие.

По реда на чл. 213 от Гражданскопроцесуалния кодекс (ГПК) към настоящото дело са присъединени за общо разглеждане адм. дела № 15456/2008 г. и № 15457/2008 г., съответно с жалбоподатели Асоциация на българските радио- и телевизионни оператори - АБРО гр. София и „Метрорадио“ ЕООД гр. София, които оспорват същото решение на СЕМ.

Делото е насрочено за разглеждане в открито съдебно заседание на 09.03.2009 г. от 14.00 часа.

В жалбите се твърди, че оспореното решение представлява общ административен акт, който с въведеното предварително изискване относно наличието на определен вид програмен профил засяга правата на дружествата-жалбоподатели в качеството им на радио-оператори със специализирани програми като потенциални участници в обявения конкурс.

Релевират се доводи за наличие на годно правно основание за ползване на обявените за свободни радиочестоти, както и за незаконен състав на СЕМ като колективен административен орган.

Претендира се спиране на изпълнението на оспореното решение. От жалбоподателя „Метрорадио“ ЕООД на 07.01.2009 г. е депозирана допълнителна молба с искане за спиране изпълнението на атакуваното решение, по

който повод делото е докладвано на съдебния състав.

Върховният административен съд, като обсъди данните по делото и доводите на страните, намира жалбите за недопустими поради липса на правен интерес от търсената съдебна защита.

Нормативният режим за провеждане на конкурса и редът за издаване на лицензия за радио-дейност е регламентиран с разпоредбите на Раздел II от Глава четвърта на ЗРТ и обхваща фактически и правни действия на участниците в процедурата (административен орган и кандидати) в хронологичен порядък, насочени към целения краен правен резултат – издаване на конститутивен облагодприятстващ административен акт, а именно лицензия по чл. 116в, ал. 2 от ЗРТ.

С оспореното решение № 182/21.10.2008 г. СЕМ, в изпълнение на възложената му с разпоредбите на ЗРТ регулация на радио- и телевизионната дейност чрез регистрирането или издаването на лицензии за осъществяването ѝ (чл. 20, ал. 1 и чл. 105, ал. 1 от ЗРТ), е открил конкурсна процедура за издаване на лицензия за радио-дейност за свободни честоти на територията на гр. Търговище.

С акта са определени времето, мястото и условията за провеждане на конкурса.

Преценено с оглед предписаните му правни последици, решението на СЕМ съставлява общ административен акт, от който възниква субективното право на неопределена, но определяема по признак „осъществявана търговска дейност като радио-оператор“ група физически и юридически лица (чл. 105, ал. 2 от ЗРТ), да кандидатстват за издаване на лицензия за радио-дейност за наличния радиочестотен спектър на територията на Търговище.

Безспорно процесното решение на СЕМ обективира властническо волеизявление на овластен административен орган, издадено въз основа и в изпълнение на закона, при осъществяване дейност на изпълнителната власт, което едностранно предизвиква възникване на административни правоотношения в един бъдещ момент.

Същевременно актът не съдържа задължение за изпълнение, което пряко и непосредствено да поражда неблагоприятни правни последици. Решението на СЕМ не предписва задължително поведение и в този аспект актът не е в състояние да породи промени в правната сфера на юридическите лица - жалбоподатели независимо от тяхната воля.

Тази липса на административни разпореждания в диспозитива на оспореното решение, които непосредствено да въздействат и то негативно върху жалбоподателите, обосновава извода за липса на изискващият се от закона правен интерес за самостоятелно обжалване на това решение на регулатора

Насроченият конкурс подлежи на финализиране чрез издаването на последващи индивидуални административни актове с конкретна насоченост и адресати, които могат да бъдат обжалвани, ако засягат права или законни

интереси на участниците в него. Следователно за жалбоподателите не могат да настъпят негативни последици само по силата на атакуваното решение на СЕМ, а евентуално от последващи административни актове във връзка с провеждането на самата конкурсна процедура за разпределение на свободните честоти за съответната територия. Доколкото решението за откриване на неприсъствен конкурс по чл. 116а от ЗРТ съставлява част от нормативноустановената процедура за издаване на лицензия за радиодейност, то не може да бъде предмет на самостоятелен съдебен контрол. Защитата срещу последиците му като условие за провеждане на конкурса за лицензиране следва да бъде осъществена в производството по оспорване законосъобразността на актовете, финализиращи конкурсната процедура или пречатващи участието на кандидатите в нея, в какъвто смисъл е и ТР № 2 от 22.04.2008 г. по т.д. № 21/2007 г. на ОС на колегиите на ВАС. Едва тогава жалбоподателите следва да релевират и установят доводите си за наличие на валидно основание за ползването на обявените за свободни честоти, респективно твърдяното противоречие с разпоредбата на чл. 32, ал. 4 от ЗРТ, както и да обосноват останалите си възражения срещу законосъобразността на конкурса. Следователно, изтъкнатите в жалбите аргументи не могат да бъдат предмет на обсъждане по същество към настоящия момент. С оглед на изложеното, производството по делото е недопустимо поради липса на правен интерес от търсената съдебна защита, подлежи на прекратяване и поради това съдът не дължи произнасяне по искането за спиране изпълнението на атакуваното решение. Така мотивиран и на основание чл. 159, т. 4 във връзка с чл. 184 от АПК,

Върховният административен съд, състав на седмо отделение,

О П Р Е Д Е Л И :

ОСТАВЯ БЕЗ РАЗГЛЕЖДАНЕ жалбите на „Радиокомпания Си Джей“ ООД, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Панайот Волов“ № 3, „Асоциация за българските радио- и телевизионни оператори – АБРО“, със седалище и адрес на управление в гр. София, пл. „България“ № 1, НДК и „Метрорадио“ ЕООД, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Бенковски“ № 4а, срещу решение № 182/21.10.2008 г. на Съвета за електронни медии и

ПРЕКРАТЯВА производството по адм. дело № 15455/2008 г. по описа на Върховния административен съд.

Определението може да се обжалва с частна жалба пред петчленен състав на Върховния административен съд в 7-дневен срок от съобщението за изготвянето му.



ЕВРОПЕЙСКА АУДИОВИЗИЯ

Брюксел,
18 декември 2008 г.

**Комисията
призовава
държавите-членки
смело да актуализират
нормативната уредба
за телевизионните
услуги през 2009 г.**

Една година след влизането в сила на новата директива на ЕС за либерализиране на нормативната уредба относно телевизионните услуги и премахването на остарелите и бюрократични ограничения пред предоставянето на цифрова телевизия по интернет, видео по поръчка и мобилна телевизия държавите-членки не постигнаха особено голям напредък в привеждането на националните нормативни разпоредби в съответствие. Единствено Румъния приложи изцяло новите аудиовизуални медийни разпоредби на ЕС, които вля-

зоха в сила на 19 декември 2007 г. (IP/07/1809). Директивата на ЕС за аудио-визуалните медийни услуги, приета от Европейския парламент и Съвета на министрите на ЕС по предложение на Комисията (IP/05/1573) обнови старите разпоредби на ЕС относно традиционното телевизионно разпръскване, привеждайки ги в съответствие с цифровата ера и свързаните с нея сходни телевизионни услуги от ново поколение. Останалите 26 държави-членки понастоящем транспонират в националното законодателство модернизирани разпоредби за европейската аудиовизуална индустрия.

Те трябва да сторят това до декември 2009 г. Към тази дата Европейският съюз трябва да има единен пазар за всички аудиовизуални медийни услуги, който осигурява правна сигурност за стопанските субекти и по-разнообразни и качествени програми за зрителите.

„Новите разпоредби на ЕС представляват възможност да се създаде единен пазар за цифровата ера и аз призовавам държавите-членки да ги транспонират бързо и гъвкаво, за да съумеят телевизионните

продуценти, разпространителите и зрителите да се възползват от тях възможно най-скоро“, заяви Вивиан Рединг, еврокомисар по въпросите на информационното общество и медиите. *„Модернизирахме разпоредбите на ЕС за телевизионните услуги заради бързо променящите се технологии и необходимостта да засилим конкурентоспособността на европейската аудиовизуална индустрия. Това е възможност за държавите-членки да изоставят остарелите ограничения, да засилят сърегулацията и саморегулацията, особено в рекламната сфера, да затвърдят правото на информираност и да насърчат качеството и разнообразието.*

Въпреки това съм загрижена, че някои държави-членки изглежда разглеждат новите разпоредби като възможност за засилване на регулирането.

Създадохме по-добро регулиране на равнище ЕС за аудиовизуалния сектор и аз очаквам държавите-членки да сторят същото на национално равнище.“

В средата на двугодишния срок, даден на държавите-членки за транспониране на новите разпоредби на ЕС за телевизионните услуги и сходните им видео по поръчка и мобилна телевизия, единствено Румъния вече напълно е приложила Директивата за аудиовизуалните медийни услуги в националното си законодателство (Ситуацията във всичките 27 държави-членки: виж

приложението).

На 25 ноември **Румъния** прие новопостановление на правителството за изменение на закона си за аудиовизуални услуги от 2002 г. с оглед прилагане на промените от новата директива на ЕС. Румъния използва всички варианти за либерализация, предлагани от директивата, включително позиционирането на продукти. Комисията ще провери дали тези изменения привеждат в пълна степен директивата на ЕС от 2007 г., щом бъде официално уведомена за тях.

Останалите 26 държави-членки на ЕС, както и държавите от Европейското икономическо пространство (Исландия, Норвегия, Лихтенщайн) и страните кандидатки (Хърватия, Бивша югославска република Македония и Турция) все още въвеждат новите разпоредби. Повечето държави-членки обаче напредват с бавни темпове: някои администрации все още не са провели публични консултации относно това как ще работят разпоредбите на ЕС в тяхната държава (**Дания, Германия, Италия, Словения, Словакия, Испания**). В някои държави-членки са подготвени проекти на новите правила, които ще са обект на парламентарни процедури в началото на 2009 г. (**Белгия, Чешката република, Финландия, Ирландия, Латвия, Нидерландия и Португалия**).

Люксембург заяви, че някои от новите разпоредби вече са въведени, по-специално тези относно рекла-

мата. Следва **Австрия** през януари. Във **Франция** миналия месец в Националното събрание бе внесен законопроект. Измененият закон може да се приеме от двете камари на френския парламент в началото на следващата година. Френският законопроект дава на независимия регулаторен орган (Conseil Supérieur de l'Audiovisuel) правото да регулира позиционирането на продукти.

Новите разпоредби на ЕС улесняват достъпа на продуцентите и доставчиците на телевизионни програми до финансиране от нови форми на аудиовизуална реклама като разделение на екрана или позициониране на продукти, което е разрешено при всички програми с изключение на новините, документалните филми и детските програми. Разпространителите могат да прекъсват програмите по-лесно поради премахването на разпоредбата, която налага период от двадесет минути между рекламните паузи. Новите разпоредби на ЕС целят да окажат подкрепа на европейската телевизионна и аудио-визуална индустрия и да създадат равни условия за аудио - визуални медийни услуги „без граници“.

Кратка предистория

На 13 декември 2005 г. Комисията предложи да преразгледа директивата „Телевизия без граници“, в отговор на значителното технологично и пазарно развитие при аудиовизуалните услуги ([IP/05/1573](#), [МЕМО/06/208](#)). Комисията прие

актуализирано предложение за съвременен проект на директивата за аудиовизуалните медийни услуги ([IP/07/311](#)), за да направи възможно приемането ѝ още на второ четене от Парламента и Съвета ([МЕМО/07/206](#)). Европейският парламент одобри общата позиция на Съвета и Директивата влезе в сила на 18 декември 2007 г.

Препоръка 1855 (2009)¹ Регулиране на аудиовизуалните медийни услуги

1. Парламентарната асамблея припомня, че цялото законодателство в Европа относно медиите трябва да зачита правото на свобода на изразяване и информация, както е гарантирано в член 10 от Европейската конвенция за правата на човека (ETS № 5). Свободата да получава и да разпространява информация и идеи, се прилага без оглед на държавните граници.

2. Тази свобода представлява необходимо условие за демокрацията и културния и социален напредък на всеки индивид и обществото като цяло. Ограничения на тази свобода са допустими само доколкото те са необходими в едно демократично общество.

3. Традиционните аудиовизу-

ални и печатни медии все повече се съсредоточават в нови форми на електронни медии за изображения, звук и текст, които са достъпни чрез различни фиксирани или мобилни платформи, които използват аналогови или дигитални наземни трансмисии, сателит или кабел. Голяма част от това, което сега се смята за радиопредаване, може в бъдеще да се предоставя чрез Интернет, където потребителят контролира своя достъп до безбройните източници на съдържание, за което няма географски граници.

4. Член 10, параграф 1 от Европейската конвенция за правата на човека, позволява на държавите-членки да изискват „лицензирането на радио- и телевизионните компании и производителите на кинематографична продукция“. Асамблеята вярва, че радио- и телевизионното излъчване в този смисъл не трябва да включват интернет радиото или интернет телевизията, за които не трябва да се изисква национално разрешително. Интернет радиото и интернет телевизията трябва да бъдат третираны като Интернет базирани вестници или интернет страници с текст, изображения и звук.

5. Технологичният прогрес увеличава броя на каналите, програмите и услугите, достъпни чрез аудиовизуалните медии. Това осигурява на зрителите и слушателите широк избор от програми, включващи стандартни услуги и услуги при поискване. Въпреки това, повече

аудиовизуално съдържание не означава непременно по-голяма численост, разнообразие и качество на съдържанието, които остават приоритети на аудиовизуална политика.

6. Зрителят, слушателят или читателят на нови аудиовизуални медийни услуги се налага да носи по-голяма отговорност за съдържанието което той или тя може да избере и евентуално дори да допринесе, докато регулирането на съдържанието чрез национални регулаторни органи, става все по-малко възможно. Националните законодатели са принудени да преразгледат съществуващите закони и да създадат нови средства за постигане на целите си по отношение на аудиовизуалната медийна политика, с последните цели, които също остават валидни в новата медийна среда.

7. Асамблеята подкрепя в този контекст Декларацията на Комитета на министрите от 20 февруари 2008 година относно разпределянето и управлението на цифровия дивидент и обществения интерес. При вземането на решение за разпределение на радиочестотния диапазон, държавите-членки трябва да балансират нуждите на диапазона с нуждите на различните технологии, свързани както с радиоизлъчването, така и с телекомуникациите. Ще бъде особено важно, да се търси наличието на диапазон за страни извън Европейския съюз и как диапазонът може да бъде разпределен за оптимизиране на възможностите за радио и телевизионно излъчване, за

всички страни.

8. По повод на Европейската конвенция за трансгранична телевизия (ЕКТТ) (СТЕ бр.132), Асамблеята отбелязва, че технологичният прогрес на електроните аудио-визуални медии изисква преразглеждане на ЕКТТ и доведе до законодателни промени на национално ниво, както и до новата директива за аудиовизуалните медийни услуги за държавите-членки на Европейския съюз (АМУ директива).

9. Асамблеята отбелязва, че директивата за АМУ на Европейския съюз има за основна цел да се гарантира свободата на услугите в рамките на вътрешния пазар на Европейския съюз в съответствие с основно правото на Европейската общност. Този подход се различава от ЕКТТ, която има за цел да се гарантира свободата на предаването и препредаването на радиопредаването в Европа, независимо от границите, в съответствие с член 10 от Европейската конвенция за правата на човека.

10. Като отбеляза текущия напредък в подготовката за изменение на протокол към ЕКТТ, за да я превърне в нова Конвенция на Съвета на Европа, Асамблеята вярва, че следните съображения, следва да бъдат взети под внимание:

10.1. възможностите за ръководене на тълкуването и контролиране на прилагането на тази нова конвенция, следва да бъдат засилени;

10.2. „мисията на обществената услуга“ за аудиовизуални медийни

услуги следва да бъде дефинирана и обяснена;

10.3. ролята на Постоянния комитет трябва да бъде преразгледана по отношение на надзорните му функции по спазване на конвенционалните задължения и арбитраж;

10.4. предаване на лично поискани аудиовизуални медийни услуги следва да бъде третирано по подобен начин както се излъчват телевизионните услуги и не трябва да бъде подложено на по-рестриктивните разпоредби, приети от директивата за АМУ на Европейския съюз;

10.5. трябва да бъде предоставено ръководство по отношение на изискването на програмните услуги от радио и телевизионните оператори да бъдат „изцяло или предимно“, насочени към територията на една страна с цел да се спре заобикаляне на националните закони на тази страна;

10.6. процедурни гаранции, като предварително становище от Постоянния комитет или арбитраж, следва да се изискват, преди страна да може да предприеме мерки, насочени срещу радио- или телевизионен оператор, установен в чужбина, за да се твърди, че е заобиколено националното законодателство на получаващата радио предаване страна, доколкото тези мерки не ограничават правото на свобода на информация чрез аудиовизуални медийни услуги.

11. Асамблеята подканва страните по ЕКТТ да вземат предвид тази препоръка, когато преразглеждат ЕКТТ.

12. Асамблеята препоръчва на Комитета на министрите да:

12.1. предаде настоящата препоръка на компетентните министерства;

12.2. разпредели достатъчни ресурси за Постоянния комитет, създаден от ЕСТТ за да се изпълнят необходимите контролни функции по спазването на договорните задължения на страните-членки;

12.3. приканва заинтересованите трети страни да се присъединят към ревизираната Конвенция с оглед разширяване на обхвата на тази конвенция на други държави;

12.4. възложи на компетентния Ръководен комитет да анализира бъдещите предизвикателства за прилагането на съществуващата законодателна уредба на радио- и телевизионното излъчване в прогресивно съсредоточаващия се сектор на аудиовизуални медии и да създаде насоки за прилагането на нови средства за контрол на съдържанието, включително чрез съвместното и самостоятелното регулиране на медиите, инструментите за потребителите за търсене и филтриране на съдържанието, медийната грамотност на потребителите, обществената подкрепа относно съдържание със културна стойност, както и международното сътрудничество срещу незаконното съдържание, например в рамките на и чрез обсъждане на евентуален протокол към Конвенцията на Съвета на Европа за престъпления в

кибернетичното пространство (ETS бр 185);

12.5. инструктира своя компетентен Ръководен комитет да анализира възможността за създаване на общи стандарти за държавите членки на Съвета на Европа, за рекламното аудиовизуално съдържание, попадащо извън ревизираната конвенция, както и за аудиовизуалното съдържание, създадено и споделено публично от потребителите.

13. Асамблеята кани министри, участващи в конференцията на министрите на Съвета на Европа за медиите и новите комуникационни услуги (Рейкявик, май 2009), да изразят своята продължителна подкрепа за:

13.1. регулирането на собствения си аудиовизуална медийна политика на национално ниво като част от тяхната обща културна политика, като същевременно гарантират международното сътрудничество и зачитане на правото на свобода на информацията чрез аудиовизуални медийни услуги, по силата на член 10 от Европейската конвенция за правата на човека и на член 19 от Международния пакт за граждански и политически права на Организацията на обединените нации;

13.2. осигуряване, чрез подходяща уредба и практика, на независимостта на националните регулаторни органи на аудиовизуалния медиен сектор от политически, държавни или търговски влияния;

13.3. запазване на принципа на излъчване на публични услуги

в променящата се медийна среда и разширяването му към аудио - визуалните медийни услуги като цяло.

14. Асамблеята призовава държавите-членки на Международния съюз по далекосъобщения на Организацията на обединените нации да:

14.1. напреднат в международното координиране на технологичните стандарти, необходими за технологичното конвергиране на аудиовизуалните медии, като същевременно се гарантира правото на свобода на информацията, без оглед на държавните граници в съответствие с член 19 от Международния пакт за граждански и политически права;

14.2. подготвят за Световната конференция за Радиокомуникации през 2011 г. решения за разпределение на радиочестотния спектър след изключването на аналоговото излъчване в много страни.

1. събрание на Асамблеята на 27 януари 2009 г. (3-то заседание) (вж. Док. 11775, доклад на Комитета по културата, науката и образованието, докладчик: г-н McIntosh).

Текст, приет от Асамблеята на 27 януари 2009 г. (третото заседание).

Брюксел, 9.1.2009

**СОМ (2008) 892 окончателен
2008/0258 (COD)**

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**Създаване на
аудиовизуална програма
за сътрудничество със
специалисти от трети
страни „МЕДИА Мундус“
{SEC {2008}
3102} {SEC {2008} 3098}
{SEC {2008} 3097}**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

|110 | Основи и цели
на предложението.

Аудиовизуалният сектор допринася за постигането на целите от Лисабонската програма и по-специално за увеличаване на конкурентоспособността, уменията, растежа и работните места в една базирана на знанието икономика. Той играе важна роля в контекста на

инициативата i2010 – политически чадър за политиките на Европейския съюз в областта на информационното общество и медиите - и в рамките на Лисабонската програма. Още повече, аудиовизуалният сектор играе важна роля за прилагането на Конвенцията на ЮНЕСКО за защита и насърчаване на разнообразието на културните изкази, ратифицирана от Европейската общност и от 13 държави-членки на 18 декември 2006 г.

През последните две десетилетия, аудиовизуалната среда се промени значително в международен план, най-вече в резултат на технологичното развитие. Появиха се нови участници и платформи, предлагащи или търсещи повече съдържание, особено за развиващите се пазари, където развитието е изключително обещаващо. Структурните слабости, по отношение на разпространението на европейските аудиовизуални произведения на пазарите на трети държави, пречат на европейската аудиовизуална индустрия да се възползва напълно от новото нарастване на възможностите на международния пазар и застрашават конкурентоспособността на тази индустрия.

С оглед на тези предизвикателства, произтичащи от интернационализацията на пазара, Европейският парламент прие на 13 декември 2007 г. подготвително действие, наречено MEDIA International, което се концентрира върху развитието на връзките на Европейския

съюз с аудиовизуалните пазари на трети държави. Последвалата покана за представяне на предложения постигна успех и привлече вниманието на индустрията. Бяха избрани осемнадесет проекта. В момента Парламентът е в процес на подновяване на подготвителното действие за 2009 г. с увеличен бюджет. Министрите, отговарящи за аудиовизуалните медии в Европейския съюз, в неофициална среща, проведена на 19 май 2008г. в Кан, приеха декларация, приветстваща инициативата на Европейския парламент за подготвително то действие MEDIA International и насърчаваща Комисията да „подкрепи развитието на тази инициатива и да проучи доколко е възможно и желателно изработването, още преди края на годината, на предложение за програма, насърчаваща сътрудничеството между специалистите от европейския аудиовизуален сектор и тези от трети държави за общото благо на всички участници“.

|120 | Общ контекст.

Главният проблем на европейската аудиовизуална индустрия на международните пазари е ограниченото разпространение на аудиовизуалните произведения. Този проблем се отразява не само европейските предприятия, които не могат да се възползват пълноценно от възможностите, предлагани от интернационализацията на аудиовизуалните пазари, но също така и потребителите, които са изправени пред ограничен избор (и културно многообразие) от аудиовизуалните

произведения. Европейският съюз, който е един от основните участници в преговорите по Конвенцията на ЮНЕСКО за културното многообразие, е от своя страна изправен пред високи очаквания по отношение на нейното прилагане от страна на аудиовизуални специалисти в цял свят.

Причините, които са в основата на недостатъчното разпространение на аудиовизуални произведения са следните. Отделните европейски пазари са разпокъсани не само въз основа на езика, но и на своята структура. Това е въпрос на критична маса - размерът на първоначалния пазар определя влиянието на индустрията на международната сцена. Пазарът на всяка една държава-членка поотделно (и на повечето нейни чуждестранни партньори) е сравнително малък в сравнение с този на САЩ. Структурите за разпространение в Европа са изградени от отделни малки компании за разлика от големите многонационални вертикално интегрирани компании в САЩ; оттам и липсата на конкурентоспособност на европейската аудиовизуална индустрия. Освен това европейските предприятия страдат от недостатъчно финансиране. Освен това зависимостта на зрителските навици на публиката от произведения в САЩ или в собствените държави кинохитове, представлява сериозна пречка за изявата на реалното разнообразие от аудиовизуални произведения.

Тези структурни слабости засягащи разпространението на европейските произведения на пазарите на

трети държави пречат на европейската аудио визуална индустрия да се възползва напълно от новото нарастване на възможностите за експанзия на международния пазар.

Съществуващите в ЕС програми за подкрепа на аудиовизуалния сектор (MEDIA 2007, Euromed Audio-visual II или програмата на ЕС за подкрепа на киното в държавите от АКТЬ) не могат да решат всички предизвикателства, произтичащи от бързата интернационализация на аудиовизуалния сектор, или защото са насочени към сътрудничество в рамките на ЕС или защото обслужват нуждите за развитие на политиката, а не на индустриалната такава. Други международни инструменти като например съществуващите международни филмови фондове предвиждат ограничен бюджет или, в случаите на споразумения за съвместни продукции, не разполагат с необходимите бюджетни средства и по тази причина не са ефективни в опитите си за цялостно решаване на структурните проблеми на европейския аудиовизуален сектор в рамките на усилията за развитие на международния му потенциал.

130 | Съществуващи разпоредби в областта на предложението „МЕДИА 2007“.

Програмата MEDIA 2007 (2007—2013 г.) е четвъртата многогодишна програма за подпомагане на европейската аудиовизуална индустрия от 1991 г. насам. Нейните основни цели са следните:

- съхраняване и разширяване на европейското културно и езико-во многообразие, както и на кинематографичното и аудиовизуално наследство;

- увеличаване на разпространението и потреблението на европейски аудиовизуални творби в и извън Европейския съюз;

- засилване на конкурентоспособността на европейския аудиовизуален сектор в рамките на отворен и конкурентен европейски пазар, който благоприятства заетостта, включително чрез насърчаване на връзките между специалистите от аудиовизуалния сектор.

MEDIA 2007 включва финансиране за обучение, разработка, предлагане, поощряване и осъществяване на хоризонтални мерки.

MEDIA 2007 е предимно вътрешноевропейска програма, насочена към укрепване на сътрудничеството и обмена между държавите-членки. Въпреки, че някои от насоките за действие на програмата MEDIA Mundus засягат дейности, подобни на тези в MEDIA 2007, преследваните цели и механизмите за участие в програмите са коренно различни от тези при MEDIA 2007.

Euromed Audiovisual

На Конференцията в Барселона през 1995 г. министрите на външните работи от Европейския съюз и 12 средиземноморски държави се споразумяха за сформирването на евросредиземноморско партньорство с цел подхранване на културните връзки между Южното Средиземноморие и

Европа (трети стълб: межкултурен диалог). През 2000 г. Комисията стартира регионалната програма Euromed Audiovisual I, а през 2006 г. - настоящата програма Euromed Audiovisual II с бюджет от 15 милиона EUR за периода 2006-2008 г. Тя е насочена към специалист и, институции и национални организации в аудиовизуалната област от следните държави и територии: Алжир, Египет, Йордания, Израел, Ливан, Мароко, Сирия, Палестинската автономия, Тунис и Турция. 12-те проекта на Euromed Audiovisual засягат обучение, разработка, насърчаване, предлагане и показване. Програмата приключва през 2008 г. и се предвижда да бъде подновена през 2009 г. Повишаването на конкурентоспособността на европейската аудиовизуална индустрия не е приоритетна цел на Euromed Audiovisual.

ЕС-АКТБ

ПрограматанаЕСзаподпомагане на киното и аудиовизуалния сектор на държавите от АКТБ цели да насърчи развитието и структурирането на аудиовизуалната индустрия в 79-те държави от АКТБ (Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн). Програмата стартира през октомври 2007 г. за период от 3 години с бюджет от 6,5 милиона EUR. Тя подпомага обучението, както и производството, предлагането и насърчаването на филми и се финансира от 9-тия Европейски фонд за развитие.

И двете програми - Euromed

Audiovisual и ЕС-АКТЪ, имат цели в областта на политиката на развитие със специфичен регионален фокус. Целите на MEDIA, са развитие на политическите цели, които имат конкретна регионална насоченост. Целите на МЕДИА Мундус „се съсредоточи върху международните партньорства и проекти, насочени към конкурентоспособността на европейския аудиовизуален сектор и глобално нарастване на потребителския избор и културно многообразие.

140 | Съгласуваност с другите политики и цели на Съюза,

Политическите цели на MEDIA Mundus са съвместими и взаимодопълващи се с целите на други политики на Европейския съюз като промишлената политика, политиката на външно сътрудничество, общата търговска политика, културната политика, дейностите във връзка с езиковото многообразие и завършването на вътрешния пазар.

Аудиовизуалният сектор дава своя принос за осъществяването на Лисабонската програма. Европейският съвет от 23 и 24 март 2000 г. констатира в своите заключения, че „индустрията, която произвежда съдържание, създава добавена стойност, като свързва в мрежа и използва проявленията на европейското културно многообразие“. Този подход бе потвърден в заключенията на Европейския съвет в Брюксел на 20 и 21 март 2003 г. и в заключенията от австрийското

председателство през 2006 г. Инициативата е съгласувана с и доразвива аудиовизуалния аспект на инициативата i2010 - политическата рамка на политиките на ЕС в областта на информационното общество и медиите.

Наред с това общата политика и оперативните цели играят важна роля в контекста на прилагането на Конвенцията на ЮНЕСКО за защита и насърчаване на разнообразието на културните изкази. Тази конвенция подчертава специфичния двойствен характер (културен и икономически) на културните блага и услуги.

Действията на общностно ниво са в съответствие със задължението на Общността по член 151, параграф 4 от Договора за ЕО да се съобразява с културните аспекти при своите действия съгласно други разпоредби от Договора, по-специално с цел да зачита и да насърчава многообразието на своите култури.

Общите политически цели и специфичните оперативни цели на действието са съобразени също и с Хартата за основните права, по-специално с принципа за насърчаване на културното многообразие (член 22).

2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО |

Консултация

със заинтересованите страни |

211 | Методи на консултиране, основни целеви сектори и общ профил на

участниците в консултацията

1) Заседания:

о През февруари 2008 г. се състоя заседание на експертната група „Кино“ по въпросите на „укрепване на външното измерение на аудиовизуалната политика“. Изслушани бяха възгледите на национални органи и експерти;

о През февруари и май 2008 г. бяха проведени консултации с директорите на европейските филмови агенции;

о През февруари 2008 г. в рамките на Филмовия фестивал в Берлин и през април 2008 г. в рамките на Фестивала на далекоизточния филм в Удине бяха проведени консултации със специалисти от европейски и трети държави;

о През април 2008 г. бяха информирани експерти в аудиовизуалната област от ЕАСТ.

о През април 2008 г. бе информиран Комитетът по медиите. Делегациите бяха приканени да изпратят своите коментари в писмена форма до Комисията и да проведат двустранни консултации с Комисията;

о През май 2008 г. в рамките на Деня на Европа в Кан бе проведена среща на отговарящите за аудиовизуалните медии министри на тема „Кино: да изградим свят на обмен“, както и конференция с участието на около 230 заинтересовани страни, на която бяха представени и обсъдени средства за международна кооперация;

о През юни 2008 г. в Брюксел бе проведено публично изслушване с участие то на около 120 специалисти;

о През юли 2008 г. френското председателство на ЕС организира ко-

локвиум на тема „Коя е правилната политика на Европейския съюз за кинематографично сътрудничество?“,

о През юли 2008 г. бе извършена оценка на проекти, внесени в съответствие с покана за представяне в рамките на подготвителното действие MEDIA International. Състоя се оживена дискусия с независими експерти по представените проекти и техните препоръки за промени в бъдещите действия.

2) Консултация онлайн: тази инициатива беше представена на широката публика под формата на публикация на уебсайта Your Voice in Europe, както и на други европейски сайтове като MEDIA 2007 и Euromed Audiovisual II. |

212 | Обобщение на отговорите и как са взети под внимание

Повечето специалисти изразяват подкрепата си за засилването на сътрудничеството между специалисти в аудиовизуалния сектор от Европа и трети страни. Консултираните заинтересовани държави посочиха необходимостта от действие, което да се концентрира основно върху обучението, предлагането, улесняването на съвместните продукции и разпространението на аудиовизуални произведения и филмовата грамотност. Предложението отразява техните възгледи.

213 | В периода от 10.4.2008 г. до 25.6.2008 г. бе проведена открита консултация чрез интернет. Комисията получи 259 отговора. Резултатите са представени на адрес http://ec.europa.eu/information_society/media/docs/mundus/pc.pdf. |

Събиране и използване на екс-

пертни становища |

221 | Засегнати научни / експертни области.

Комисията сключи договор с Technopolis / Media Consulting Group за да си осигури външен експертен капацитет и информация, необходими за изработването на оценката на въздействието и на оценката ex-ante. |

222 | Използвана методология.

Оценка ex ante и оценка на въздействието |

223 | Основни консултирани организации / експерти.

В рамките на подготовката на своя доклад Technopolis / Media Consulting Group проведе 54 интервюта с аудиовизуални специалисти от целия свят, като застъпи всички важни звена от веригата на стойността в аудиовизуалния сектор (производители, разпространители, продавачи, изложители, излъчващи оператори и орган и за обществена подкрепа). |

224 | Обобщение на получените и използвани съвети.

Не бе посочено наличие на потенциално сериозни рискове с необратими последствия. |

225 | Дадените препоръки обхващат анализ на основните проблеми, варианти на политика и оценка на потенциалните въздействия върху политическите варианти. |

226 | Средства, използвани за публично огласяване на експертните становища

след публикуването на доклада за „МЕДИА“ сайта |

230 | Оценка на въздействието.

о Запазване на обичайната практика

Предвид на очакваното развитие, въздействието на интернационализацията върху европейския аудиовизуален сектор и очаквания негативен финансов ефект, в случай че не се предприемат контрамерки през следващите няколко години, политическият вариант „запазване на обичайната практика“ бе оценен като неприложим и не бе разглеждан по-нататък.

о Разширяване на обхвата на съществуващите инструменти

Разширяването на обхвата на Euromed Audiovisual II и на програмата на ЕС за киното в държавите от АКТЬ не може да постигне целите, преследвани с предложението, най-вече защото тези програми имат цели в областта на сътрудничеството за развитие. Разширяването на MEDIA 2007 чрез добавяне на допълнителни насоки за действие би постигнало политическите цели на Общността и би посрещнал о нуждите на европейската индустрия, но този път би бил по-неефективен, отколкото създаването на нов инструмент.

о Създаване на нов инструмент MEDIA Mundus

Оценката на въздействието констатира, че създаването на нов инструмент е най-ефективният и ефикасен път за постигане на общите и специалните цели и за даване на отговор

на предизвикателствата, произтичащи от интернационализацията на аудио-визуалните пазари. |

231 | Комисията направи оценка на въздействието, отразена в работната програма, която може да бъде намерена на адрес: http://ec.europa.eu/information_society/media/mundus/index_en.htm. |

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО |

305 | Обобщение на предлаганите мерки

Предлага се създаването на нова програма, наречена MEDIA Mundus. Трите общи цели на програмата са:

- о засилване конкурентоспособността на аудиовизуалната индустрия на ЕС на международния пазар.

- о даване на възможност на Европа да изпълни своята културна и политическа роля в света.

- о обогатяване на потребителския избор и се разшири културното многообразие.

Тези цели могат да бъдат прецизирани чрез три специфични цели:

- о увеличаване обменът на информация, обучението и проучването на пазара.

- о укрепване на конкурентоспособността и трансграничното предлагане на аудиовизуални произведения в световен мащаб.

- о подобряване на разпространението и показването на аудиовизуални произведения в световен мащаб и увеличаването на обще-

ствената потребност (в частност тази на младата публика) за културно многообразие.

Следвайки принципа на взаимната изгода, специалисти от държавите, участващи в програмата, и от други държави ще предлагат и реализират съвместно проекти по предоставените насоки за действие. Финансирането ще бъде достъпно единствено за консорциуми и само ако са изпълнени три основни предпоставки: (1) всяка група/консорциум, която представя проект, трябва да бъде собственост, пълна или чрез мажоритарно участие, на граждани на ЕС; (2) всяка група/консорциум следва да включва минимум едно дружество/организация със седалище в трета страна; (3) всеки проект трябва да има минимум три партньора и да допринесе значително за развитието на мрежата на международното сътрудничество. |

Правно основание о член 157 (3) и 150 (4) ДЕО |

320 | Принцип на субсидиарност

Принципът на субсидиарността се прилага, доколкото предложението не е от изключителната компетентност на Общността.

Целите на предложението не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки поради следната причина/и. |

321 | Европейската инициатива ще допълва инициативи от рода на програмите за сътрудничество на отделни държави-членки (например World Cinema Fund или Fonds Sud).

Въпреки че последните дават добри резултати сами по себе си, те често запазват двустранния си характер и не могат да имат същия паневропейски ефект като един общоевропейски инструмент. Създадената европейска добавена стойност ще се състои в предотвратяването на редуцирането на профила на европейските аудиовизуални произведения до малък брой продукции, произведени основно в големите държави-членки, и ще създаде възможности за увеличаване на пазарния дял на европейските аудиовизуални произведения на пазарите на трети държави.

Действията на равнище Общност ще постигнат по-добре целите на предложението поради следните причини. |

324 | Естеството на предизвикателството, с което се сблъсква Европа, предполага, че координираните на общностно ниво действия ще прибавят европейска стойност към регионални и местни инициативи, тъй като те позволяват обединяване на ресурсите и по-широко географско покритие. За много от пречките пред интернационализацията могат да бъдат намерени по-добри решения на европейско ниво, особено що се отнася до размера, недостатъчното финансиране и разпокъсаността на пазарите, но също така във връзка със специфичните проблеми на трети държави. Търсенето на решения за тези проблеми на европейско ниво би било по-ефикасно, пропорционално и ефективно, отколкото на нивото на

отделни държави-членки. |

325 | Основните качествени показатели за определяне дали засиленото международно сътрудничество е подобрило сегашното състояние, ще бъдат превръщането на аудиовизуалните специалисти от Европа в най-желаните партньори за международно сътрудничество и възникването на разнообразен световен филмов пазар. |

327 | Обединяването на усилията и достигането на критичната маса от специалисти от Европейския съюз и от трети държави могат да имат по-голям положителен ефект, да доведат до устойчиво глобално сътрудничество и по този начин до постепенна промяна на световните пазарни структури. Това ще бъде от особено значение за по-малките държави-членки. Европейският съюз е в особено добра позиция да допринесе за развитието на международното измерение на европейската аудиовизуална индустрия, като по този начин създаде мрежа за сътрудничество и подобряване на разпространението на аудиовизуални произведения. |

Предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност. |

Принцип на пропорционалност

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини. |

331 | Действията на общността ще се стремят към подкрепа на предприетите в тази област национални мерки. Те ще бъдат пропорционални и няма да надхвър-

лят мерките, необходими за постигане на поставените цели. Това предложение съответства на принципа на пропорционалност, тъй като може да бъде приложено на базата на съществуващи европейски и национални структури. |

332 | За да се намали административната тежест за Комисията и получателите, тази програма ще се придържа към стандартните процедури. Тя ще насърчава също формирането на групи от специалисти с цел да бъде ограничен броят на договорите. |

Избор на инструменти |

341 | Предложени инструменти: други. |

342 | Алтернативни средства не биха били подходящи поради следните причини.

Програмата на Общността е единственият възможен инструмент за насърчаване на международното сътрудничество в аудиовизуалния сектор. Тя е структурирана така, че да осигурява усилващо въздействие, което не може да бъде постигнато чрез законодателни мерки. |

4. БЮДЖЕТНИ ПОСЛЕДИЦИ

401 | Общият бюджет за дейността (2011-2013 г.) възлиза на 13,5 милиона EUR:

- Обмен на информация, обучение и проучване на пазара (специфична цел 1): 2,7 милиона EUR

- Конкурентоспособност и предлагане (специфична цел 2): 5,1 милиона EUR,

- Разпространение на произведения (специфична цел 3): 5,7 милиона EUR

Общият бюджет за дейностите и за прилагането на тази програма възлиза на 15 милиона EUR. |

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ |

Симулация, пилотна фаза и преходен период |

505 | За това предложение е имало или ще има симулация или пилотна фаза. |

560 | Европейско икономическо пространство Предложеният акт засяга въпроси от значение за ЕИП и следователно трябва да обхване и Европейското икономическо пространство. |

2008/0258 (COD)

**Предложение за
РЕШЕНИЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ
ПАРЛАМЕНТ
И НА СЪВЕТА
създаване на
аудиовизуалната
програма за
сътрудничество със
специалисти от трети
страни МЕДИА Мундус**

**ЕВРОПЕЙСКИЯТ
ПАРЛАМЕНТ И
НА СЪВЕТА НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,**

взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 150, параграф 4 и член 157, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията 1, като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет 2, като взеха предвид становището на Комитета на регионите 3, в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора 4, като имат предвид, че:

(1) Аудиовизуалният сектор допринася за постигането на целите от Лисабонската стратегия и по-специално за увеличаване на конкурентоспособността, уменията, растежа и работните места в една икономика на знанието. Той

играе важна роля в контекста на инициативата i2010 - политическата рамка за политиките на Европейския съюз в областта на информационното общество и медиите и в рамките на Лисабонската програма.

(2) Европейският парламент последователно застъпваше становището, че аудиовизуалният сектор има важен принос към европейската творческа индустрия и икономиката на знанието и играе централна роля при разпространяването на културното многообразие и плурализма.

(3) Културният сектор и творческата индустрия имат съществен принос за развитие то на европейската културна икономика, като творческата индустрия дава работа на 5,8 милиона души — 3,1 % от общото население на ЕС25.

(4) В своята резолюция 2007/С 287 от 16 ноември 2007 г. относно Европейската програма за култура, Съветът изтъкна, че културата е жизненоважен елемент на международните отношения, и подчерта необходимостта от разширяване на нейната роля във външните отношения на ЕС и в политиката на развитие.

(5) Съобщението на Комисията за ролята на „Европа в света“ подчертава неразделната връзка между външната и вътрешната политика на ЕС и подчертава, че Европа има потенциал да се възползва от новите възможности, предлагани от развиващите се пазари и глобализацията, и разполага с отворено общество, способно да

приема хора, идеи и технологии⁵.

(6) Европейският съюз има основна роля в процеса, довел до приемането на Конвенцията на ЮНЕСКО за защита и насърчаване на разнообразието на културните изкази, която влезе в сила на 18 март 2007 г. след ратифицирането от Европейската общност и от 13 държави-членки на 18 декември 2006 г. Целта на конвенцията е да заздравя международното сътрудничество и солидарност в полза на формите на културно изразяване във всички страни. Съгласно член 12, д) на конвенцията, страните по конвенцията „насърчават сключването на споразумения за съвместни продукции и предлагане“.

(7) Подкрепата на Общността за аудиовизуалния сектор взема предвид член 151 от Договора, които гласи, че Общността и държавите-членки трябва да насърчават сътрудничеството с трети държави и компетентни международни организации в сферата на културата.

(8) В член 11 от Хартата за основните права на Европейския съюз се признава свободата на изказа и медийният плурализъм.

(9) Докладът от оценката на програмата MEDIA Plus 6 установи важността на между народните пазари за преодоляването на проблемите на европейската аудиовизуална индустрия.

(10) Международното аудиовизуално пространство се промени значително в международен план, през последните две десетилетия, по-

специално под влиянието на технологични постижения като цифровите филмови прожекции, системата видео при поискване и многоканалната цифрова телевизия. На някои чужди пазари това доведе до силен финансов ръст и обещаващи инвестиции и, като следствие от това, до силно и растящо търсене на аудиовизуално съдържание, предлагайки много възможности на предприятията. Съответно съществува силен и нарастващ интерес към разработката на проекти, свързани с различни цифрови приложения. Освен това съществува силна зависимост между международното сътрудничество по проекти и способността да се налага в света европейският регулаторен модел по аудио визуалните въпроси и конвергенцията на аудиовизуалните и електронните комуникации.

(11) Предвид все по-голямото значение на международното измерение на аудиовизуалната политика Европейският парламент прие на 13 декември 2007 г., в рамките на бюджета за 2008 г., подготвителното действие MEDIA International, което се концентрира върху развитието на връзките на Европейския съюз с аудиовизуалните пазари на трети държави, като по този начин предлага възможност за структуриране и укрепване на отношенията и сътрудничеството между аудиовизуални специалисти от Европейския съюз и трети държави, в полза, както на европейската ико-

номика, така и на съответните трети държави. Последвалата покана за представяне на предложения предизвика голям интерес както от страна на европейски специалисти, така и от страна на специалисти от трети държави. Бяха избрани осемнадесет проекта, които да бъдат подпомагани. Така първата година на подготвителното действие MEDIA International потвърди интересите и потребностите на сектора в международен контекст и необходимостта от действия на Общността.

(12) Европейският парламент поднови подготвителното действие за 2009 г. и увеличи бюджета му.

(13) На 19 май 2008 г. министрите, отговарящи по въпросите за аудиовизуалните медии в Европейския съюз, приеха декларация, приветстваща инициативата на Европейския парламент за подготвителното действие MEDIA International и насърчаваща Комисията да „подкрепи развитието на тази инициатива и да проучи доколко е възможно и желателно изработването на предложение за програма, насърчаваща взаимноизгодното сътрудничество между специалистите от европейския аудиовизуален сектор и тези от трети държави“.

(14) Открито обществено допитване относно MEDIA Mundus показва наличието на силна подкрепа за развиването на сътрудничеството между специалистите от европейския аудиовизуален сектор и тези от трети държави, по-специално в областта

на обучението, улесняването на съвместните продукции, търговското предлагане и разпространението на аудиовизуални произведения (в това число и чрез нови платформи като видео при поискване и интернет телевизия), и на филмовата грамотност.

(15) Достъпът до аудиовизуалните пазари на трети държави следва да бъде улеснен чрез разпространяване на познания за функционирането на тези пазари и чрез създаване на мрежи за сътрудничество между специалистите, действащи на тези пазари. За тази цел в рамките на програмата следва да се подпомагат проекти за обучение.

(16) Секторът на предлагането е определящ за многообразието от аудиовизуални произведения и потребителския избор. Европейските разпространители са малки предприятия и поради структурата и разпокъсаността на пазара те не са в състояние, за разлика от своите големи вертикално интегрирани конкуренти, да си осигурят достъп до международния пазар. Освен това на пазара се появиха нови участници и платформи, предлагащи или търсещи повече аудиовизуално съдържание. Затова е уместно да бъдат взети мерки за подобряване на предлагането, разпространението и показването на аудиовизуални произведения.

(17) Следователно съществува необходимост от създаването на програма на Общността за аудиовизуалния сектор, която да осигури

гурява финансова подкрепа за проект и в областта на обмена на информация и обучението, конкурентоспособността, предлагането, разпространението и показването на аудиовизуално съдържание.

(18) С цел да се постигне максимална двустранна изгода и да се опрости администрирането, проектите по тази програма следва да бъдат предлагани и осъществявани и съвместно от специалисти от Европейския съюз и от трети държави, като се остави условие за участието на най-малко три партньора в един проект. За да се опрости администрирането, проектите следва да се координират от специалист от страна, участваща в програмата.

(19) Следва да бъдат приложени подходящи мерки за предотвратяване на нередностите и измамите и за възстановяване на средствата, които са били изгубени или са били предоставени или употребени по неправилен начин.

(20) Уместно е да бъде установена финансова рамка за целия срок на програмата, представляваща първостепенен ориентир за бюджетния орган по смисъла на точка 37 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление⁷.

(21) Тъй като някои от мерките, необходими за изпълнението на настоящото решение, са управленски мерки по смисъла на член 2 от Решение

№ 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията, те следва да бъдат приети съгласно процедурата по управление, предвидена в член 4 от това решение.

(22) Договореностите за мониторинг и оценка на програмата следва да включват изготвянето на ежегодни подробни отчети, както и определянето на конкретни, измерими, осъществими, уместни и обвързани с крайни срокове цели и показатели.

(23) Тъй като целите на предложените действия не могат да бъдат изцяло постигнати само от държавите-членки поради трансграничния и международен характер на разглежданите проблеми и затова могат да бъдат по-успешно постигнати на равнище на Общността, поради обхвата и последиците от действията на европейско ниво, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, както е определено в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, установен в посочения член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

РЕШИХА:

Глава 1: Създаване, обхват и цели на програмата

Член 1.

Създаване на програмата

1. Програмата MEDIA Mundus

(наричана по-долу „програмата“) е създадена за финансирането на проекти за международно сътрудничество със специалисти от трети държави в аудиовизуалния сектор.

2. Програмата трябва да бъде изпълнена в периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2013г.

Член 2.

Обхват на програмата

Програмата е адресирана към специалисти от

1. Държавите-членки на Европейския съюз;

2. Държавите от ЕАСТ, които са членки на ЕИП, в съответствие с разпоредбите на част VI от споразумението за ЕИП;

3. Посочените в член 8, параграфи 1 и 2 от Решение № 1718/2006/ЕО държави, които не са упоменати в параграф 2 на настоящия член, когато държавата:

1) едностранно декларира желанието си да стане член на програмата и

2) плаща вноска, изчислена на същата основа, като използваната за определяне на нейната вноска по програмата MEDIA 2007.

4. Всички останали държави.

Член 3.

Определения

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

1. „Европейски специалист“ означава специалист, който:

1) е гражданин на една от

държавите, посочени в член 2, параграф 1, или на държава, отговаряща на условията по член 2, параграф 2 или 3, или

2) е с качеството на юридическо лице в една от държавите, посочени в член 2, параграф 1, или в държава, отговаряща на условията по член 2, параграф 2 или 3, и е собственост, пряко или непряко, и ще остане собственост на една или повече от тези държави или на един или повече граждани на тези държави до края на проекта

2. „Аудиовизуално произведение“ означава набор от движещи се изображения, със или без звук. Примери за аудиовизуални произведения са игрални, документални и анимационни филми.

3. „Европейски произведения“ означава аудиовизуални произведения, произхождащи от държави, посочени в член 2, параграфи 1, 2 или 3.

Член 4.

Условия за участие в програмата

1. Право на помощ по програмата имат проекти, предложени и осъществени съвместно от европейски специалисти и специалисти с местоживееене или седалище в една от държавите, посочени в член 2, параграф 4.

2. Всеки проект трябва да има минимум три партньора и допринася за утвърждаването на мрежа за международно сътрудничество.

3. Всеки проект се координира

от европейски специалист и включва поне един партньор от държава, посочена в член 2, параграф 4. Координаторът отговаря за внасянето на предложението, за управлението на проекта и за финансовата администрация и изпълнение.

Член 5.

Цели на програмата

1. Общите цели на програмата са засилването на конкурентоспособността на европейската аудиовизуална индустрия, осигуряването на възможност за Европа да изпълнява в световен мащаб ефективно своята роля в културен и политически план и разширяването на избора за потребителите и на културното многообразие.

2. Специфичните цели на програмата са:

5. да се засили обменът на информация и, по-специално чрез образователни инициативи и стипендии, да се облекчат връзките между специалисти от различни държави, за да се подобри достъпът до пазари на чужди държави и да се изгради атмосфера на доверие и дългосрочни търговски отношения;

6. да се укрепи конкурентоспособността и трансграничното предлагане на аудиовизуални произведения в световен мащаб;

7. да се увеличи разпространението и показването на аудиовизуални произведения в световен мащаб и да се засили обществената потребност (в частност тази на младата

публика) от културно многообразие на аудиовизуалното съдържание.

3. Особено внимание се отделя на съвместимостта и взаимното допълване между програмата и други съответни политики, инструменти и действия на Общността, по-специално на координирането с и прилагането на програмата MEDIA2007 и на програми за сътрудничество с трети държави в културния и аудиовизуалния сектор.

Глава 2:

Оперативни цели на програмата
Член 6

Обмен на информация, обучение и проучване на пазара

Оперативните цели на програмата в областта на обмена на информация и обучението са:

1. Укрепване на уменията на специалистите от Европа и държавите, посочени в член 2, параграф 4, за подобряване на техните познания относно оперативните условия, законната рамка, финансовата система и възможностите за сътрудничество, предлагани от техните пазари, и по този начин, по-специално чрез стипендии, улесняване на сътрудничеството и възникването на дългосрочни търговски връзки и повишаване нивото на информираност и познаване на аудиовизуалните пазари с цел да се осигури и облекчи аудиовизуалното сътрудничество между специалисти.

2. Подпомагане на курсове за повишаване на професионалната квалификация, в това число парт-

ньори, курсисти и преподаватели от европейски и други страни, посочени в член 2, параграф 4, с фокус върху предпоставките за продукции, съвместни продукции, предлагане, показване и публикуване на аудиовизуални произведения на съответните международни пазари.

3. Подпомагане на курсове за повишаване на професионалната квалификация, в това число партньори, курсисти и преподаватели от европейски и други държави, посочени в член 2, параграф 4, по отношение на прилагането на нови технологии при производството, постпродукцията, предлагането (в това число и чрез нови платформи за разпространение като видео при поискване, интернет телевизия, уеб телевизия), маркетинга и архивирането на аудиовизуални произведения.

Член 7.

Конкурентоспособност и предлагане

Оперативните цели по отношение на подобряването на конкурентоспособността и предлагането на аудиовизуални произведения на чужди пазари са:

1. Улесняване на намирането на чужди партньори за европейски аудиовизуални произведения. Програмата подпомага организирането на пазари за съвместни продукции и мероприятия за намиране на партньори (pitching), насочени към създаване на контакти между потенциални партньори (сценаристи, режисьори,

продуценти и разпространители).

2. Насърчаване на предлагането и разпространението на аудиовизуални произведения на международните пазари. Програмата насърчава сключването на споразумения между групировки на притежатели на права/ търговски агенти/разпространители с цел осигуряване на предлагането (посредством кината, телевизията, платформите интернет телевизия, уеб телевизия и видео при поискване) и налагането на техните съответни аудиовизуални произведения на териториите на техните партньори.

Член 8.

Разпространение

В областта на разпространението оперативните цели на програмата са:

1. Насърчаване на операторите на киносалони в Европа и държавите, посочени в член 2, параграф 4, да подобрят на взаимна основа условията (продължителност, показване и брой на прожекциите) на даване на изключителни права за премиери на аудиовизуални произведения. Програмата подпомага проекти, представени от мрежи с киносалони в Европа и в държавите, посочени в член 2, параграф 4, които представят значителен брой аудиовизуални произведения на териториите на своите партньори.

2. Увеличаване на предлагането на аудиовизуално съдържание и подобряване на условията за излъчване и предлагане на аудиовизуални произведения от държавите, посочени в член 2, параграф 4, по европейските

каналите за разпространение (чрез платформите на киното, телевизията, интернет телевизията, уеб телевизията и видео при поискване) и на европейски произведения чрез интернационални канали за разпространение. Програмата подпомага партньорства между излъчващите оператори (или оператори на платформи за видео при поискване) и притежателите на права, чийто предмет е излъчването на пакет от произведения или разпространението чрез видео при поискване на каталог от произведения.

3. Улесняване на организирането на събития и инициативи за филмова грамотност, насочени по-специално към младежка публика, целящи налагането на многообразието на аудиовизуалните произведения в международен план и повишава нето на търсенето на културно многообразие при аудиовизуалното съдържание.

Член 9.

Осъществяване на оперативните цели

1. Комисията предприема стъпки за осигуряване на взаимно допълване между дейностите, които се подпомагат съгласно посочените в членове 6 - 8 оперативни цели.

2. Мерките, предвидени в членовете 6-8, се прилагат в съответствие с посочените в приложението разпоредби.

Глава 3:

Договорености за прилагането на програмата и финансовите разпоредби

Член 10.

Финансови разпоредби

1. Мерките, финансирани съгласно настоящото решение, се изпълняват в съответствие с Регламент № 1605/20029.

2. Съгласно член 176, параграфи 2 и 4 на Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/200210 на Комисията, последната може да вземе решение в зависимост от получателите и вида на дейностите, дали е необходимо те да бъдат освободени от проверка та на професионалните компетенции и квалификации, изисквани за успешното осъществяване на дейността или работната програма.

3. В зависимост от вида на действието финансовата помощ може да бъде под формата на плащания¹¹ или стипендии. Комисията може също така да дава награди за дейности или проекти, осъществени в рамките на програмата. В зависимост от характера на дейността и в съответствие с член 181 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 може да бъде приложено фиксирано финансиране с постоянна ставка или да бъде използвана скала с единични разходи.

4. Финансирането по програмата не може да превишава 50 % от окончателните разходи на финансирания проект. Въпреки това в случаите, изрично предвидени в годишната работна програма и в поканата за представяне на предложения, финансовото подпомагане може да достигне до 80 %.

5. В съответствие с член 113,

параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета и във връзка с член 172, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 приносът на получателите може да бъде осъществен изцяло или отчасти в натура, при условие че стойността на този принос може да бъде установена въз основа на реално направени и надлежно доказани със счетоводни документи разходи, или разходите, които по принцип са приемливи на въпросния пазар. Помещенията, които се предоставят на разположение за обучение или за промоционални цели, могат да бъдат отчетени като принос.

6. Съгласно член 112, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002, при условие че това е предвидено в годишната работна програма и в поканата за представяне на предложения, Комисията може да реши, че разходи, които са пряко свързани с осъществяването на подпомаганата дейност, са подходящи за финансиране, дори и да са направени от получателя отчасти преди процедурата по селекция.

Член 11.

Изпълнение на настоящото решение

1. Комисията отговаря за изпълнението на програмата в съответствие с разпоредбите, установени в приложението.

2. Следните мерки за изпълнение на програмата се приемат в съответствие с процедурата, упомената в член 12, параграф 2

8. годишен работен план, включително и приоритетите;

9. вътрешна годишна разбивка на средствата по програмата, в това число и разбивка по действия и области;

10. главни насоки за въвеждане на програмата

11. съдържанието на поканите за представяне на предложения, определянето на критериите и процедурите за подбор на проекти;

12. подборът на предложения за подпомагане от общностни фондове в размер, надвишаващ 400 000 EUR на получател за година;

13. Комисията приема други мерки и решения за предоставяне на помощи, които не са сред изброените в параграф 2, точка д). Комисията предоставя на Комитета и на Европейския парламент цялата необходима информация, включително решенията за подбора, взети в съответствие с настоящия параграф, в рамките на два работни дни след приемане на тези решения.

Член 12.

Комитет

1. Комисията се подпомага от комитет, съставен от представители на държавите-членки и председателстван от представителя на Комисията.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага процедурата за управление, предвидена в член 4 от Решение 1999/468/ЕО, в съответствие с член 7, параграф 3 и член 8 от същото решение.

3. Срокът, посочен в член 4, параграф 3 на Решение 1999/468ЕО, е два месеца.

Член 13.

Принос на програмата към други политики и прерогативи на Комисията

Програмата подпомага укрепването на хоризонталните политики на Европейската общност като:

1. допринася за дискусията и информираността за Европейския съюз като зона на мир, благоденствие и сигурност;

2. налага фундаменталния принцип на свобода на свобода на изказа;

3. насочва вниманието към важността на културното многообразие и на съжителството на културите в света;

4. укрепва базираната на знанието европейска икономика и допринася за засилване на конкурентоспособността на ЕС в световен мащаб;

5. подпомага борбата срещу всички форми на дискриминация, основани на пол, расов или етнически произход, религия или убеждения, увреждания, възраст или сексуална ориентация.

Член 14.

Мониторинг и оценка

1. Комисията подлага проектите на редовно наблюдение. Резултатите от процеса на наблюдение се вземат предвид при изпълнението на програмата.

2. Комисията гарантира извършването на външно и независимо оценяване на програмата.

3. Комисията представя на Европейския парламент, на Съвета, на Европейския икономически и социален комитет и на Комитета на регионите:

13. съобщение относно продължаването на програмата най-късно до 30 юни 2012 г.;

14. доклад за оценка ex-post най-късно до 31 декември 2015 г.

Член 15.

Бюджет

1. Бюджетът за изпълнение на тази програма за периода, посочен в член 1, параграф 2, се определя на 15 милиона EUR.

2. Отпускането на годишните бюджетни кредити се разрешава от бюджетния орган в рамките на финансовите разчети.

Глава 4:

Влизане в сила

Член 16.

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила двадесет дни след датата на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз и се прилага от 1 януари 2011 г.

Съставено в Брюксел,

**За Европейския
парламент
Председател**

**За Съвета
Председател**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Действия,

които трябва да се осъществят

1. Специфична цел 1: Подобряване на обмена на информация, обучението и проучването на пазара

Увеличаване на обменът на информация и проучването на пазара и по-специално чрез образователни инициативи и стипендии, да се облекчат връзките между специалисти от Европа и от държави, посочени в член 2, параграф 4 (наричани по-долу трети държави) за да се подобри достъпът до пазарите на трети държави и да се изгради атмосфера на доверие и дългосрочни търговски отношения.

15 Оперативна цел

Укрепване на уменията на специалистите от Европа и трети държави за подобряване на техните познания относно оперативните условия, законовата рамка, финансовата система и възможностите за сътрудничество, предлагани от техните пазари, и улесняване по този начин на сътрудничеството и възникването на дългосрочни търговски връзки. Повишаване на нивото на информираност и познаване на аудиовизуалните пазари с цел да се осигури и облекчи сътрудничеството между специалисти от Европа и от трети държави.

Действия, които трябва да се осъществят

- Подпомагане на разработката и прилагането на образователни модули с участието на курсисти

и преподаватели от европейски и трети държави, с фокус върху предпоставките за продукции, съвместни продукции, предлагане, показване и разпространение на аудиовизуални произведения на съответните международни пазари.

- Подпомагане на разработката и прилагането на образователни модули с участието на курсисти и преподаватели от европейски и трети държави по отношение на прилагането на нови технологии при производството, постпродукцията, предлагането (в това число и чрез нови платформи за разпространение като видео при поискване, интернет телевизия, уеб телевизия), маркетинга и архивирането на аудиовизуални произведения.

- Насърчаване на връзките между институции и/или съществуващи дейности по обучение за повишаване на квалификацията.

- Допринасяне за обучението на обучаващите.

2. Специфична цел 2: Конкурентоспособност и предлагане

Да се укрепи конкурентоспособността и трансграничното предлагане на аудиовизуални произведения в световен мащаб.

16 Оперативна цел

Улесняване на търсенето на партньори за съвместни продукции.

Действия, които трябва да се осъществят

- Подпомагане на организирането на форуми за разработка, финансиране, съвместно производство и

предпродажбени дейности във връзка с международни съвместни продукции, по-специално на пазари за съвместни продукции и на мероприятия за намиране на партньори (pitching), насочени към създаване на контакти между потенциални партньори (сценаристи, режисьори, продуценти и разпространители).

Оперативна цел

Насърчаване на предлагането и разпространението на аудиовизуални произведения на международния пазар.

Действия, които трябва да се осъществят

- Насърчаване на сключването на споразумения между групировки на притежатели на права/търговски агенти/разпространители от европейски и трети държави с цел осигуряване на предлагането (посредством кино, телевизия, интернет телевизия, уеб телевизия и платформите за видео при поискване) и налагането на техните съответни аудиовизуални произведения на териториите на техните партньори.

- Насочване на вниманието на обществеността чрез засилени кампании за промоция към появата на филми от европейски държави на световния екран и пускането на филми от трети държави по екраните в Европа.

- Подпомагане на дейностите по дублиране и поставяне на субтитри при предлагането и публикуването по всички възможни канали на аудиовизуални произведения от

европейски и трети държави, в полза на продуцентите, разпространителите и излъчващите оператори.

- Насърчаване на създаването и консолидирането на мрежи за творческо и икономическо сътрудничество между притежатели на права/търговски агенти/ разпространители от европейски и трети държави.

3. Специфична цел 3: Подпомагане на разпространението

Подобряване на разпространението и показването на аудиовизуални произведения в световен мащаб и увеличаване на обществената потребност (в частност тази на младата публика) от културно многообразие на аудиовизуалното съдържание.

17. Оперативна цел

Насърчаване на операторите на киносалони в Европа и трети държави да подобрят на взаимна основа условията (продължителност, показване и брой на прожекциите) на даване на изключителни права за премиери на аудиовизуални произведения.

Действия, които трябва да се осъществят

- Подпомагане на проекти, представени от собственици на киносалони в европейски и трети държави, при отделянето на съществено място в програмата на търговските киносалони за премиерни прожекции на европейски филми и съответно филми от трети държави за определен минимален период от време. Предоставената помощ ще бъде определена по-специално в

съответствие с броя и графика на прожекциите на филми от трети държави (или европейски филми в случай на собственици на кинозалони в трети държави), представени в тези кина, през един референтен период от време.

- Подпомагане на създаването и консолидирането на мрежа от собственици на кинозалони в европейски и трети държави, развиващи съвместни дейности и за този тип програми.

Оперативна цел

Увеличаване на предлагането на аудиовизуално съдържание и подобряване на условията за излъчване и предлагане на аудиовизуални произведения от трети държави чрез европейските канали за разпространение (платформи за кино, телевизия, интернет телевизия, уеб телевизия и видео при поискване) и на европейски произведения чрез каналите за разпространение в трети държави.

Действия,

които трябва да се осъществят

- Подпомагане на партньорства между излъчващи оператори (или оператори на платформи за видео при поискване и т.н.) от европейски и трети държави и притежатели на права, чийто предмет е излъчването на пакет от произведения от европейски и трети държави или разпространението чрез видео при поискване на каталог от произведения от европейски и трети държави.

- Изграждане на атмосфера на доверие и дългосрочни търговски отношения между излъчващи опера-

тори, оператори на платформи видео при поискване и притежатели на права от европейски и трети държави.

Оперативна цел

Улесняване на организирането на мероприятия и инициативи за филмова грамотност, насочени по-специално към младежка публика, целящи налагането на многообразието на аудиовизуалните произведения в международен план.

Действия,

които трябва да се осъществят

- Подпомагане на сътрудничеството между инициативи за филмова грамотност от европейски и трети държави, насочени по-специално към младежка публика, целящи налагането на многообразието на аудиовизуалните произведения в международен план.

- Подпомагане на партньорства между излъчващи оператори от европейски и трети държави относно разпространението на аудиовизуални произведения за младежка публика.

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ С БЮДЖЕТНО ОТРАЖЕНИЕ, СТРОГО ОГРАНИЧЕНО ДО ПРИХОДНАТА ЧАСТ

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО: ПРОГРАМА ЗА АУДИОВИЗУ- АЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО СЪС СПЕЦИАЛИСТИ ОТ ТРЕТИ ДЪР- ЖАВИ (MEDIA MUNDUS)

2. РАМКА ЗА УД/БД (управление. основано на дейности/бюджетиране. основано на дейности)

Политически области и свързани с тях дейности:

Информационно общество и медии, аудиовизуална и медийна политика

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ:

3.1 Бюджетни редове (оперативни редове и редове. свързани с техническа та и административна помощ (предишни Б.А редове)). включващи позициите:

09.01.04.07 - Програма за аудиовизуално сътрудничество със специалисти от трети държави (Media Mundus) - Разходи за административно управление

09.06.01.03 - Програма за аудиовизуално сътрудничество със специалисти от трети държави (Media Mundus)

3.2 Продължителност на дейността и на финансовото въздействие:

1 януари 2011 г. - 31 декември 2013 г.

а) характеристика на бюджета:

Линия на бюджета | Вид разходи | Нов | ЕАСТ принос | вноски от страни кандидатки | Рубрика във финансовата перспектива | 09.01.04.07 | NON-COMP | NON-раз | ДА | ДА | ДА | No 3Б | 09.06.01.03 | NON-COMP | Диференц | ДА | ДА | ДА | No 3Б |

4. ОБОБЩЕНИЕ НА СРЕДСТВАТА

4.1 Финансови ресурси

4.1.1 Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за поети плащания (БКП)

евромилиона EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

Вид разход | Раздел номер. | 2011 | 2012 | 2013 г. и след | Общо |

Оперативни разходи [12] |

Бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) | 8,1 | А | 4500 | 4500 | 4500 | 13500 |

Бюджетните кредити за плащания (БКП) | б | 1350 | 3349 | 8801 | 13500 |

Административни разходи, включени в референтната сума [13] |

Технически и административна помощ (НБК) | 8.2.4 | С | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 1500 |

ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СУМА |

Бюджетните кредити за поети задължения | а + в | 5000 | 5000 | 5000 | 15000 |

Бюджетни кредити за плащане | б + в | 1850 | 3849 | 9301 | 15000 |

Човешки ресурси и свързаните с тях разходи (НБК) | 8.2.5 | D | 0244 | 0366 | 0561 | 1171 |

Административни разходи, различни от тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума (НБК) | 8.2.6 | E | 0121 | 0121 | 0121 | 0363 |

Обща индикативна стойност на интервенцията

ОБЩО БКПЗ, включително разходи за човешки ресурси | а + в + г + д | 5365 | 5487 | 5682 | 16534 |
ОБЩО БКП, включително разходи за

човешки ресурси | б + в + г + д | 2215 | 4336 | 9983 | 16534 |

Информация за съфинансиране (не е приложимо)

4.1.2 Съвместимост с финансовото планиране

X-Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.

Предложението налага преразглеждане на съответната функция във финансовата перспектива.

Предложението може да наложи прилагане на разпоредбите на Междуинституционалното споразумение 14 (т. е. инструмента за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

4.1.3 Финансово отражение върху приходите

X - Предложението няма финансово отражение върху приходите

(Предложението има финансово отражение - ефектът върху приходите е, както следва:

NB: Всички пояснения и съображения, свързани с метода на изчисление на отражението върху приходите, следва да бъдат посочени в отделно приложение.

милиона EUR (до един знак след десетичната запетая)

Преди действието [Година N-1] | Положение след действието | Общ брой на човешките ресурси | 2 | 3 | 5 |

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

5.1 Необходимост в кратко-

срочен и дългосрочен план

- Да се засили конкурентоспособността на аудиовизуалната индустрия на ЕС на международните пазари.

- Да се даде възможност на Европа да изпълнява по-ефективно своята културна и политическа роля в света.

- Да се обогати потребителският избор и разшири културното многообразие.

5.2 Допълнителна полза от участието на Общността и съгласуваност на предложението с други финансови инструменти и евентуални полезни взаимодействия

Обединяването на усилията, в това число и достигането на критичната маса от специалисти от Европейския съюз и от трети държави, би могло да има положителен ефект, да доведе до устойчиво глобално сътрудничество и по този начин до постепенна промяна на световните пазарни структури. Това би било от особено значение за по-малките държави-членки.

5.3 Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на УД рамката (виж приложението)

5.4 Метод за изпълнение (индикативен)

5.4.1 Кандидати

5.4.1.1 Консорциуми

Финансирането е предназначено само за консорциуми и всеки консорциум, който представя проект, трябва да бъде оглавен от дружество със седалище в държава, участваща в

програмата, и трябва да включва поне един партньор от трета страна.

5.4.1.2 Участници в програмата.

Държавите, участващи в програмата MEDIA2007, имат възможност да станат членове на новата програма (срещу годишна вноска).

5.4.2 Управление

Програмата ще бъде под управлението на Комисията.

5.4.3 Комитология. Управителен комитет на програмата

6. НАБЛЮДЕНИЕ И ОЦЕНКА

6.1 Система за наблюдение

Оценките на програмата ще бъдат извършвани от външни и независими оценители и ще засягат целесъобразността, ефективността, ефикасността и приложимостта на програмата.

6.2 Оценка

Предложената програма обхваща периода от 2011 г. до 2013 г. Ще бъде направена една окончателна оценка. При положение че Комисията реши да продължи програмата след 2013 г., ще бъде извършена оценка ex ante.

7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Мерките за борба с измамите на нивото на програмите ще включват стриктно наблюдение на европейския и международния аудиовизуален сектор, в това число изготвяне на анализи на тенденциите и експертни

консултативни групи. Що се отнася до индивидуалните проекти, всички договори, споразумения и правни ангажименти, сключени между Комисията и получателите на средства по програмата, предвиждат възможността за провеждане на одит в помещенията на получателя, както и възможността за изискване от получателя на съответните документи и данни за разходи те до 5 години след края на договорния период. Особено внимание ще бъде отделено на проверките на финансовата жизнеспособност и е възможно от получателите да бъдат изисквани банкови гаранции, без които те няма да получат предварително финансиране.

8. ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕСУРСИТЕ

8.1. Цели на предложението, изразени като финансови разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони BUR (до 3 знака след десетичната запетая)

8.2.2 Описание на задачите, произтичащи от дейността

Изпълнение на програмата

8.2.3 Източници на човешки ресурси (задължителни)

(Когато повече от един източник е посочен, моля, посочете броя на длъжностите, произхождащи от всеки от източниците)

(Длъжностите, понастоящем разпределени за управлението на програмата, които трябва да бъдат заменени или продължени

(Длъжностите, предварително разпределени в рамките на ГПС / ППБ за година n

(Длъжностите, които трябва да бъдат поискани в следващата ГПС / ППБ процедура X Длъжности за промяна на използване на съществуващите ресурси в рамките на съответната служба (вътрешно пре-назначаване)

(Длъжностите, необходими за година N, въпреки че това не е предвидено в ГПС/ППБ за въпросната година

8.2.4 Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05

- Разходи за административно управление)

Млн. евро (до 3 знака след десетичната запетая)

Бюджетен ред 09.01.04.07 - Аудиовизуална програма за сътрудничество със специалисти от трети страни (Media Мундус)

- Разходи за административно управление | 2011 | 2012 | 2013 | Общо | 1 Техническа и административна помощ (включително разходи за съответния персонал) |

Друга техническа и административна помощ |

- Проучвания, конференции | 0185 | 0185 | 0185 | 0495 |

- Услуги (база данни, IT) | 0315 | 0315 | 0315 | 0935 |

Общо техническа и административна помощ | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 1,5 |

8.2.5 Финансови разходи за

човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума

Млн. евро (до 3 знака след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси | 2011 | 2012 | 2013 |

Длъжностни лица и временно нает персонал (09 01 01) | 0244 | 0366 | 0488|

Персонал, финансиран по чл 09 01 02 (помощен, END, договорно нает персонал и т.н.) | - | - | 0073 |

Общо разходи за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (НЕ са включени в референтната сума) | 0244 | 0366 | 0561 |

Изчисляване

-Длъжностни лица и временно наети лица

Трябва да бъдат направени към точка 8.2.1, ако е приложимо

2011 г.: (€ 122,000) x 2 = € 244,000

2012 г.: (€ 122,000) x 3 = € 366,000

2013 г.: (€ 122,000) x 4 = € 488,000

Изчисляване - Персонал, финансиран по чл. XX 01 02

Трябва да бъдат направени към точка 8.2.1, ако е приложимо

2013 г.: (€ 73,000) x 1 = € 73,000

8.2.6 Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

Млн. евро (до 3 знака след десетичната запетая)

2011 | 2012 | 2013 | Общо |

XX 01 02 11 01 - Командировки

| 0028 | 0028 | 0028 | 0084 |

XX 01 02 11 02 - Среци и конференции | 0 |

XX 01 02 11 03 - Комитети [19] | 0093 | 0093 | 0093 | 0279 |

XX 01 02 11 04 - Проучвания и консултации |

XX 01 02 11 05 - Информационни системи | - | - | - |

2 Общо други разходи за управление (XX 01 02 11) |

3 Други разходи от административен характер (уточнете, като посочите и бюджетния ред) |

Общо административни разходи, различни от тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (НЕ са включени в референтната сума) | 0121 | 0121 | 0121 | 0363 |

Изчисление - Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

Мисии:

15 мисии на до 2 дни в € 650/ден и 3 мисии на 1 седмица в € 3000

Комисии:

27 представители на държавите-членки за € 860 за 4 среци на година
Потребностите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити от ресурсите, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разпределение, с оглед на бюджетните ограничения

[1] ОВ С [...], [...], стр. [...].

[2] ОВ С [...], [...], стр. [...].

[3] ОВ С [...], [...], стр. [...].

[4] ОВ С [...], [...], стр. [...].

[5] Европа в света - някои

практически предложения за по-голяма съгласуваност, ефективност и прозрачност, Съобщение на Комисията до Европейския съвет през юни 2006 COM (2006) 278 окончателен 8 юни 2006 http://eur-lex.europa.eu / LexUriServ/site/en/com/2006/com2006_0278en01.pdf.

[6] http://ec.europa.eu/information_society/media/overview/evaluation/reports/index_fr.htm.

[7] ОВ С 139, 14.6.2006 г., с. 1.

[8] ОВ L 184, 17.7.1999 г., с. 23.

[9] ОВ L 248 от 16.9.2002 г., стр.1.

[10] ОВ L 357 от 31.12.2002 г., стр. 1.

[11] могат да бъдат възстановени по отношение на средствата за масово участие (без подкрепа за презапис / субтитрирането).

[12] Разходи, които не спадат към глава xx 01 от съответния дял xx.

[13] Разходите в рамките на статия xx 01 04 на дял xx.

[14] Виж точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

[15] Допълнителни колони трябва да се добавя, ако е необходимо, т.е. ако продължителността на действието над 6 години.

[16] Разходите за който НЕ са покрити от референтната сума.

[17] Разходите за който НЕ са покрити от референтната сума.

[18] Разходите за който са включени в референтната сума.

[19] Посочете вида на комитета и групата, към която тя принадлежи.

IP/09/138**Брюксел,****28 януари 2009**

Държавна помощ: Комисията удължава правилата за филмова подкрепа до края на 2012

Днес Европейската комисия прие комюнике за удължаване срока на валидност на критериите за оценка на държавните помощи за производството на филми и аудиовизуални произведения до 31 декември 2012. Тези критерии, определени в Комюникето на Комисията от 2001 г., се използват от Комисията за одобряване на националните, регионалните и местните схеми за филмово подпомагане на Европа в рамките на държавните помощи на ЕС. Новото Комюнике на Комисията също определя редица тенденции, които биха могли да бъдат разгледани от едно бъдещо Филмово Комюнике. Навсякъде в ЕС, около € 1,6 млрд. се изразходват за подкрепа на националните филмови индустрии всяка година.

Европейският комисар по конкуренцията Нели Крус заяви: „Европейското кино е един от крайъгълните камъни на европейската културна експресия. Нейната значимост е призната от правилата за конкуренция на ЕС и правилата за контрол на държавните помощи, в частност. Аз

съм щастлива да бъда в състояние да продължа помощта за държавите-членки в подкрепа на европейските филми с едно разширение на Филмовото комюнике. Нашите правила са доказателство, че конкуренцията и културата могат да живеят заедно много добре и да се правят един друг по-силни.“

„Големият успех на най-добрия европейски филм на 2008 г., италианския „Gomorra“, показва жизнеността на европейското кино, което е в състояние да пътува и се развива успешно през границите“, заяви Вивиан Рединг, европейски комисар по медиите. „За да могат европейските творци да изразят себе си, те се нуждаят от стабилна среда за филмовата индустрия. Ето защо ние потвърждаваме и продължаваме днес сегашния подход на Комисията към националните помощи за киноиндустрията за още три години. Европейската аудиовизуална индустрия е изправена пред нови предизвикателства в бързо развиващите се пазари. Ето защо ние трябва да започнем дебат за да намерим начини да превърнем тези предизвикателства във възможности и по-специално, в по-добро използване на вътрешния пазар и в търсене отвъд границите на Европа. Наскоро предложението на Комисията за МЕДИА Мундус - про-грама за сътрудничество между евро-пейски филмови специа-листи и професионалисти от новоизявени страни, отиват в тази посока“ (вж. IP/09/26).

С днешното решение, Комисията ще продължи да прилага критериите на Филмовото комюнике от

2001 г. (вж. IP/01/1326)) за оценка на съвместимостта на схемите за помощи на държавата-членка с правилата от Договора за ЕО за държавните помощи до 31 декември 2012 г., но не по-късно. Тези критерии са били предварително удължени през 2004 г. и 2007 г. (вж. IP/04/343 и IP/07/820)

По-новите тенденции, определени в днешното Комюнике включват подкрепа за аспекти, различни от филмовата и телевизионната продукция (като филмова дистрибуция и цифровапроекция),повечерегионални филмови схеми за подпомагане, както и конкуренцията между някои държави-членки да използват държавни помощи за привличане на инвестиции от голям мащаб, най-вече филмови компании от САЩ. Тези тенденции могат да доведат, когато му дойде времето до уточняване на критериите за държавни помощи. Въпреки това, тъй като това са сложни въпроси, Комисията желае да се помисли върху тях с държавите-членки, с организации подкрепящи филмовата индустрия и с европейската филмова индустрия.

Предистория

Комюникето на Комисията от 2001г., съдържа четири конкретни критерии за съвместимост, съгласно които помощта за продукцията на филми за киното и телевизията може да бъде одобрена като културна помощ, в съответствие с член 87,3 (г) от Договора за ЕО, както и да се изисква спазването на принципа на общозаконността. Тези критерии

опре-делят това, че:

- помощта трябва да подпомага културен продукт
- производители трябва да бъдат свободни да изхарчат най-малко 20% от бюджета на продукцията в други държави-членки, без да страдат от намаляване на помощта, предоставена по схемата, в резултат на разходите по териториални задължения
- интензитетът на помощта, по принцип трябва да бъде ограничен до 50% от бюджета на продукцията, с изключение на трудни и ниско бюджетни филми, и
- помощни за специфични действия свързани с процеса на създаване на филм не са позволени.

Валидността на тези критерии, беше насрочена да изтече на 31 декември 2009. След обществено допитване по този въпрос започнало през октомври 2008 г. (вж. IP/08/1580), Комисията взе решение днес да се удължи срокът на валидност до 31 декември 2012.

Самия ЕС подкрепя европейския филмов сектор чрез програмата МЕДИА 2007, която предвижда, за периода от 2007 до 2013 г., € 755 милиона евро за обучение, както и за разработване и разпространение на европейски филми зад граница (вж. IP/07/169). 9 от 10 европейски филми са показани извън страната им на продукция, благодарение на подкрепата от „МЕДИА“.

*За повече подробности вижте
МЕМО/09/33.*



ПРОФЕСИОНАЛНИ СТАНДАРТИ

ВРАЖДЕБНА РЕЧ И ЕЗИК НА ОМРАЗАТА В ЕЛЕКТРОННИТЕ МЕДИИ

**Дискусия, проведена по инициатива на СЕМ на 15.01.2009 г.
(фонограма)**

Маргарита Пешева, председател на Съвета за електронни медии

Уважаеми колеги, добър ден.

Уважаеми колеги, уважаеми гости, уважаеми господа депутати, колеги медийни репортери и журналисти, уважаеми граждани,

Откривам първата по рода си публична дискусия на тема „Враждебната реч и езикът на омразата в електронните медии“, която е организирана съвместно по инициатива на Съвета за електронни медии, Съюза на българските национални електронни медии и най-влиятелната неправителствена организация в областта на медиите в България - Асоциацията на българските радио- и телевизионни оператори. Две неща се случват за първи път в тази зала. За първи път откакто в България има частен електронен медиен сектор и организирана медийна регулация се прави публична дискусия относно езика на омразата и враждебната реч. За първи път секторът застава единен на тази публична дискусия, което е много чудесно доказателство за съвместната регулация между Регулаторния орган, националните влиятелни електронни медии и неправителствения медиен сектор. Тоест, темата е много важна, тя е от изключително значение за налагането на европейски демократични стандарти в областта на медийното говорене. Идеята на организаторите е днес да представим най-напред добрите, и въобще, практиките в областта на медийната регулация за 7-годишната дейност на Съвета за електронни медии, след това да се представят европейските регулаторни практики в областта на враждебната реч и на езика на омразата, като съорганизаторите ще се въздържа от влизането в конкретни примери относно радио- или телевизионни програми, относно предавания и относно водещи. Тази публична

дискусия трябва да представи на вниманието на цялата медийна общност сериозността на този проблем, а не да се превръща в съд над програми, над предавания и над водещи. Аз силно се надявам, като ви приветствам с добре дошли, че на първата публична дискусия относно езика на омразата няма да има враждебна реч и език на омразата, че всички страни ще обсъждаме наболелите въпроси с дължимото уважение към опонента, както би трябвало да се случи в една европейска и цивилизована държава, каквата е Република България. Като честитя на всички Нова година и ви желая и професионални и лични успехи, ви приветствам с добре дошли на първата публична дискусия относно враждебната реч и давам думата на изпълнителния директор на Асоциацията на българските радио- и телевизионни оператори да отправи приветствие към вас.

Гриша Камбуров

Уважаеми гости, уважаеми колеги,

Както доцент Пешева спомена, днес сме свидетели на едно много уникално събитие, пак да повтора, в най-новата медийна история. Това е първата по рода си съвместна инициатива между държавния регулатор и неправителствения медиен сектор; между СЕМ и Асоциация на българските радио- и телевизионни оператори, съответно и между Съюза на националните електронни медии у нас. Ще бъдем свидетели на представянето на административнонаказателната практика на СЕМ през периода 2002-2008 г. по спазване принципите на радио- и телевизионната дейност по чл. 17, ал.2 от ЗРТ. Ще ви бъде представена и българската и европейската регулаторна рамка, ако може така да я наречем, относно езика на омразата. Както доц. Пешева призова, надяваме се, че на днешното събитие няма да сме свидетели на враждебна реч и език на омразата, а ще дадем един много добър тон, който ще постави началото на редица дискусии по наболели проблеми в медийното законодателство и практиката на медиите у нас. Като пожелавам спорна работа на всички, давам думата на доцент Пешева за нейната презентация.

Маргарита Пешева

Уважаеми колеги,

Това е презентация на Съвета за електронни медии. В тази презентация съвсем бегло сме маркирали регулаторната рамка. Всички тези препоръки, резолюции и директиви, които сме изброили, са ви предоставени на диск. Можете да се запознаете с тях. Регулаторната рамка, разбира се, включва още конституцията на Р България, включва още решението на Конституционния съд от 1996 г. относно правото на свобода на мнение, включва една много важна препоръка на Съвета на Европа относно езика на омразата и

враждебната реч, включва и международната Конвенция за премахване на всички форми за расова дискриминация и Резолюцията за правото на личен живот и Препоръката на СЕ относно функцията на обществените медии и една много важна декларация на СЕ относно свободата на политическия дебат в медиите. В тази препоръка съвсем ясно СЕ подчертава, че политическите личности се ползват с нисък праг на защита при отразяването на техните действия в медиите, че медиите имат свободата и правото да ги критикуват, защото тяхната дейност е публична и е от висок обществен интерес. Това е регулаторната рамка. Подробно за тази регулаторна рамка ще бъде втората презентация на изпълнителния директор на АБРО.

Основните положения на Закона за радиото и телевизията са заложени в чл. 10. Това са принципите на радио- и телевизионна дейност. Принципите на радио- и телевизионна дейност не допускат предавания, които внушават нетърпимост между гражданите, които подбуждат към ненавист въз основа на расов, полов, религиозен или национален признак, които внушават национална, политическа етническа, религиозна и расова нетърпимост. Това са основополагащите ценности на обединена Европа, те са заложени и в Директивата, която е основният документ в европейското медийно законодателство. Директивата изрично споменава, че телевизионните програми не трябва да съдържат каквото е да подбуждане към омраза, основана на раса, пол, религия или националност, защото това стои в основата на демократичните ценности на Европейския съюз.

Позволих си да извадя няколко цитата от препоръката на СЕ относно езика на омразата и враждебната реч. Според СЕ това са всички форми на изразяване, които разпространяват, подтикват, насърчават или оправдават расова омраза, ксенофобия, антисемитизъм или други форми на омраза, основаващи се на нетолерантност, включително нетолерантност, изразяваща се в агресивен национализъм и етноцентризъм, дискриминация и враждебност към малцинствата, преселниците и емигрантите. Сега СЕ, от една страна, се обръща към правителствата, към публичните власти и институции да се въздържат от изказвания, особено по медиите, които биха могли да бъдат разбрани като език на омразата или като реч, която легитимира, разпространява или допринася за расовата омраза, ксенофобията, антисемитизма или други форми на дискриминация или омраза, основаващи се на нетолерантност. От друга страна, изрично се обръща внимание, че националният закон и практика трябва да правят ясна разлика между отговорността на този, който използва езика на омразата, от една страна, и от друга страна – отговорността на медиите, допринасящи за разпространението на този език, като част от тяхната роля в обмена на информации и идеи от гледна точка на обществения интерес. Не може да има важно събитие в обществото, което трябва да бъде

показано на цялата национална общност, и то да не бъде отразено, защото съдържа език на омразата. Демократичните медийни стандарти изискват при всички случаи аудиторията да бъде информирана за едно или друго събитие. От тази гледна точка националният закон и практика трябва да имат предвид факта, че репортажите за расизъм, ксенофобия, антисемитизъм или пък други форми на нетолерантност са напълно защитени от чл. 10 от Европейската конвенция за човешките права и те могат да бъдат нарушени единствено по условията на § 2 от тази разпоредба. Тоест, дава се възможност на електронните медии да информират обществото за всички важни и значими действия и събития, които имат висока обществена значимост, които са от много голям обществен интерес. Това са основополагащите начала на европейската медийна демокрация. Обобщили сме наказателната практика на Съвета за електронни медии от създаването му - 2002г., до края на 2008 г. по прилагането на чл.17, ал. 2 от медийния закон по предавания, подбуждащи към омраза, основана на расов, полов, религиозен, етнически признак. Общият брой наказателни постановления, който СЕМ е издал, е 55. По отделните видове нарушения най-много са постановленията, свързани със защитата на физическото, умственото и моралното развитие на малолетни и непълнолетни, също така предавания, които противоречат на добрите нрави, защита на личната неприкосновеност, предавания, които внушават етническа, политическа или религиозна нетърпимост. Бих искала да кажа, че от всичките 52, оспорвани от съда наказателни постановления, Съветът е спечелил 31 наказателни постановления, окончателно е минал през съдебен контрол и е загубил само 9, като в тези 9, загубени от СЕМ пред ВАС постановления има няколко, които сме загубили не защото Съветът е нарушил материалния закон, а защото е допуснал някои други процедурни нарушения. В този смисъл административнонаказващата дейност на СЕМ по прилагането на чл. 17, ал. 2 е успешна. Тя няма как да не бъде успешна. Две трети от всички издадени наказателни постановления са потвърдени от съда. Позволих си да сложа слайд с един твърде поучителен исторически спомен: писателят Людмил Стоянов срещу критика Боян Пенев. Извадила съм пасаж от една удивителна статия, публикувана във вестник „Развигор“ от 1921 г. При мащаба на критика Боян Пенев, той да бъде наречен „невежествен критик, черно книжник и същевременно мъчител на мъртъвците“ и същевременно да бъде оприличен на „книжен вампир, който не чува техните стонове и в неговите ръце техния дух се побира в орехова черупка“. Самият Боян Пенев е наречен литературен гробар. Той е същински цар в своето царство. Страстите, кипяли в литературния живот в началото на 20-ти век, са твърде поучителни, тъй като печатът е основната медия в началото на 20-ти век, а тежестта на Людмил Стоянов, като писател, и тежестта на Боян Пенев, като критик, е много голяма, затова

реших, че е хубаво да поставя този исторически спомен, най-малкото като известен ракурс, че проблемите, свързани с враждебната реч, имат твърде дълга история в развитието на българските медии - и печатни, и електронни. СЕМ представя на вашето внимание медийната фразеология от 2002 г. до 2008 г., някои примери от наказателни постановления на Съвета, отнасящи се до етническа или религиозна нетърпимост. Нямам намерение да чета всички примери, но примерно: „Да дойде Хитлер и да оправи въпроса с циганското насилие“ – предложение за бързо и успешно решаване на проблеми, които са създавани от роми; „Исторически апендикс“ – едно кратко определение на ромите. Чета тези неща с предварително извинение пред цялата присъстваща аудитория в тази зала. „Ислямска глутница, която нагло вие пред портите ни“ – оценка за желанието на етноса, изповядващ тази религия да има равноправно участие в обществения живот. Още веднъж се извинявам. Има и други примери, ще си спестя нагледното, на глас четенето на тези примери. Всички вие виждате как се определя ромският етнос, как се определя еврейският етнос, по какъв начин и каква е враждебната реч, която е използвана в различни предавания в различни програми и от различни водещи. Виждате как се определя турският етнос, като „резани, щавени боклуци“, как се определят евреите - които нямат история, как се определят циганите, с извинение, като „сган“ и т.н. и т.н. Малко по-късно се определят като „мародери“. Това е дори предизборно обещание. Как се определят и българските политици – като боклуци, като бандити, като измежяри, като мекере на турската партия ДПС и т.н. Да не чета всичките примери, които СЕМ представя на вашето внимание. Бих искала да представя един случай, който е симптоматичен в кратката все още история на медийната регулация в България. Това е примерът със заличаването на регистрацията на телевизия „Ден“ от Съвета за електронни медии именно въз основа на издаденото наказателно постановление, от което съм представила на вашето внимание цитати. Това са цитати от предаването „От телефон до микрофон“ относно етническа нетърпимост. Ние издадохме тогава наказателно постановление, извадила съм цитати от самото наказателно постановление, а сега бих искала да ви представя съдебния контрол, тъй като не зная доколко всички колеги са запознати. По това наказателно постановление Съветът спечели всички дела пред Върховния административен съд, както на 3-членен, така и на 5-членен състав на съда. Той спечели окончателно делото и съдът доказа, че СЕМ е напълно прав да издаде подобно наказателно постановление и да тръгне към заличаване на регистрацията относно етническа нетърпимост. Виждате какви са аргументите на съда. Извадила съм аргументи от определенията, от решенията на съда - и на Районния, и на Окръжния съд в гр. Търговище. „Текстът на фонограмата - се произнасят съдиите – „категорично сочи, че

това е предаване, внушаващо етническа нетърпимост. От изказването и поведението на водещия е видно, че отношението му е различно към обадили се зрители от български и такива от турски произход. И в този смисъл воденият разговор от екрана на телевизия „Ден“ – Търговище, манипулира съзнанието на зрителите, които го гледат. Съдът се позовава на Конституцията, позовава се на отделни членове от Конституцията и категорично и двата – и Районният и Окръжният съд смятат, че това предаване и наказанието, което СЕМ е наложил, е справедливо. Позволих си да извадя само една реакция относно заличаването от СЕМ на регистрацията на телевизия „Ден“, гр. Търговище, за етническа нетърпимост. Това е реакцията на г-н Радко Ханджиев, с дължимото ми уважение към него, от Асоциация на данъкоплатците в България. Статията се казва „Семкаджийство ли е престъплението на СЕМ“. В тази статия се смята, че обществото трябва да се алармира, че гражданското общество трябва да бъде спасено от регулаторния орган, че престъплението на СЕМ трябва да бъде справедливо наказано. Като имате думата, господин Главен прокурор, свободата на българските медии не е семкаджийска история. Контекстът на тази статия е, че всички членове на СЕМ трябва да бъдат осъдени и сега всички вие да им носите топла храна. Но това не се случи. Българското общество има право на всички възможни реакции. Съвсем честно представям пред вас тази реакция с дължимото ми уважение към автора и още по-голямото ми уважение към в. „Капитал“. Бих казала, като допълнение към казуса, че това тежко и непопулярно решение което СЕМ взе, съдебният контрол доказва, че ние сме били прави. Но обществото разпозна в това решение на СЕМ посегателство върху свободата на словото, упражняване на цензура от страна на регулаторния орган и посегателство върху основни конституционни права и свободи на българските медии. Тоест, има голямо разминаване и шум в професионалната комуникация между представителите на регулаторния орган относно правните фигури, отнемане на лицензии и заличаване на регистрация и сега смятам, че грешката на СЕМ, не ангажирам Съвета, това е мое лично мнение, тогава беше, че не потърси обществена подкрепа. Ето с тази, свикана от СЕМ, по инициатива на Съвета, публична дискусия, ние търсим обществена подкрепа по започването на този публичен разговор, който е важен не само за медийната среда, а за цялото общество. Ако тогава Съветът беше потърсил тази подкрепа, може би той щеше да я получи и нямаше да се получат подобни, бих казала, гневни и крайни реакции. Направили сме медиен речник за тези 7 години, в който понятията, квалификациите на враждебен език, които се използват са: боклук, бандит, български изроди, гяурска нация, дребен юда с хомосексуално лице, долнопробен мафиот, долнопробен пигмей, измекарин, изкуфяло бабе, марионетка, мародери, малоумни хора, психично болни хора, резани,

щавени турски боклуци, циганска Евровизия – спечелихме това дело срещу БНР, с дължимото ми уважение към най-влиятелната медия, най-големият обществен оператор в областта на радио комуникацията в България.

Сега, кои са в ЗРТ трудностите при прилагането на чл. 17, ал. 2. Първо, отсъства дефиниция за враждебна реч и език на омразата. На второ място в чл.10 и чл.17, който е свързан пряко с това прилагане ал. 2, отсъства дефиниция за етническа, за религиозна, за национална за политическа, за расова нетърпимост. Отсъства дефиниция и относно нетърпимостта между гражданите. Това накара Съвета за електронни медии да поразсъждава, че е нужно и необходимо едно становище по приемането и прилагането на чл.17, ал. 2, което да отразява общата позиция на регулаторния орган, на радио- и телевизионните оператори и неправителствения медиен сектор. Ние силно се надяваме, че след като приключат дебатите по тази публична дискусия (аз лично съм убедена, че те ще бъдат много успешни и интересни), ще създадем работна група, и със съвместни усилия да изработим такова становище. Именно във връзка с някои трудности по прилагането на чл. 17 и на някои други конкретни текстове от медийния закон, Съветът реши да създаде експертен орган към СЕМ, който да има консултативни функции, като сме представили 15-те основни тематични зони, които имат отношение към медийния закон, и които медийният закон разглежда. В този експертен съвет, по преценка на Съвета, трябва да участват утвърдени специалисти от следните области : първо – радио- и телевизионната комуникация. Това е основна област, която трябва да има такъв медиен експерт. Европейската аудиовизия, правото, защитата на потребителите, цялото европейско медийно законодателство е обърнато към защита на зрителите и слушателите като медийни потребители. Медицината - в закона има редица ограничения на лекарства, на телевизионно рекламиране на лекарства по специално лекарско предписание. Религиите и етносите - без съмнение трябва да има такъв специалист. Децата, малолетните и непълнолетните - Европейската медийна регулация се занимава с недопускатнето на предавания, които нарушават, биха нарушили физическото или психическото здраве на децата и непълнолетните. Хората с увреждания имат специални защити в медийния закон. Маркетингът и рекламата - трябва да е представен и медийният бизнес, развитието на медийната среда. Авторските и сродните права - те стават все по-важни за всички. Спазването на авторските и сродните права е специално защитено в ЗРТ. Хубаво е да има утвърден специалист по социология и социална психология, по езикознание и по правата на човека. Съвсем скоро СЕМ ще приеме Правилник за устройството и дейността на този Експертен съвет и ще избере членовете, 15-те членове на този Експертен съвет, които ще имат мандат от една година.

Уважаеми колеги, гости и приятели журналисти, медийни репортери, това е презентацията на Съвета за електронни медии.

Благодаря ви за вниманието.

Гриша Камбуров

Благодаря на доцент Пешева за изчерпателната презентация и информация, която даде за административнонаказателната дейност на СЕМ през тези години. Вижданията на СЕМ за развитието на медийната среда. Това е едно похвално, зряло и мъдро решение на Съвета, защото той вече все повече обръща своя поглед към обществото и гражданското общество и гражданите, за които той е призван да служи и защитава обществен интерес. Така че, заслужава да ги поздравим за инициативата, която те подемат, дори за създаването на този обществен съвет към тях. В моята презентация аз ще представя българската национална и общата правна рамка за т.нар. враждебна реч и езика на омразата. Това е съдържанието на моята презентация. Вие ще видите слайд по слайд регулаторната рамка, структура, общо законодателство. Най-високо в йерархията на нормативната система на ЕС и едновременно с това основен източник на производното право представлява регламентът, чиято главна функция е изграждането на еднообразно право в целия съюз. Той е задължителен в своята цялост и е директно приложим във всички държави-членки. След него следват директивите, които представят изисквания за постигането на определени резултати. Те не създават принудително осъществими права в общността за страните-членки до момента, в който самата страна-членка не приеме закон, съгласно директивата. Тоест, националните власти следва сами да изберат формите и средствата за постигане на техните цели. Решенията пък от своя страна, могат да бъдат насочени към държави и лица и са изцяло задължителни за тях. Становища и препоръките – те не притежават правообвързваща сила. Двата акта се различават един от друг по това, че препоръките се отправят по инициатива на институцията, а не са резултат на външна инициатива на институцията. Националното законодателство. Целият комплекс от нормативни актове, издавани от оправомощени законотворчески органи, най-важното от които са законите. Законодателството представлява единна и съгласувана система, частите на която са взаимно свързани и са подчинени при спазване принципите на йерархията на нормативните актове. Система законодателни актове - приети от парламента, т.е. съвкупност от всички действащи нормативни и поднормативни актове. Има и други видове актове, които са извън общите рамки на националното законодателство. Това са препоръки, Конвенция, резолюции, декларации, други документи на Съвета на Европа и ООН. Това са актове с препоръчителен характер, които нямат законообвързваща сила

и не са задължителни за приложение и изпълнение в съответната страна-членка. Общото законодателство у нас, това е Директивата за аудиовизуалните медийни услуги. Тя е приета и обнародвана на Официалния вестник на общността на 18.12.2007 г. В България трябва да се въведе до 18.12.2009 г. Тогава изтича срокът, когато страната ни трябва да положи усилия да въведе тази Директива в българското законодателство. Ние се надяваме, че това ще стане далеч по-рано. Тук думата има господин Атанасов и неговите колеги.

Лютви Местан

Националната правна рамка, Конституцията на Р България, Наказателният кодекс, Закон за радиото и телевизията, Закон за защита от дискриминация, и други нормативни и поднормативни актове. Другите актове, които не влизат в споменатите вече рамки, това са: Препоръката на СЕ за медии и демократична култура, Резолюция 11 42 за парламента и медиите, Препоръка на СЕ относно медийния плурализъм и разнообразието на съдържанието, Препоръка на СЕ относно свободата на изразяване в медиите, Препоръка на СЕ относно езика на омразата и враждебната реч (на която аз ще обърна специално внимание по-нататък в презентацията), Декларация за свободата на политическия дебат в медиите, Декларация относно гаранциите за независимост на общественото разпространение на програми в държавите-членки, Декларация относно независимостта и функциите на регулаторните органи, Резолюция на СЕ за свободата на изразяване зачитане на религиозните вярвания, Резолюцията на СЕ за правото на личен живот, Конвенцията за защита на правата и човешките основни свободи, Конвенцията за трансгранична телевизия, която в момента подлежи изцяло на преработка заради приемането на Директивата за аудиовизуалните медийни услуги, Международната конвенция за премахване на всички форми на расова дискриминация. Първо започваме от Директивата за аудиовизуалните медийни услуги. В нейната нова редакция се казва, че аудиовизуалните търговски съобщения не трябва да засягат уважението към човешкото достойнство, включват или насърчават каквито и да е прояви на дискриминация, основана на пол, раса или етнически произход, националност, религии, убеждение, възраст или социална ориентация; насърчават поведение, което накърнява здравето или безопасността, насърчава поведение, което сериозно засяга опазването на околната среда. В предишната редакция на Директивата, която действаше, т.е. в България тя все още действа, нямаше толкова широко разписани правомощията, или по-скоро изискванията към аудиовизуалните търговски съобщения да не засягат толкова много елементи, а само с едно изречение беше написано да не засяга уважението към човешкото достойнство. В чл.3б изрично се казва, че държавите-членки гарантират по подходящ начин, че аудиовизуалните

медийни услуги, осигурени от доставчици на медийни услуги, под тяхната юрисдикция не съдържат никакво подбуждане на ненавист, основана по пол, религия или националност. В националното законодателство актът с най-висока степен това е Конституцията на Република България. Аз няма да ви ги чета. Вие виждате чл. 37, чл. 38, чл. 39, съответно чл. 40 и чл. 41, като всеки има право да търси и разпространява информация, гражданите имат право на информация от държавен орган или учреждение по въпроси, които представляват за тях законов интерес, ако информацията не е държавна или друга, защитена от Закона тайна.

Следва чл.10 от Закона за радиото и телевизията, който казва, че при осъществяване на своята дейност радио- и телевизионните оператори се ръководят от следните принципи: гарантиране на правото на свобода и изразяване на мнение, гарантиране на правото на информация, запазване на тайната на източника на информация, защита на личната неприкосновеност на гражданите, недопускане на предавания, внушаващи нетърпимост между гражданите, недопускане на предавания, които противоречат на добрите нрави, особено ако съдържат порнография, възхваляват или оневиняват жестокост или насилие или подбуждат към ненавист въз основа на расов, полов, религиозен или национален признак, гарантиране на правото на отговор при определени условия, гарантиране на авторските и сродните права в предаванията и програмите, съхраняване на чистотата на българския език. Член 16, ал. 1 - Радио- и телевизионните оператори не могат да създават или предоставят за разпространение предавания, съдържащи информация, свързана с личния живот на гражданите без тяхно съгласие. Съответно в ал.2 се казва: „радио- и телевизионните оператори могат да включват в предаванията си информация в публичен интерес, относно личния живот на граждани, осъществяващи правомощия на държавни органи или на граждани, чиито решения имат влияние върху обществото“. В ал. 3 законодателят е казал: “ при нарушение на ал.1 или ал.2 радио- и телевизионните оператори дължат публично извинение на засегнатото лице. Това не лишава същото лице от правото да търси обезщетението си по съдебен ред“. Алинея 4 – „ограниченията по ал. 1 и 2 не се прилагат, когато по отношение на лицето има влязла в сила присъда за умишлено престъпление от общ характер“. Държа да подчертая, от общ характер. Чл. 17 от ЗРТ казва: “ Радио- и телевизионните оператори носят отговорност за съдържанието на програмите, предоставени за тях за разпространение. Радио- и телевизионните оператори са длъжни да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания в нарушение на принципите на чл. 10“. Разпоредбите на ал. 2, които засягат малолетните и непълнолетни, не се отнасят за предавания в кодиран вид или предавания, които се излъчват между 23,00 часа и 06,00 часа

сутринта. Радио- и телевизионните оператори не носят отговорност за разгласени сведения и за тяхното съдържание, когато те са получени по официален ред, цитати са на официални документи, когато точно възпроизвеждат публични изявления, основани са на материали, получени от информационни агенции или от радио- и телевизионни оператори. Минаваме към другите актове, които не попадат в горните две категории. Това е Препоръката на СЕ относно езика на омразата и враждебната реч. Аз ще обърна доста голямо внимание на нея, защото нашата дискуссия днес е именно в тази посока. Препоръчва се на страните-членки да предприемат съответните стъпки за борба срещу езика на омразата на базата на принципите, залегнали в тези препоръки. Тази Препоръка трябва да бъде част от всестранния подход към феномена, които имат за цел и неговите национални, политически, икономически и други корени. Където това не е изпълнено да подпишат, ратифицират или приложат ефективно националния закон, Конвенцията на ООН за недопускане на всякакви форми на расова дискриминация в съответствие с Резолюция 68/30 на Комитета на министрите. Да преразгледат собственото си законодателство и практика с оглед спазване на принципите, изложени в приложението на тази Препоръка. Обсег на Препоръката: Тези принципи се отнасят до езика на омразата, особено езикът на омразата, разпространяван чрез медиите. За целта на прилагането на тези принципи (за езика на омразата, доц. Пешева вече обясни какво е понятието), които се използват в Препоръката за езика на омразата Първият принцип: Страните-членки, обществените власти и обществените институции на национално, регионално и местно равнище имат особена отговорност да се въздържат от изказвания, особено по медиите, които могат да бъдат разбрани като език на омразата. Втори принцип: Страните-членки трябва да въведат законова рамка, състояща се в граждански, наказателни и административни законови разпоредби, за език на омразата, които да дадат възможност за административните и съдебните органи да съгласуват свободата, изразена със зачитане на човешко достойнство, репутация и правата на другите. Третият принцип: Страните-членки трябва да осигурят чрез законовата рамка, отнасяща се до Принцип 2, нарушаването на свободата на словото да е точно определено, определено по законен и непроизволен начин. Четвъртият принцип казва: Националният закон и практика трябва да позволяват на съдилищата да имат предвид, че отделни примери за език на омразата могат да бъдат толкова обидни за отделни индивиди или други, че степента на защита, осигурена съгласно чл.10. от Европейската конвенция за човешките права не е достатъчно. Виждате 5-ти принцип. Аз ще го пропусна. Но шестият принцип.: Националният закон и практиката трябва да дадат ясна разлика между отговорността на този, който използва езика на омразата, от една

страна, но от друга страна, отговорността на медиите, допринасящи за разпространението на този език, като част от тяхната роля в обмена на информация, идеи от гледна точка отново на обществения интерес. Виждате седми принцип. Тук е важно да се подчертае, че репортажът за расизъм, ксенофобия, антисемитизъм и др. форми за нетолерантност са напълно защитени от чл.10, ал. 1 от Европейската конвенция за човешките права и могат да бъдат нарушени единствено по условията на ал. 2 от тази разпоредба. Декларацията на Съвета на Европа относно свободата на политическия дебат в медиите. Основни принципи относно разпространението на информации, мнения в медиите относно политически фигури и длъжностни лица. Тази Декларация на СЕ съм я включил, поради факта, че в медийния речник, който СЕМ предостави тук и своята практика, видяхме, че много от изказванията са насочени към политически лица или определени политически сили. Ето аз реших, че тук трябва да включим и разгледаме основно тази Декларация на СЕ, в която първият принцип е: Свобода за изразяване на информацията чрез медиите. Плурализмът, свободата и демокрацията на политическия дебат изискват обществеността да бъде осведомявана по въпросите от обществен интерес, което включва правото на медиите да разпространяват отрицателна информация и критични становища относно политически фигури и друг вид длъжностни лица. Свободата да се критикува държавата или държавни институции. Държавата, правителството и всеки друг орган на изпълнителната и законодателна или съдебна власт могат да бъдат обект на критика в медиите. Имайки предвид господстващото си положение на посочените институции, в това свое качество не трябва да са обект на закрила от наказателното право срещу обида и клевета. Третият принцип: Политическите фигури са взели предварителното си решение да спечелят доверието на обществото и са се съгласили да станат обект на обществено-политическите дебати, поради което са обект на строг обществен контрол и потенциално остра обществена критика в медиите относно начините, по които са осъществявали и осъществяват своите функции. Виждате четвъртия принцип. Петият принцип е свобода на сатирата, хумористичния, сатиричния жанр, обект на закрила по чл.10 от Конвенцията: позволява в по-широки граници да се прибягва до преувеличаване и дори провокация, при положение че на обществеността не се поднасят подвеждащи факти. Това са две важни уточнения. Шестият принцип: С доброто име на политическите фигури и длъжностните лица, политическите фигури не трябва, подчертавам не трябва, да се ползват с по-голяма защита на правото си, на доброто си име и повече права от останалите индивиди, поради което не бива да се налагат и по-строги санкции съгласно националното законодателство. Седмият принцип: Личният и семейният живот на политическите фигури и длъжностните лица трябва да се ползва

със закрилата на чл. 8 от Конвенцията. Независимо от това обаче, информацията относно техния личен живот може да се разпространява, когато същата е от пряк обществен интерес относно начина, по който те са осъществявали или ще възнамеряват да осъществяват своите функции. В случай че политическите фигури и длъжности лица привличат общественото внимание към определени аспекти от своя личен живот, медиите имат право да упражнят контрол над посочените аспекти. Това беше относно Декларацията на СЕ относно свободата на политическия дебат и в медиите. Видяхме, че Съветът на Европа се опитва в максимална степен да защити осведомеността на обществото. От друга степен, да защити и доброто име и личния живот на политическата среда. Ето, за пореден път тя е намерила златната среда с тази своя Декларация. Посочил съм и няколко решения на Европейския съд по правата на човека. Делото Хенди Хайд от Обединеното кралство: С решение 7 от 1976 г. се казва: „Свободата на словото е приложимо не само към информации и идеи, приемани благосклонно и считани за безобидни, но също и към онези, които засягат, шокират или тревожат държавата или част от хората“. Делото „Обершрифт срещу Австрия,“, 23-ти май 91-а г. Наистина да наречеш публично някой политик идиот, може да бъде обидно. В този случай обаче, думата не изглежда несъразмерна на възмущението, което г-н Хайд съзнателно е предизвикал със своите думи. Колкото до спорния тон на статията, трябва да бъде припомнено, че Европейската конвенция за правата на човека защитава не само свободното разпространение на съдържанието, на идеи и информация, но също така свободната форма, под която те се разпространяват. Думите са избрани, за да покажат колко нелогични, необосновани и опасни са действията на квалифицираното лице. Тук е важно – думите не са срещу лицето, а срещу това, което то прави. И делото Линген срещу Австрия. Налагането на санкция срещу журналист, изразил негативно отношение към политическа фигура, е равносилно на цензура, която вероятно ще го обезкуражи да критикува и в бъдеще. Това са, ако мога така да кажа, доста емблематични решения на съда, на Европейския съд по правата на човека. Същевременно в Решение 7 от 96-а г. на Конституционен съд на република България се казва: „От гледна точка на ценностите на правото да се изразява мнение за свободата на политическия дебат, като част от публичната дискусия, изискванията, които засягат дейността на държавните органи, или съставляват критика на политически фигури, държавни служители или правителството, заслужават по-висока степен на защита. Основателно може да се заключи, че държавната власт като цяло, както и политическите фигури и държавните служители, могат да бъдат подложени на обществена критика на ниво, по-високо от това, на което са подложени частните лица. Виждаме, че това Решение е напълно в унисон с документите на СЕ, Декларацията, която той е приел и Резолюцията за

враждебната реч. Тъй като в националното законодателство няма дефиниция на езика на омразата и враждебната реч, аз се постарях да намеря из речници такава дефиниция. В един интересен речник, който, честно да ви кажа, на мен досега не ми беше попадал, Език на медийната регулация – 123 термина, Софиздат 2003 г., се казва: „Словото на омразата е враждебна реч, хейд пийч, с основни форми на изразяване устни, писмени и визуални, които разпространяват, подбуждат, поощряват или оправдават расова ненавист, антисемитизъм или други форми на омразата, основана на нетолерантност към националност, етническа принадлежност и религия“. Това беше за враждебната реч. Още няколко определения за враждебната реч, които намерих в различни източници, където се казва: „враждебната реч представлява злоупотреба със свободата на словото“. Няма свобода на враждебната реч. Тя е недопустима. Основното неотменимо конституционно право на човешко достойнство включва правото на свобода от враждебна реч. Конституцията забранява враждебната реч. Наказателният кодекс също криминализира враждебната реч, когато подбужда към омраза или дискриминация, унижава човешкото достойнство. Законът за защита от дискриминация забранява враждебна реч, която съставлява тормоз и подбуждане към дискриминация. Международното право задължава държавата да забрани и преследва враждебната реч със закон. Тук съм извадил някои мнения, които намерих по темата „Враждебна реч“ - мисля, че ще ви бъдат доста интересни. Борислав Геронтиев, „Хоризонт“, в „12+3“ е казал: „Аз като лингвист съм по-склонен да говоря за говорене, което изразява омраза и за говорене, което изразява толерантност, а не за социално формирани се езици на омразата и нетолерантността. Защото, ако говорим за езици на омразата и нетолерантността, това би означавало, че у нас са се формирали институции на омразата и на нетолерантността, които пораждат съответни езици. Според мен, такива институции все още не са се формирали нито в едната, нито в другата посока“. Валери Симеонов, управител на „Скат“ ООД, в „Атака“: „Това е общият тон, който е езикът на омразата. За съжаление, цялата медийна среда е подвластна на езика на омразата. Там се показват картини на насилие, манипулиране на общественото мнение“. Виждаме, че тези две мнения коренно си противоречат. И едно трето мнение, което намерих в интернет издание. Тодор Чобанов е казал: „Не е пресилено да се каже, че правото да мразиш политиките и да го казваш свободно е основано на демократична ценност и свещена крава в западните общества. Затова не се е случвало и няма да се случи някой политик да заведе дело срещу работнически или студентски синдикат. Затова ще са му изгорили чучелото или ще са го замеряли с яйца. Големите политици скатават големи, защото с делата си печелят по-голям процент обществена любов, отколкото омраза“. Демократичните

общества в призивите към контролиране и цензуриране на медиите се възприемат от обществото именно като език на омразата срещу демократичните ценности, като атака срещу обществения договор. Със сигурност нито един политик, който се е опитал да обуздае медиите, не е прокопсал в дългосрочен план. Тука виждаме доста интересни и коренно противоречащи си мнения, но от тях можем да си извлечем доста поуки за работата на медиите.

Какви са дефицитите в нашата правна рамка и по-скоро в нашата практика. Липса на ефективен граждански и обществен диалог, незадоволителна медийна грамотност като цяло, липса на установена практика за прилагане на разпоредбите, които се отнасят до основните принципи за осъществяване на радио- и телевизионна дейност. Говорим за чл.10 и за чл. 17 от медийния закон. Липса на активен диалог между СЕМ и неправителствения сектор и структурите на гражданското общество. Недостатъчна прозрачност и информираност на обществото за административнонаказателната дейност на Съвета за електронни медии, празнота в ЗРТ, липсата на легални дефиниции, както подчертах, на език на омразата, на враждебната реч, на добрите нрави и още редица други такива обстоятелства. В заключение: Административнонаказателната дейност не е ефективен метод за решаване на явления от типа враждебна реч, език на омразата и добрите нрави. Напротив, тя задълбочава този проблем още повече. Успешното решаване на проблема с медийната грамотност означава съвместни усилия на СЕМ, радио- и телевизионните оператори и техните организации. Съвместните действия между регулатора по съдържанието и неправителствения медиен сектор в дейността, които стимулират дейността на медийната среда, биват: публични дискусии, конференции, семинари, кръгли маси, работни групи, медийни изяви, които популяризират основни принципи на медийната регулация, правомощията и изискванията пред Медийния закон. Единствено активният диалог, приемането на съвместни становища между СЕМ и организациите на радио- и телевизионните оператори по прилагането на принципите на радио- и телевизионната дейност, отново подчертавам чл.10 и чл.17, може да доведе до ползотворни усилия. Виждаме, че наистина има празнота в правната рамка и тази празнота може да бъде единствено запълнена, когато радио- и телевизионните оператори и техните организации и административно наказващият орган изработят общи правила за спазването на този закон, защото операторите, от една страна ще занаят за какво точно биват наказвани, а административнонаказващият орган ще знае как да прилага наказателните разпоредби според всеки конкретен случай. Защото в момента се получава, че част от операторите не знаят защо точно са наказани, органът се чуди как да наложи, да приложи административнонаказателните разпоредби, после наказателното постановление отива в съда и там един човек, който

евентуално не е запознат изцяло с всички аспекти на медийната среда у нас, разписва едно решение, което може да има доста притеснителни последици за свободата на словото и развитието на медийната среда като цяло.

Благодаря за вниманието, това беше моята презентация.

(продължава в бр. 2/2009 г.)



РАБОТНИ СРЕЩИ И МЕДИЙНИ СЪБИТИЯ

През м. януари 2009 г. членове, служители и прадставители на СЕМ взеха участие в следните работни срещи и медийни събития:

14 януари 2009 г. Работна среща с ръководството на Асоциацията на българските радио- и телевизионни оператори – АБРО. На срещата бяха обсъдени някои професионални въпроси относно предстоящия старт на конкурси за радиодейност в градовете Гоце Делчев, Пазарджик, Перник и Силистра.

* * *

15 януари 2009 г. Публична дискусия на тема: „Враждебна реч и език на омразата в електронните медии“. Тя бе организирана съвместно от Съвета за електронни медии, Съюза на българските национални електронни медии и Асоциацията на българските радио- и телевизионни оператори – АБРО.